

Kezelési útmutató

HYUNDAI IONIQ electric



HYUNDAI

Tisztelt Hyundai IONIQ Electric Tulajdonos!

A minden szempontból vadonatúj Hyundai IONIQ Electric elektromos rendszerének áttekintését, az akkumulátorok töltésére vonatkozó előírásokat és óvintézkedéseket, az utastérben található kezelőszerveket, a műszerfalon megjelenő üzeneteket, a gépkocsi kényelmi jellemzőit, a gépkocsi vezetésével kapcsolatos tudnivalókat, a szükséghelyzetben követendő eljárásokat, a karbantartással kapcsolatos tudnivalókat és a műszaki adatokat, valamint a vásárlói információkat gyűjtöttük össze a jelen kiegészítésben.

Kérjük, hogy alaposan tanulmányozza át az ebben a kiegészítésben foglaltakat, mielőtt használatba veszi gépkocsiját.

Azoknak a berendezéseknek az ismertetését, amelyeket ez a kiegészítés nem tartalmaz, az ugyanebben a könyvtárban található Hyundai IONIQ Hybrid gépkocsi eredeti Kezelési kézikönyve tárgyalja. Amennyiben a gépkocsi használatával és karbantartásával kapcsolatban bármilyen további kérdése lenne, javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy Hyundai márkakereskedéssel vagy márkaszervizzel.

Elektromos gépkocsi rendszer áttekintése

Elektromos gépkocsi.....	H3
Az elektromos gépkocsik jellemzői	H3
Akkumulátorra vonatkozó információ.....	H3
Az elektromos gépkocsi fő egységei	H4
Magasfeszültségű akkumulátor (lítium-ion polimer)	H5
Magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszer.....	H6
EV üzemmód	H7
Range [Hatótávolság]	H7
Nearby by stations [Közeleli töltőállomások]	H8
Energy Information [Energiára vonatkozó információ]	H8
ECO Driving [ECO (üzemanyag-takarékos) vezetés]	H9
Charging and Climate Settings [Töltés és légkondicionáló berendezés beállítások]	H9
EV Settings [EV beállítások]	H10
Töltési információk	H12
Töltési időtartamra vonatkozó információk	H12
Töltőberendezés típusok (Kivéve Európá).....	H13
Töltőberendezés típusok (Európa)	H14
A töltés állapota	H15
A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja.....	H16
Amikor a csatlakozódugó reteszelt állapotú.....	H16
Programozott töltés.....	H17
Töltésre vonatkozó óvintézkedések.....	H18

Normál töltés (Európa).....	H20
A normál töltőberendezés csatlakoztatása	H20
A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben.....	H23
A töltés állapotának ellenőrzése.....	H24
A normál töltőberendezés lekötése	H25
A töltő csatlakozódugó kioldása szükséghelyzetben ...	H26
Gyorstöltés (Európa)	H27
A gyorsöltő berendezés csatlakoztatása	H27
A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben.....	H29
A töltés állapotának ellenőrzése.....	H29
A gyorsöltő berendezés lekötése.....	H30
Lassú töltés (Európa)	H31
A lassú töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box – kábelre szerelt vezérlőegység) csatlakoztatása.....	H31
A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben.....	H35
A töltés állapotának ellenőrzése.....	H35
A hordozható töltőberendezés töltést visszajelző lámpája.....	H37
A lassú töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box – kábelre szerelt vezérlőegység) lekötése	H40
A töltő csatlakozódugó kioldása szükséghelyzetben.....	H41
A hordozható töltőberendezésre (ICCB: In-Cable Control Box – kábelre szerelt vezérlőegység) vonatkozó óvintézkedések.....	H41

A gépkocsi beindítása.....	H42
A gépkocsi leállítása.....	H43
Virtuális motorhangot kibocsátó rendszer	H43
Megtehető távolság.....	H44
Ha nincs beállított úti cél	H44
Ha van beállított úti cél	H45
Tanácsok a megtehető távolság növeléséhez	H45
Gazdaságosságot és teljesítményt mérő műszer	H46
A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC – State of Charge) kijelző műszer	H46
Az elektromos gépkocsira vonatkozó figyelmeztető és visszajelző lámpák	H47
A menetkész állapotot visszajelző lámpa.....	H47
Javítás szükségességére figyelmeztető lámpa.....	H47
Alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa.....	H48
Töltést visszajelző lámpa	H48
A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa.....	H48
Regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa	H49
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek.....	H49

Energiaáramlás	H55
Álló gépkocsi	H55
Elektromos meghajtás	H55
Regeneratív fékezés	H56
Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció]	H56
Üzem mód	H56
A rendszer beállítása.....	H57
Üzenet az LCD kijelzőn.....	H57
Egy baleset bekövetkezésekor	H58
Az elektromos gépkocsira vonatkozó egyéb óvintézkedések.....	H60
Biztonsági csatlakozódugó	H60

ELEKTROMOS GÉPKOCSI

ELEKTROMOS GÉPKOCSI

Az elektromos gépkocsi meghajtását egy akkumulátor és egy elektromos motor biztosítja. Míg egy hagyományos gépkocsi belső égésű motorjában szénhidrogén alapú üzemanyagot éget el, az elektromos gépkocsik a magasfeszültségű akkumulátor által tárolt elektromos energiát használják. Ennek eredményeképpen az elektromos gépkocsik környezetkímélők, mivel nem fogyasztanak üzemanyagot, és nem bocsátanak ki kipurogógázokat.

Az elektromos gépkocsik jellemzői

1. Meghajtása a magasfeszültségű akkumulátorban tárolt elektromos energia felhasználásával történik. Ezzel a módszerrel elkerülhető a levegőszennyezés, mivel nincs szükség például benzinre vagy hasonló típusú üzemanyagra, így megszűnik a kipufogógáz-kibocsátás.
2. A gépkocsiban egy nagy teljesítményű villanymotor található. A hagyományos, belső égésű motorral szerelt gépkocsikkal összehasonlítva a motor zaj és a vibráció menet közben jelentősen alacsonyabb.
3. Fékezéskor vagy lejtőn haladáskor a regeneratív fékberendezés tölti a magasfeszültségű akkumulátort. Ez minimálisra csökkenti az energiavesztést, és növeli a hatótávolságot.
4. Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, normál, gyors- és lassú töltési eljárások is használhatók. (További részletek az „Elektromos gépkocsi töltési módjai” című fejezetben található.)

Információ

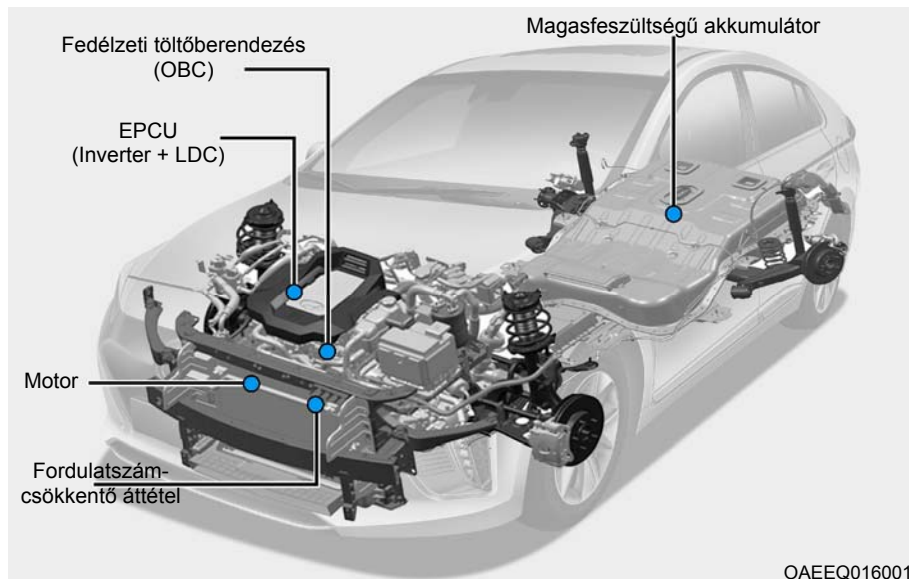
Miként működik a regeneratív fékberendezés?

Egy elektromos motor lassítás és fékezés során a magasfeszültségű akkumulátor töltése céljából a mozgási energiát elektromos energiává alakítja át. (Fékezéskor a fékerő létrehozásához a nyomaték az ellentétes irányban jön létre, amit elektromos energia létrehozására lehet hasznosítani.)

Akkumulátorra vonatkozó információ

- A gépkocsi tartalmaz egy magasfeszültségű akkumulátort, amely az elektromos motort és a légkondicionáló berendezést látja el energiával, valamint egy kiegészítő akkumulátort (12 V), amely a lámpákat, az ablaktörőket és az audióberendezést működteti.
- A gépkocsi menetkész  üzemmódjában vagy a magasfeszültségű akkumulátor töltésekor a kiegészítő akkumulátor automatikusan töltődik.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI FŐ EGYSÉGEI



- **Fedélzeti töltőberendezés (OBC):** a magasfeszültségű akkumulátor feltöltésére szolgáló külső készülék (alacsony sebességű).
- **Inverter:** az egyenáramot váltakozó feszültségű árammá alakítja a motor áramellátásának biztosítása céljából, és a váltakozó feszültségű áramot egyenárammá alakítja a magasfeszültségű akkumulátor töltése érdekében.
- **LDC:** a magasfeszültségű akkumulátorból származó feszültséget alacsony feszültségűvé (12 V) alakítja a gépkocsi áramellátásának biztosítása érdekében (DC-DC átalakító).

- **Motor:** a magasfeszültségű akkumulátorban tárolt elektromos energiát használja a gépkocsi meghajtásához (hasonlóan működik, mint egy belső égésű motor egy hagyományos gépkocsiban).
- **Fordulatszám-csökkentő áttétel:** a motor forgatónyomatékát megfelelő fordulatszámúvá és nyomatékúvá alakítva továbbítja a kerekekhez.
- **Magasfeszültségű akkumulátor (lítium-ion polimer):** tárolja és rendelkezésre bocsátja az elektromos gépkocsi működéséhez szükséges elektromos energiát (a 12 V-os kiegészítő akkumulátor biztosítja a gépkocsi olyan funkcióinak áramellátását, mint a világítás és az ablaktörlők).

* OBC: Fedélzeti töltőberendezés

* LDC: Alacsony feszültségű DC-DC átalakító

⚠ VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el vagy szerelje szét a magasfeszültség alatt álló alkatrészeket, illetve a magasfeszültségű akkumulátor csatlakozóit és kábeleit. Továbbá ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a magasfeszültség alatt álló alkatrészeket és a magasfeszültségű akkumulátort. Ez súlyos sérüléseket okozhat, továbbá jelentősen csökkentheti a gépkocsi teljesítményét és élettartamát.
- Ha a magasfeszültség alatt álló alkatrészek és a magasfeszültségű akkumulátor ellenőrzése és karbantartása válik szükségessé, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Magasfeszültségű akkumulátor (lítium-ion polimer)



OAEQ016002

- A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje fokozatosan csökkenhet, ha a gépkocsit nem használják.
- A magasfeszültségű akkumulátor kapacitása csökkenhet, ha a gépkocsit magas/alacsony hőmérsékleten tárolják.

- A hatótávolság értéke a vezetési körülmények függvényében változhat, és még azonos töltöttségi szint esetén is eltérő lehet. A magasfeszültségű akkumulátor több energiát használ fel nagy sebességű haladáskor vagy emelkedőn. Ezek csökkenthetik a hatótávolságot.
- A légkondicionáló/fűtőberendezés működése során a magasfeszültségű akkumulátor energiáját használja. Ez csökkentheti a hatótávolságot. Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló/fűtőberendezés használatakor mérsékelt hőmérsékletet állítson be.
- A gépkocsi használata során, az évek múlásával a magasfeszültségű akkumulátor természetes elhasználódása, teljesítménycsökkenése tapasztalható. Ez csökkentheti a hatótávolságot.
- A kapacitás és a hatótávolság csökkenése esetén azt tanácsoljuk, hogy ellenőrzés és karbantartás céljából keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

- Ha hosszabb ideig nem használja a gépkocsit, a magasfeszültségű akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében háromhavonta töltsse fel az akkumulátort. Ha nem megfelelő a töltöttségi szint, a gépkocsi hosszabb időre történő leállítása előtt azonnal töltsse fel teljesen.
- A magasfeszültségű akkumulátor optimális állapotban tartásához a normál töltési mód ajánlott.
- Amennyiben a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 20% alatt van, a magasfeszültségű akkumulátor optimális állapotban tartásához töltsse fel 100%-ra. (Havonta vagy gyakrabban ajánlott.)



FIGYELEM

- **Kizárólag jóváhagyott akkumulátortöltőt használjon a magasfeszültségű akkumulátor feltöltéséhez. Eltérő típusú akkumulátortöltők használata jelentősen csökkentheti a gépkocsi élettartamát.**
- **Ügyeljen arra, hogy a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának kijelzője ne érje el az „L” (Low - alacsony) vagy a „0” jelet. Ha a gépkocsi hosszabb ideig az „L” (Low - alacsony) vagy a „0” szint közelében van, károsodhat a magasfeszültségű akkumulátor, és a magasfeszültségű akkumulátort az elhasználódástól függően ki kell cserélni.**
- **Azt tanácsoljuk, hogy egy ütközés után kérjen segítséget egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől annak megállapítására, hogy a magasfeszültségű akkumulátor még csatlakoztatott-e.**

Magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszer

A magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszere megelőzi az akkumulátor által leadott teljesítmény alacsony akkumulátor hőmérséklet esetén bekövetkező csökkenését. Csatlakoztatott töltőkábel esetén a fűtőrendszer az akkumulátor hőmérsékletének függvényében automatikusan működik.

A töltési idő magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszer nélküli gépkocsikhoz képest rövidebb lehet. Azonban a magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszer működése miatt az elektromos áramfogyasztás megnőhet.



FIGYELEM

A magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszer akkor működik, ha a töltőkábel a gépkocsihoz van csatlakoztatva.

Előfordulhat, hogy a magasfeszültségű akkumulátor fűtőrendszere nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete -35°C alá esik.

EV üzemmód (egyes változatoknál)



OAEEQ016003L

Az EV üzemmódba lépéshez válassza ki az AVN [audio- / video- / navigációs rendszer] kezdőképernyőjén az „EV” menüt, vagy nyomja meg a légkondicionáló kezelőpanel jobb oldalán található „EV” gombot.

Az EV üzemmódra vonatkozó további részletekért tanulmányozza a különállóan rendelkezésre álló multimédia kezelési útmutatót.



Az EV üzemmód összesen 7 menüt tartalmaz: Range [Hatótávolság], Nearby Stations [Közeleli töltőállomások], Energy Information [Energiaira vonatkozó információk], Drive Mode Settings [Vezetési mód beállítások], ECO Driving [ECO vezetés], Charging/Climate Settings [Töltés/légkondicionáló beállítások] és EV Settings [EV beállítások].

Range [Hatótávolság]



	Ismertetés
1	Elérhető területek
2	Kockázatos területek (a körülményektől függően)
3	Elérhetetlen területek

Nearby by stations [Közeleli töltőállomások]



Az aktuális tartózkodási hely közelében található állomások keresése. Az állomást jelző szimbólum színétől függően az állomás lehet: elérhető, kockázatos és elérhetetlen.

Energy Information [Energiaira vonatkozó információ]



Ellenőrizheti az akkumulátorra vonatkozó információkat és a teljesítményfelvételt.

Akkumulátorra vonatkozó információ

Ellenőrizheti a még megtehető távolságot, az akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintjét, illetve az egyes töltési típusok alkalmazása esetén várható töltési időt.



Energiafogyasztás

A hajtáslánc, a légkondicionáló berendezés és az elektromos egységek által felvett teljesítmény kerül kijelzésre.

Ellenőrizheti kikapcsolt légkondicionáló berendezés mellett az aktuálisan még megtehető távolságot.

ECO Driving [ECO (gazdaságos) vezetés]



Ellenőrizheti az ECO szintre vonatkozó információkat és az ECO (gazdaságos) vezetés előzményeit.

ECO Level [ECO szint]

A gépkocsi vezetési stílusától függően összesen 8 ECO szint és az átlagos energiafogyasztás kerül kijelzésre.

The screenshot shows the 'History' tab of the 'ECO driving' menu. It displays a table with three columns: date, distance, and energy consumption. The table is filtered for the date 13.07.2016. Three specific data points are highlighted with numbered circles: (1) for the date, (2) for the distance, and (3) for the energy consumption.

ECO level	History
13.07.2016	8 km 9.9 km/kWh
13.07.2016	44 km 9.9 km/kWh
13.07.2016	3 km 12.0 km/kWh
13.07.2016	41 km 10.5 km/kWh

History [Vezetési előzmények]

Itt ellenőrizheti az előző utak dátumát (1), távolságát (2) és az energiafogyasztás (3) értékelését. A legmagasabb ECO szintet elérő utazás időpontját egy csillag alakú ikon jelzi.

Charging and Climate Settings [Töltés és légkondicionáló berendezés beállítások]



Beállíthatja azt a dátumot és időpontot, amikor fel kell tölteni az akkumulátort és a légkondicionáló berendezés által biztosítandó hőmérsékletet. Két különböző ütemezés állítható be.

Továbbá a csúcsidőn kívüli időintervallum (Off-peak Time) használatával kiválaszthatja a töltés kezdő időpontját.



Set Departure and Climate [Elindulás és légkondicionáló berendezés beállítása]

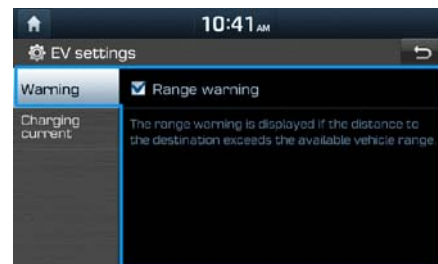
	Ismertetés
1	A töltés utáni várható elindulási időpont beállítása.
2	A gépkocsi belső hőmérsékletének beállítása.
3	A hét azon napjainak kiválasztása, amelyeken tölteni szeretné a gépkocsit.



Off-peak Time Settings [Csúcsidőn kívüli időintervallum beállítások]

	Ismertetés
1	Ha ez az opció kiválasztásra kerül, a töltés csak a meghatározott csúcsidőn kívüli időintervallumban kezdődik el. Ha az opció kijelölése törlésre kerül, a töltés csak az ütemezés szerinti időpontban kezdődik el.
2	Állítsa be a töltés kezdőidőpontját (a legolcsóbb tarifájú időintervallum kezdetét).
3	Állítsa be a töltés befejezési időpontját (a legolcsóbb tarifájú időintervallum végét).

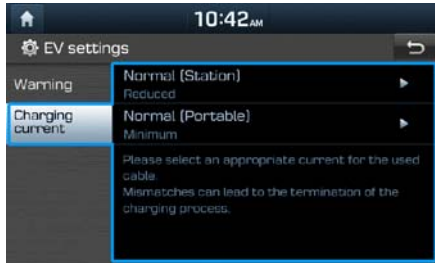
EV Settings [EV beállítások]



Vigyázat

A hatótávolságra figyelmeztető funkció be- és kikapcsolható.

- **Range Warning [Hatótávolságra figyelmeztetés]:** Ha a navigációs készüléken beállított úti cél az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjével nem érhető el, egy erre figyelmeztető üzenet jelenik meg.



Töltési áramerősség

A normál töltés áramerősségi szintje beállítható. Válasszon ki egy olyan áramerősségi szintet, amely alkalmas a használt normál töltőberendezések vagy hordozható töltőberendezések számára. Amennyiben a normál töltési folyamat nem indul el vagy hirtelen félbeszakad, válasszon ki egy másik szintet, és ismét kísérelje meg a gépkocsi töltését.

i Információ

Alacsonyabb áramerősségi szint kiválasztása esetén a töltési idő meghosszabbodik.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI TÖLTÉSI TÍPUSAI

Töltési információk

• Normál töltés:

Az elektromos gépkocsi töltése egy otthonában felszerelt töltőberendezéshez vagy egy nyilvános töltőállomáshoz csatlakoztatással történik. (További részletekért tanulmányozza a „Normál töltés” című részben leírtakat.)

• Gyorstöltés (egyes változatoknál):

Nyilvános töltőállomásoknál lehet nagy sebességgel tölteni. Tanulmányozza a társaságok által az egyes gyorstöltő típusokhoz mellékelt használati útmutatót.

Gyorstöltő folyamatos használata esetén az akkumulátor teljesítménye és élettartama lecsökkenhet.

A magasfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében a gyorstöltés használatát a minimálisra kell csökkenteni.

• Lassú töltés:

Az elektromos gépkocsi háztartási elektromos hálózatról is tölthető. A háztartási elektromos csatlakozóaljzatnak meg kell felelnie az előírásoknak, és biztonságosan el kell viselnie a hordozható töltőberendezésen megadott feszültség (V) / áramerősség (A) / teljesítmény (W) értékeket.

Töltési időtartamra vonatkozó információk

• Normál töltés:

Szobahőmérsékleten 4 óra 25 percig tart. (100%-os szintig tölthető fel.)

• Gyorstöltés (egyes változatoknál):

- 50 kW-os töltő: szobahőmérsékleten 30 percig tart 80%-ig történő töltés esetén.

- 100 kW-os töltő: szobahőmérsékleten 23 percig tart 80%-ig történő töltés esetén.

Mind 50, mind 100 kW-os töltőberendezés esetén 94%-os szintig tölthető fel.

• Lassú töltés:

Szobahőmérsékleten 12 óráig tart. (100%-os szintig tölthető fel.)

Információ

A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és tartósságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően a magasfeszültségű akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.

Töltőberendezés típusok (Kivéve Európa)

Kategória	Töltő csatlakozó-aljzat (bemenet - gépkocsi)	Töltő csatlakozódugó	Töltő csatlakozóaljzat (kimenet)	A töltés módja	Töltés időtartama
Normál töltés				Háztartásban fixen telepített normál töltőberendezést vagy nyilvános töltőállomást használjon	Körülbelül 4 óra 25 perc (teljes, 100%-os feltöltöttség)
Gyorstöltés				A gyorstöltőt használja nyilvános töltőállomáson	50 kW: kb. 30 perc 100 kW: kb. 23 perc (80%-os feltöltöttség)
Lassú töltés				Háztartási elektromos hálózatot használjon	Körülbelül 12 óra (teljes, 100%-os feltöltöttség)

- A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és tartósságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően a magasfeszültségű akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.
- A töltőberendezés tényleges kialakítása és a töltési módszer a töltőberendezés gyártójától függően eltérő lehet.

Töltőberendezés típusok (Európa)

Kategória	Töltő csatlakozó- aljzat (bemenet - gépkocsi)	Töltő csatlakozódugó	Töltő csatlakozóaljzat (kimenet)	A töltés módja	Töltés időtartama
Normál töltés				Háztartásban fixen telepített normál töltőberendezést vagy nyilvános töltőállomást használjon	Körülbelül 4 óra 25 perc (teljes, 100%-os feltöltöttségig)
Gyorstöltés				A gyorstöltőt használja nyilvános töltőállomáson	50 kW: kb. 30 perc 100 kW: kb. 23 perc (80%-os feltöltöttségig)
Lassú töltés				Háztartási elektromos hálózatot használjon	Körülbelül 12 óra (teljes, 100%-os feltöltöttségig)

- A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és tartósságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően a magasfeszültségű akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.
- A töltőberendezés tényleges kialakítása és a töltési módszer a töltőberendezés gyártójától függően eltérő lehet.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI TÖLTÉSVISSZAJELZŐ LÁMPÁJA

A töltés állapota

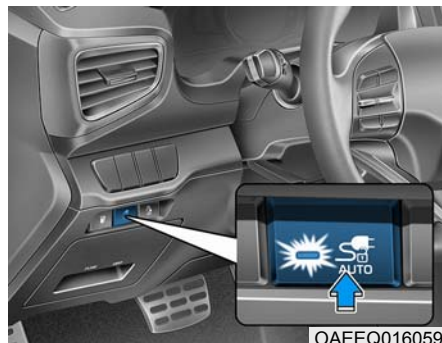


A magasfeszültségű akkumulátor töltése során a gépkocsin kívülről ellenőrizhető a töltöttségi szint.

A töltésvisszajelző lámpa működése			Részletek	
(1)	(2)	(3)		
○ (KI)	○ (KI)	○ (KI)	Nincs töltés	
Villog	○ (KI)	○ (KI)	Töltés alatt	0~33%
● (BE)	Villog	○ (KI)		34~66%
● (BE)	● (BE)	Villog		67~99%
● (BE)	● (BE)	● (BE)	Teljesen feltöltve (100%) (5 másodperc elteltével kikapcsol)	
Villog	Villog	Villog	A töltés közben hiba jelentkezett	
○ (KI)	○ (KI)	Villog	A 12 V-os kiegészítő akkumulátor töltése folyamatban van, vagy a légkondicionáló berendezés programozottan működik	
○ (KI)	Villog	○ (KI)	Programozott töltés van folyamatban (3 perc elteltével kikapcsol)	

A TÖLTŐ CSATLAKOZÓDUGÓ RETESZELÉSE

A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja



OAEEQ016059

Kiválaszthatja, hogy a töltő csatlakozódugó mikor reteszelődjön a csatlakozóaljzatban, és mikor szűnjön meg a reteszélése.

Nyomja meg a  gombot az AUTO és a LOCK üzemmódok között történő átkapcsoláshoz.

Amikor a csatlakozódugó reteszelt állapotú

	RETESZELT	AUTO
Töltés előtt	○	X
Töltés közben	○	○
Töltés befejeződött	○	X

- Reteszelt üzemmód (a gombon lévő visszajelző lámpa nem világít):

A csatlakozódugó a gépkocsi csatlakozóaljzatába illesztéskor reteszelődik. A csatlakozódugó mindaddig reteszelt marad, amíg a vezető ki nem reteszeli az ajtókat. Ez az üzemmód használható a töltőkábel ellopásának megelőzésére.

- A csatlakozódugó reteszélése az ajtózárok kinyitásakor megszűnik, ha azonban a töltőkábelt 10 másodpercen belül nem távolítják el, akkor a csatlakozódugó ismét automatikusan reteszelődik.
- A csatlakozódugó reteszélése az ajtózárok kinyitásakor megszűnik, ha azonban az ajtókat ismét bezárják, akkor a csatlakozódugó azonnal automatikusan reteszelődik.

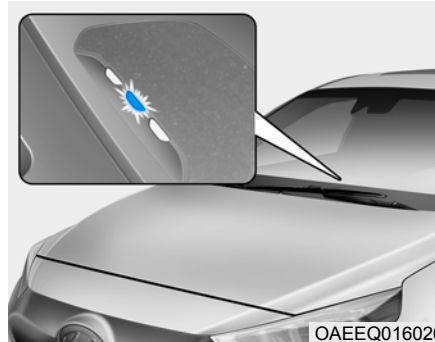
- AUTO üzemmód (a gombon lévő visszajelző lámpa világít):

A csatlakozódugó a töltés kezdetekor reteszelődik. A csatlakozódugó a töltés befejeződésekor szabadon eltávolíthatóvá válik. Ez az üzemmód nyilvános töltőállomáson történő töltéskor használható.

PROGRAMOZOTT TÖLTÉS

Programozott töltés (egyes változatoknál)

- Az AVN rendszer vagy a Blue Link alkalmazás segítségével beállíthatja a gépkocsi töltésének ütemezését. A töltési ütemezés beprogramozására vonatkozó részletes információkért tanulmányozza a multimédia rendszer vagy a Blue Link kezelési útmutatóját.
- A programozott töltés kizárólag egy normál töltőberendezés vagy a hordozható töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) használata esetén állítható be.



OAEEQ016026

- Ha a programozott töltés beállítása megtörtént, és a normál töltőberendezést vagy a hordozható töltőberendezést (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) csatlakoztatják, a programozott töltés beállításának jelzésére a középső visszajelző lámpa villog (3 percig).
- A programozott töltés beállítása esetén a töltés nem kezdődik meg azonnal a normál töltőberendezés vagy a hordozható töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) csatlakoztatásakor. Amennyiben azonnali töltésre lenne szükség, az AVN készüléket használja a programozott töltés kikapcsolására, vagy nyomja meg a programozott töltést kikapcsoló gombot (OFF).



OAEEQ016027

- Ha az akkumulátor azonnali töltése érdekében megnyomja a programozott töltést kikapcsoló gombot (OFF), a töltést a töltőkábel csatlakoztatását követő 3 percen belül meg kell kezdeni.

Ha az azonnali töltés érdekében megnyomja a programozott töltést kikapcsoló gombot (OFF), nem törlődik teljes mértékben a programozott töltés beállítása. Amennyiben teljes mértékben ki szeretné kapcsolni a programozott töltés beállítását, az AVN készüléket használja a végleges kikapcsoláshoz.

További információkért tanulmányozza a „Normál töltés” vagy a „Lassú töltés” című részeket, amelyek ismertetik a normál töltőberendezés vagy a hordozható töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) csatlakoztatásának eljárását.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI TÖLTÉSÉRE VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Töltésre vonatkozó óvintézkedések

■ Normál töltőberendezés



OLFP0Q5007K

■ Gyorstöltő



OAEEQ016023

A töltőberendezés tényleges kialakítása és a töltési módszer a töltőberendezés gyártójától függően eltérő lehet.

⚠ VIGYÁZAT

- A töltőberendezés által keltett elektromágneses hullámok súlyosan befolyásolhatják az olyan orvosi elektromos készülékeket, mint amilyen például egy szívritmus-szabályozó.

Olyan orvosi elektromos készülékek használata esetén, mint például egy szívritmus-szabályozó, érdeklődjön meg orvosától és a készülék gyártójától, hogy az elektromos gépkocsi töltése befolyásolja-e a készülék működését.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy nincs víz vagy por a töltőkábel csatlakozóján és csatlakozódugóján, mielőtt azt a töltőberendezéshez és a gépkocsi csatlakozójához csatlakoztatná. Ha a töltőkábel csatlakozójának és csatlakozódugójának vizes vagy poros állapotában történik a csatlakoztatás, az tüzet vagy áramütést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a kábelnek a töltőberendezéshez, illetve a gépkocsin lévő csatlakozóaljzathoz való csatlakoztatásakor ne érintse meg a töltő csatlakozóaljzatot, a csatlakozódugót és a gépkocsin lévő csatlakozóaljzatot.
- Az áramütés megelőzése érdekében tartsa be a következő előírásokat:
 - Vízálló töltőberendezést használjon.
 - Óvatosan járjon el akkor, amikor a töltőkábel csatlakoztatása közben nedves kézzel, illetve vizes vagy havas talajon állva megérinti a töltő csatlakozóaljzatot vagy a csatlakozódugót.
 - Villámlás esetén fokozott óvatossággal járjon el.
 - Legyen elővigyázatos, ha a töltő csatlakozóaljzat vagy a csatlakozódugó nedves.

 VIGYÁZAT

- Ha rendellenességre utaló jelenségeket (szag, füst) észlel, azonnal szakítsa meg a töltést.
- Az áramütés megelőzése érdekében cserélje ki a töltőkábelt, ha a szigetelése megsérült.
- A töltőkábel csatlakoztatásakor vagy eltávolításakor mindig a csatlakozóaljzat fogantyúját és a csatlakozódugót fogja meg.
Ha magát a kábelt húzza meg (a fogantyú használata nélkül), a belső vezetékek elválhatnak, elszakadhatnak vagy károsodhatnak. Ez elektromos áramütéshez vagy tűzhez vezethet.

 FIGYELEM

- Mindig tartsa a töltő csatlakozóaljzatot és a csatlakozódugót tiszta és száraz állapotban. A töltőkábelt mindig víztől és nedvességtől mentes állapotban tárolja.
- Kizárólag jóváhagyott akkumulátortöltőt használjon az elektromos gépkocsi feltöltéséhez. Egyéb töltőberendezések használata hibát okozhat.
- Az akkumulátor töltése előtt kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását.
- Ha a gépkocsi gyújtása kikapcsolt állapotban van, a motortérben lévő hűtőventilátor automatikusan működésbe léphet. Töltés közben ne érintse meg a hűtőventilátort.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le a töltőcsatlakozót, mert a töltőcsatlakozó megsérülhet.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI TÖLTÉSE (NORMÁL TÖLTÉS) – EURÓPA

Normál töltés

■ Normál töltőberendezés



OLFP0Q5007K

A töltőberendezés tényleges kialakítása és a töltési módszer a töltőberendezés gyártójától függően eltérő lehet.

A normál töltőberendezés csatlakoztatása



OAEEQ016063L

1. Nyomja le a fékpedált, és hozza működésbe a rögzítőféket.
2. Kapcsoljon ki minden fogyasztót, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását.

Ha a töltést úgy indítják el, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban, a töltés csak azután kezdődik meg, miután automatikusan megtörtént a P (parkolás) állásba kapcsolás.

3. A töltőaljzat ajtó nyitókapcsolójának megnyomásával () nyissa ki a töltőaljzat ajtaját. A töltőaljzat ajtó kapcsolója kizárólag kikapcsolt gyújtású gépkocsinál működtethető.

4. Ha a töltőaljzat ajtó befagyás miatt nem nyitható ki:

- 1) Távolítsa el a töltőaljzat ajtó környékére lerakódott jeget.
- 2) A töltőaljzat ajtó kinyitásához húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt.

(Ha a töltőaljzat ajtaja nem nyílik, tanulmányozza „A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben” című részt.)



5. Távolítsa el a töltőaljzat fedelét (1).
6. Ellenőrizze a töltő csatlakozódugó és a töltőaljzat pormentességét.



7. Fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és csatlakoztassa a gépkocsi normál töltésre szolgáló csatlakozóaljzatához. Ezután addig nyomja a csatlakozót, amíg egy kattánást nem hall. A töltő csatlakozódugó és a töltő csatlakozóaljzat nem megfelelő csatlakoztatása tüzet okozhat.

i Információ

A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja

A töltő csatlakozódugó a kiválasztott üzemmódtól függően eltérő időtartamig reteszelődik a csatlakozóaljzatban.

- Reteszelt üzemmód: a csatlakozódugó a gépkocsi csatlakozóaljzatába illesztéskor reteszelődik.
- AUTO üzemmód: a csatlakozódugó a töltés kezdetekor reteszelődik.

További részletek ennek a fejezetnek „A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja” című részében találhatók.

■ Normál töltőberendezés



OLFP0Q5007K

8. A töltés megkezdéséhez csatlakoztassa a töltő csatlakozódugót egy normál töltőállomás elektromos csatlakozójához.



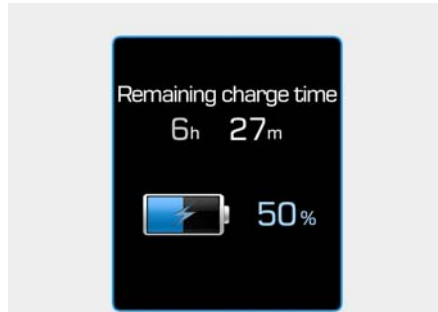
OAEEQ016032

9. Ellenőrizze, hogy a magasfeszültségű akkumulátor műszercsoportban lévő töltési folyamatot visszajelző lámpája felgyullad-e. Nincs töltés akkor, ha nem világít a töltési folyamatot visszajelző lámpa.

Ha a töltő csatlakozódugó és a töltő csatlakozóaljzat összekapcsolódása nem megfelelő, a töltéshez csatlakoztassa újra a töltőkábelt.

i Információ

- Bár a töltés a POWER gomb ON/START állásában is lehetséges, a biztonsága érdekében a töltést csak akkor kezdje meg, amikor a POWER gomb OFF állásban van, és a gépkocsit a P (parkolás) állásba kapcsolta. Miután a töltés megkezdődött, a POWER gombot annak megnyomásával ACC vagy ON állásba kapcsolva használhat olyan elektromos berendezéseket, mint az autórádió.
- Normál töltés során a rádió vétele gyenge minőségű lehet.
- Töltés során nem lehet P (parkolás) állásból másik fokozatba kapcsolni.



OAE046193L

10. Miután a töltés elindult, a műszercsoportban körülbelül 1 percre megjelenik a becsült töltési időtartam.

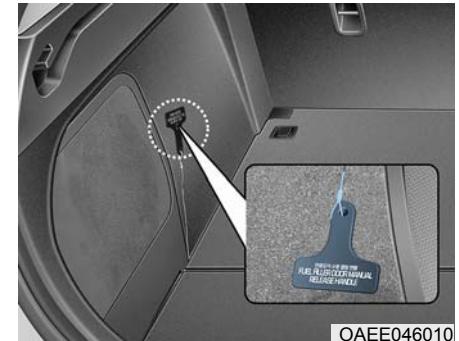
Ha töltés során kinyitja a vezetőajtót, körülbelül 1 percre szintén megjelenik a műszercsoportban a becsült töltési időtartam.

Programozott töltés beállítása esetén a becsült töltési időtartam helyett a „--” kijelzés látható.

i Információ

A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és elhasználódottságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően az akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.

A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben



OAE046010

Ha a töltőaljzat ajtaja az akkumulátor lemerülése vagy az elektromos vezetékek hibája miatt nem nyitható ki, nyissa ki a csomagtérajtót, és a fent szemléltetett módon, finoman húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt. A töltőaljzat ajtó ekkor kinyílik.

A töltés állapotának ellenőrzése



A magasfeszültségű akkumulátor töltése során a gépkocsin kívülről ellenőrizhető a töltöttségi szint.

A töltésvisszajelző lámpa működése			Részletek	
(1)	(2)	(3)		
O (KI)	O (KI)	O (KI)	Nincs töltés	
Villog	O (KI)	O (KI)	Töltés alatt	0~33%
● (BE)	Villog	O (KI)		34~66%
● (BE)	● (BE)	Villog		67~99%
● (BE)	● (BE)	● (BE)	Teljesen feltöltve (100%) (5 másodperc elteltével kikapcsol)	
Villog	Villog	Villog	A töltés közben hiba jelentkezett	
O (KI)	O (KI)	Villog	A 12 V-os kiegészítő akkumulátor töltése folyamatban van, vagy a légkondicionáló berendezés programozottan működik	
O (KI)	Villog	O (KI)	Programozott töltés van folyamatban (3 perc elteltével kikapcsol)	

A normál töltőberendezés lekötése

■ Normál töltőberendezés



OLFP0Q5007K

1. Miután a töltés befejeződött, távolítsa el a töltő csatlakozódugót a normál töltőállomás elektromos csatlakozóaljzatából.



OAEEQ016033L

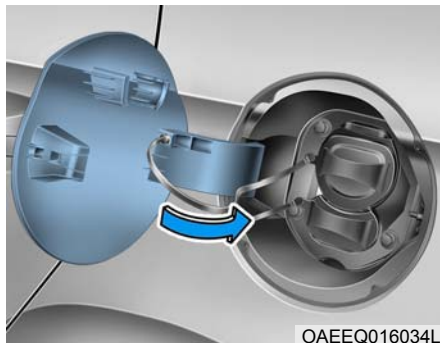
2. Fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és húzza meg.

i Információ

A töltőkábel ellopásának megelőzése érdekében a töltő csatlakozódugó nem távolítható el a gépkocsi csatlakozóaljzatából, ha az ajtók reteszelt állapotban vannak. A töltő csatlakozódugó csatlakozóaljzatból való eltávolításához nyissa ki az összes ajtót.

Ha azonban a gépkocsit a töltő csatlakozódugó AUTO üzemmódjába állította, a töltő csatlakozódugó reteszelése a töltés befejeződésekor automatikusan megszűnik.

További részletek ennek a fejezetnek „A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja” című részében találhatók.



3. Bizonyosodjon meg a töltőaljzat fedelének visszahelyezéséről.
4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a töltőaljzat ajtó teljesen becsukódott.

A töltő csatlakozódugó kioldása szükséghelyzetben



Ha a töltő csatlakozódugó az akkumulátor lemerülése vagy az elektromos vezetékek hibája miatt nem húzható ki, nyissa ki a csomagtérajtót, és finoman húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt. A töltő csatlakozódugó ekkor szabaddá válik.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI TÖLTÉSE (GYORSTÖLTÉS) – EURÓPA

Gyorstöltés

■ Gyorstöltő



Nyilvános töltőállomásoknál lehet nagy sebességgel tölteni. Tanulmányozza a társaságok által az egyes gyorstöltő típusokhoz mellékelt használati útmutatót. Gyorstöltő folyamatos használata esetén az akkumulátor teljesítménye és élettartama lecsökkenhet.

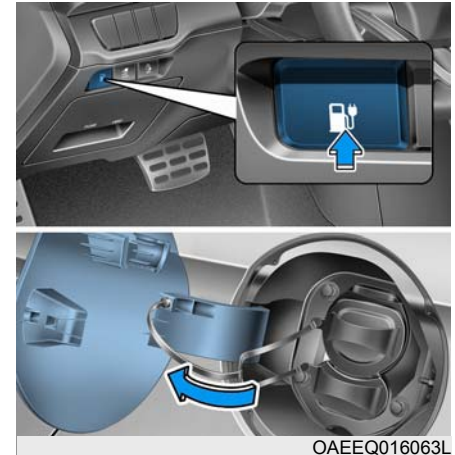
A magasfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében a gyorstöltés használatát a minimálisra kell csökkenteni.

A töltőberendezés tényleges kialakítása és a töltési módszer a töltőberendezés gyártójától függően eltérő lehet.

i Információ

Ha akkor használ gyorstöltőt, amikor a gépkocsi már teljesen feltöltődött, egyes gyorstöltők hibaüzenetet jeleznek. Ne töltsa a gépkocsit, ha már teljesen feltöltött állapotban van.

A gyorstöltő berendezés csatlakoztatása



1. Nyomja le a fékpedált, és hozza működésbe a rögzítőféket.
2. Kapcsoljon ki minden fogyasztót, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását.
3. A töltőaljzat ajtó nyitókapcsolójának megnyomásával () nyissa ki a töltőaljzat ajtaját. A töltőaljzat ajtó kapcsolója kizárólag kikapcsolt gyújtású gépkocsinál működtethető.

4. Ha a töltőaljzat ajtó befagyás miatt nem nyitható ki:

1) Távolítsa el a töltőaljzat ajtó környékére lerakódott jeget.

2) A töltőaljzat ajtó kinyitásához húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt.

(Ha a töltőaljzat ajtaja nem nyílik, tanulmányozza „A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben” című részt.)



5. Távolítsa el a töltőaljzat fedelét (1).

6. Ellenőrizze a töltő csatlakozódugó és a töltőaljzat belső részét pormentes-ség és idegen anyagok szempontjából.

7. Fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és csatlakoztassa a gépkocsi gyorsöltésre szolgáló csatlakozóaljzatához. Ezután addig nyomja a csatlakozót, amíg egy kattantást nem hall. A töltő csatlakozódugó és a töltő csatlakozóaljzat nem megfelelő csatlakoztatása tüzet okozhat.

A töltés módjával és a töltőkábel eltávolításával kapcsolatosan tanulmányozza az egyes gyorsöltő berendezések kezelési útmutatóját.



8. Ellenőrizze, hogy a magasfeszültségű akkumulátor műszer csoportban lévő töltési folyamatot visszajelző lámpája felgyullad-e. Nincs töltés akkor, ha nem világít a töltési folyamatot visszajelző lámpa.

Ha a töltő csatlakozódugó csatlakoztatása nem megfelelő, a töltéshez csatlakoztassa újra a töltőkábelt.

Hideg időjárás esetén előfordulhat, hogy a magasfeszültségű akkumulátor megóvása érdekében a gyorsöltés nem áll rendelkezésre.

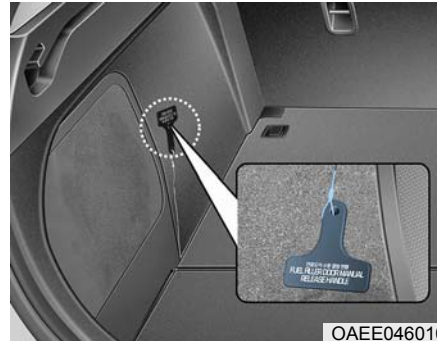
i Információ

- Bár a töltés a POWER gomb ON/START állásában is lehetséges, a biztonsága érdekében a töltést csak akkor kezdje meg, amikor a POWER gomb OFF állásban van, és a gépkocsit a P (parkolás) állásba kapcsolta.

Miután a töltés megkezdődött, a POWER gombot annak megnyomásával ACC vagy ON állásba kapcsolva használhat olyan elektromos berendezéseket, mint az autórádió.

- Töltés során nem lehet P (parkolás) állásból másik fokozatba kapcsolni.

A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben



Ha a töltőaljzat ajtaja az akkumulátor lemerülése vagy az elektromos vezetékek hibája miatt nem nyitható ki, nyissa ki a csomagterajtót, és a fent szemléltetett módon, finoman húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt. A töltőaljzat ajtó ekkor kinyílik.

A töltés állapotának ellenőrzése



A magasfeszültségű akkumulátor töltése során a gépkocsin kívülről ellenőrizhető a töltöttségi szint.

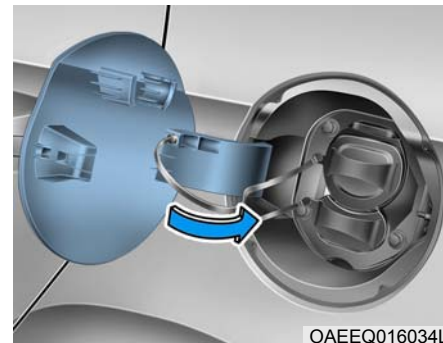
i Információ

A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és elhasználódottságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően az akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.

A töltésvisszajelző lámpa működése			Részletek	
(1)	(2)	(3)		
○ (KI)	○ (KI)	○ (KI)	Nincs töltés	
Villog	○ (KI)	○ (KI)	Töltés alatt	0~33%
● (BE)	Villog	○ (KI)		34~66%
● (BE)	● (BE)	Villog		67~99%
● (BE)	● (BE)	● (BE)	Teljesen feltöltve (100%) (5 másodperc elteltével kikapcsol)	
Villog	Villog	Villog	A töltés közben hiba jelentkezett	
○ (KI)	○ (KI)	Villog	A 12 V-os kiegészítő akkumulátor töltése folyamatban van, vagy a légkondicionáló berendezés programozottan működik	
○ (KI)	Villog	○ (KI)	Programozott töltés van folyamatban (3 perc elteltével kikapcsol)	

A gyorsöltő berendezés lekötése

1. Miután a gyorsöltés befejeződött, illetve miután leállította a gyorsöltést, távolítsa el a töltő csatlakozódugót. A töltő csatlakozódugó eltávolításához tanulmányozza az egyes gyorsöltő berendezésekhez mellékelt használati útmutatót.



OAEQ016034L

2. Bizonyosodjon meg a töltőaljzat fedelének visszahelyezéséről.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a töltőaljzat ajtó teljesen becsukódott.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI TÖLTÉSE (LASSÚ TÖLTÉS) - EURÓPA

Lassú töltés

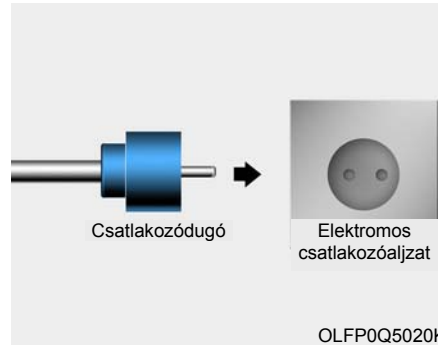
■ Hordozható töltőberendezés



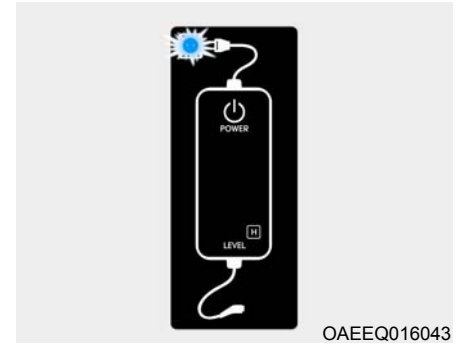
- (1) Vezeték és csatlakozódugó
- (2) Vezérlőegység
- (3) A töltőkábel és töltő csatlakozódugó

Amikor a normál vagy a gyorsöltés nem áll rendelkezésre, akkor a háztartási elektromos hálózat segítségével a lassú töltés használható.

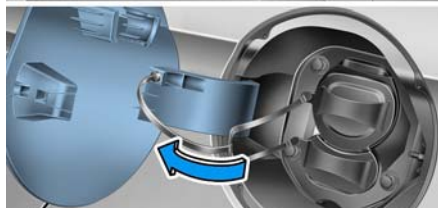
A hordozható töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa a csatlakozódugót a háztartási elektromos csatlakozóaljzathoz.



2. Ellenőrizze, hogy a vezérlőegységen lévő áramellátást visszajelző lámpa (zöld színű) felgyullad-e.



OAEEQ016063L

3. Nyomja le a fékpedált, és hozza működésbe a rögzítőféket.
4. Kapcsoljon ki minden fogyasztót, kapcsoljon P (parkolás) állásba, és kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását.

Ha a töltést úgy indítják el, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban, a töltés csak azután kezdődik meg, miután automatikusan megtörtént a P (parkolás) állásba kapcsolás.

5. A töltőaljzat ajtó nyitókapcsolójának megnyomásával () nyissa ki a töltőaljzat ajtaját. A töltőaljzat ajtó kapcsolója kizárólag kikapcsolt gyújtású gépkocsinál működtethető.

6. Ha a töltőaljzat ajtó befagyás miatt nem nyitható ki:

- 1) Távolítsa el a töltőaljzat ajtó környékére lerakódott jeget.
- 2) A töltőaljzat ajtó kinyitásához húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt.

(Ha a töltőaljzat ajtaja nem nyílik, tanulmányozza „A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben” című részt.)



OAEEQ016064L

7. Távolítsa el a töltőaljzat fedelét (1).

8. Ellenőrizze a töltő csatlakozódugó és a töltőaljzat pormentességét.



OAEEQ016031L

9. Fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és csatlakoztassa a gépkocsi normál töltésre szolgáló csatlakozóaljzatához. Ezután addig nyomja a csatlakozót, amíg egy kattánást nem hall. A töltő csatlakozódugó és a töltő csatlakozóaljzat nem megfelelő csatlakoztatása tüzet okozhat.

i Információ

A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja

A töltő csatlakozódugó a kiválasztott üzemmódtól függően eltérő időtartamig reteszeli a csatlakozóaljzatban.

- Reteszelt üzemmód: a csatlakozódugó a gépkocsi csatlakozóaljzatába illesztéskor reteszeli.
- AUTO üzemmód: a csatlakozódugó a töltés kezdetekor reteszeli.

További részletek ennek a fejezetnek „A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja” című részében találhatók.



OAEEQ016045

10. A töltés automatikusan megkezdődik (a töltést visszajelző lámpa villog).



11. Ellenőrizze, hogy a magasfeszültségű akkumulátor műszercsoportban lévő töltési folyamatot visszajelző lámpája felgyullad-e. Nincs töltés akkor, ha nem világít a töltési folyamatot visszajelző lámpa.

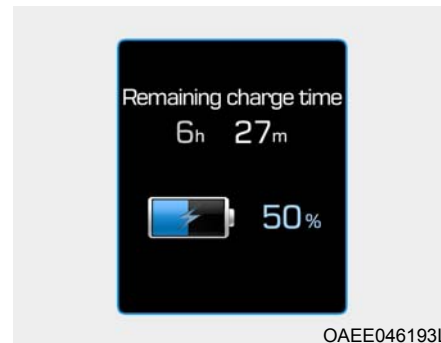
Ha a töltő csatlakozódugó csatlakoztatása nem megfelelő, a töltéshez csatlakoztassa újra a töltőkábelt.

i Információ

- Bár a töltés a POWER gomb ON/START állásában is lehetséges, a biztonsága érdekében a töltést csak akkor kezdje meg, amikor a POWER gomb OFF állásban van, és a gépkocsit a P (parkolás) állásba kapcsolta.

Miután a töltés megkezdődött, a POWER gombot annak megnyomásával ACC vagy ON állásba kapcsolva használhat olyan elektromos berendezéseket, mint az autórádió.

- Töltés során nem lehet P (parkolás) állásból másik fokozatba kapcsolni.



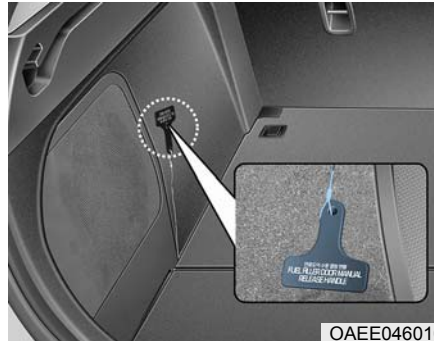
12. Miután a töltés elindult, a műszercsoportban körülbelül 1 percre megjelenik a becsült töltési időtartam.

Ha töltés során kinyitja a vezetőajtót, körülbelül 1 percre szintén megjelenik a műszercsoportban a becsült töltési időtartam.

Programozott töltés beállítása esetén a becsült töltési időtartam helyett a „--” kijelzés látható.

i Információ

A magasfeszültségű akkumulátor állapotától és elhasználódottságától, a töltőberendezés tulajdonságaitól és a környezeti hőmérséklettől függően az akkumulátor feltöltéséhez szükséges időtartam eltérő lehet.

A töltőaljzat ajtajának kinyitása szükséghelyzetben

OAEEO46010

Ha a töltőaljzat ajtaja az akkumulátor lemerülése vagy az elektromos vezetékek hibája miatt nem nyitható ki, nyissa ki a csomagterajtót, és a fent szemléltetett módon, finoman húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt. A töltőaljzat ajtó ekkor kinyílik.

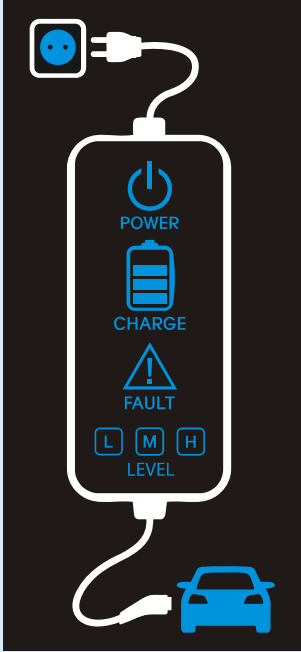
A töltés állapotának ellenőrzése

OAEEO16025

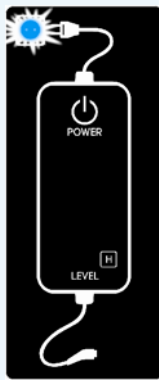
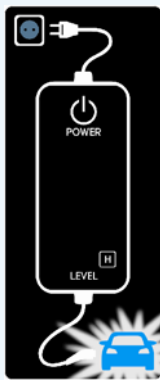
A magasfeszültségű akkumulátor töltése során a gépkocsin kívülről ellenőrizhető a töltöttségi szint.

A töltésvisszajelző lámpa működése			Részletek	
(1)	(2)	(3)		
○ (KI)	○ (KI)	○ (KI)	Nincs töltés	
Villog	○ (KI)	○ (KI)	Töltés alatt	0~33%
● (BE)	Villog	○ (KI)		34~66%
● (BE)	● (BE)	Villog		67~99%
● (BE)	● (BE)	● (BE)	Teljesen feltöltve (100%) (5 másodperc elteltével kikapcsol)	
Villog	Villog	Villog	A töltés közben hiba jelentkezett	
○ (KI)	○ (KI)	Villog	A 12 V-os kiegészítő akkumulátor töltése folyamatban van, vagy a légkondicionáló berendezés programozottan működik	
○ (KI)	Villog	○ (KI)	Programozott töltés van folyamatban (3 perc elteltével kikapcsol)	

A hordozható töltőberendezés töltést visszajelző lámpája

Vezérlőegység	Visszajelző lámpa		Részletek
	CSATLAKOZÓ-DUGÓ	 (Zöld)	Világít: bekapcsolva Villog: csatlakozódugó hőmérséklet-érzékelő meghibásodás
		 (Piros)	Világít: a csatlakozódugó magas hőmérséklet elleni védelme Villog: a csatlakozódugó magas hőmérsékletére figyelmeztetés
	POWER [Áramellátás]	 POWER	Világít: bekapcsolva
	CHARGE [Töltés]	 CHARGE	Villog: a töltés energiatakarékos üzemmódban van, csak a CHARGE [Töltés] visszajelző lámpa világít.
	FAULT [Meghibásodás]	 FAULT	Villog: a töltés félbeszakadt
	TÖLTÉSI SZINT	 H	Töltési áramerősség 9 A
		 M	Töltési áramerősség 6 A
		 L	Töltési áramerősség 8 A
	JÁRMŰ	 (Zöld)	Töltő csatlakozódugó csatlakoztatva
		 (Kék)	Töltés alatt
		 (Piros)	Villog: a töltés nem lehetséges

A hordozható töltőberendezés töltést visszajelző lámpája

Sorsz.	Vezérlőegység	Állapot / Diagnózis / Javítási intézkedés	Sorsz.	Vezérlőegység	Állapot / Diagnózis / Javítási intézkedés
1		- Töltő csatlakozódugó csatlakoztatva a gépkocsihoz (a zöld visszajelző világít) - Csatlakozódugó hőmérséklet-érzékelő meghibásodás (a zöld visszajelző villog) - A csatlakozódugó magas hőmérséklet elleni védelme (a piros visszajelző villog) - A csatlakozódugó magas hőmérsékletére figyelmeztetés (a piros visszajelző világít) Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.	2		Töltő csatlakozódugó csatlakoztatva a gépkocsihoz (a zöld visszajelző világít)
3		- Töltés közben - Töltés visszajelző lámpa (a zöld visszajelző villog) - Gépkocsi visszajelző lámpa (a kék visszajelző világít)	4		- A töltő csatlakozódugó gépkocsihoz csatlakoztatása előtt (a piros visszajelző villog) - Rendellenes hőmérséklet - Az ICCB (In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) meghibásodása Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

A hordozható töltőberendezés töltést visszajelző lámpája

Sorsz.	Vezérlőegység	Állapot / Diagnózis / Javítási intézkedés	Sorsz.	Vezérlőegység	Állapot / Diagnózis / Javítási intézkedés
5		- A gépkocsihoz csatlakoztatva (a piros visszajelző villog) • A diagnosztikai készülék meghibásodása • Áramvesztés • Rendellenes hőmérséklet Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.	6		- A töltő csatlakozódugó gépkocsihoz csatlakoztatása után (a piros visszajelző villog) • Kommunikációs hiba Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
7		• Csatlakozódugó hőmérséklet-érzékelő meghibásodás (a zöld visszajelző villog) • A csatlakozódugó magas hőmérséklet elleni védelme (a piros visszajelző villog) • A csatlakozódugó magas hőmérsékletére figyelmeztetés (a piros visszajelző világít) Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.	8		- Energiatakarékos üzemmód • 3 perccel a töltés megkezdése után (a zöld visszajelző villog)

A hordozható töltőberendezés (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) lekötése



OAEEQ016033L

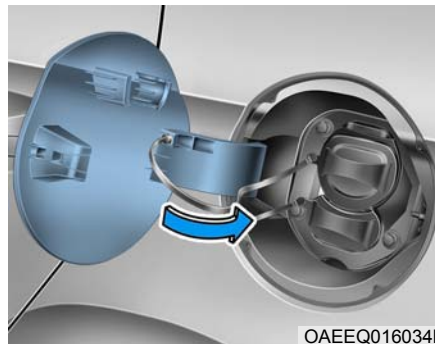
1. Fogja meg a töltő csatlakozódugó fogantyúját, és húzza meg.

i Információ

A töltőkábel ellopásának megelőzése érdekében a töltő csatlakozódugó nem távolítható el a gépkocsi csatlakozóaljzatából, ha az ajtók reteszelt állapotban vannak. A töltő csatlakozódugó csatlakozóaljzatból való eltávolításához nyissa ki az összes ajtót.

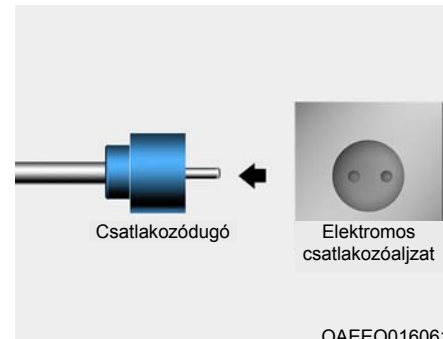
Ha azonban a gépkocsit a töltő csatlakozódugó AUTO üzemmódjába állította, a töltő csatlakozódugó reteszelése a töltés befejeződésekor automatikusan megszűnik.

További részletek ennek a fejezetnek „A töltő csatlakozódugó automatikus / reteszelt (AUTO / LOCK) üzemmódja” című részében találhatók.



OAEEQ016034L

2. Bizonyosodjon meg a töltőaljzat fedelének visszahelyezéséről.
3. Bizonyosodjon meg arról, hogy a töltőaljzat ajtó teljesen becsukódott.



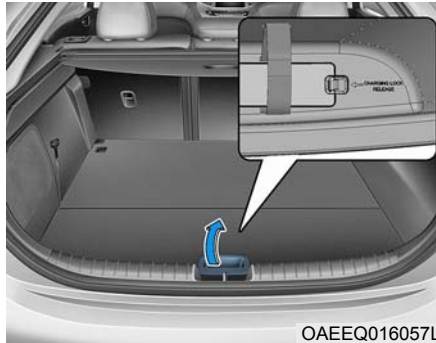
Csatlakozódugó

Elektromos csatlakozóaljzat

OAEEQ016061

4. Húzza ki a csatlakozódugót a háztartási elektromos csatlakozóaljzatból. Ne a kábelt húzza a csatlakozódugó eltávolításakor.
5. Zárja be a töltő csatlakozóaljzat védőfedelét, hogy megakadályozza idegen anyagok bejutását az érintkezőkhöz.
6. A töltőkábelt a megóvása érdekében helyezze a kábeltároló rekeszbe.

A töltő csatlakozódugó kioldása szükséghelyzetben



Ha a töltő csatlakozódugó az akkumulátor lemerülése vagy az elektromos vezetékek hibája miatt nem húzható ki, nyissa ki a csomagterajtót, és finoman húzza meg a vészhelyzeti nyitókábelt. A töltő csatlakozódugó ekkor szabaddá válik.

A hordozható töltőberendezésre (ICCB: In-Cable Control Box - kábelre szerelt vezérlőegység) vonatkozó óvintézkedések

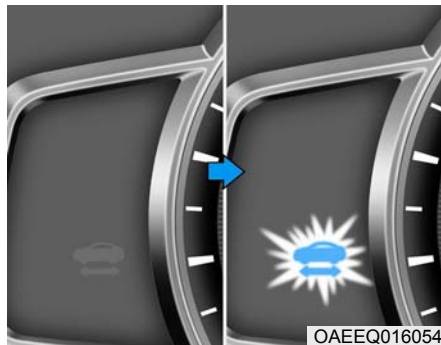
- A HYUNDAI Motors által jóváhagyott hordozható töltőberendezést használja.

- Ne kísérelje meg a hordozható töltőberendezés javítását, szétszerelését vagy beállítását.
- Ne használjon hosszabbítót vagy adaptert.
- Ha hiba jelentkezik, azonnal szakítsa meg a használatot.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót vagy a töltő csatlakozódugót.
- Ne érintse meg a normál töltő csatlakozódugó és a gépkocsin lévő normál csatlakozóaljzat érintkezőit.
- Ne csatlakoztassa a töltő csatlakozódugót olyan feszültségforrásra, amely nem felel meg az előírásoknak.
- Ne használja a hordozható töltőberendezést, ha elhasználódott, szigetelése sérült, illetve a hordozható töltőberendezés bármilyen károsodást szenvedett.
- Ne használja a hordozható töltőberendezést, ha a hordozható töltőberendezés háza és a normál töltő csatlakozódugó sérült, repedt, vagy a vezetékek szigetelése bármilyen formában megsérült.
- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék vagy megérintsék a hordozható töltőberendezést.
- A vezérlőegységet tartsa vízmentesen.
- A töltő csatlakozódugót és a csatlakozódugó érintkezőit mindig tartsa idegen anyagoktól mentes állapotban.
- Soha ne lépjen a kábelre. A kábelt ne húzza meg, ne csavarja meg és ne törje meg.
- Villámlás esetén ne használja a töltőberendezést.
- A vezérlőegységet ne ejtse le, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- Töltés közben ne helyezzen magas hőt kibocsátó tárgyakat a töltőberendezés közelébe.
- Ha a töltéshez elhasználódott vagy sérült elektromos háztartási csatlakozóaljzatot használ, az elektromos áramütés veszélyével jár. Ha kétsége van az elektromos háztartási csatlakozóaljzat állapotával kapcsolatban, ellenőriztesse azt egy villanyszerelő szakemberrel.
- Azonnal hagyja abba a hordozható töltőberendezés használatát, ha az elektromos háztartási csatlakozóaljzat vagy bármelyik alkatrész túlmélegedett, illetve égett szag érezhető.

AZ ELEKTROMOS GÉPKOCSI VEZETÉSE

A gépkocsi beindítása

1. Úgy foglaljon helyet a vezetőülésben, hogy Önnél van az intelligens kulcs.
2. Elindulás előtt csatolja be a biztonsági övet.
3. Bizonyosodjon meg a rögzítőfék működtetett állapotáról.
4. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést.
5. Nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált.
6. A fékpedál lenyomott állapotában kapcsoljon P (parkolás) állásba.
7. Nyomja le a fékpedált, és a Power gomb megnyomása közben tartsa lenyomva.



8. Ha a „” visszajelző lámpa világít, elindulhat a gépkocsival.
Ha a „” visszajelző lámpa nem világít, a gépkocsival nem lehet elindulni. Ismét indítsa be a gépkocsit.
9. Nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, és kapcsoljon a kívánt állásba.

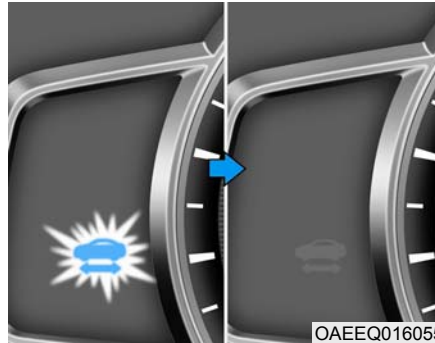
Információ

Amíg a töltőkábel csatlakoztatva van, biztonsági okokból nem lehet P (parkolás) állásból másik fokozatba kapcsolni.

10. Oldja ki a rögzítőféket, és lassan engedje fel a fékpedált. Ellenőrizze, hogy a gépkocsi lassan elindul előre, majd nyomja le a gázpedált.

A gépkocsi leállítása

1. Álló gépkocsinál tartsa lenyomva a fékpedált.
2. A fékpedál lenyomott állapotában kapcsoljon P (parkolás) állásba.
3. Miközben a fékpedált lenyomva tartja, hozza működésbe a rögzítőféket.
4. Miközben a fékpedált lenyomva tartja, nyomja meg a POWER gombot. Ezzel a gépkocsi főbb elektromos berendezései üzemen kívül kerülnek.

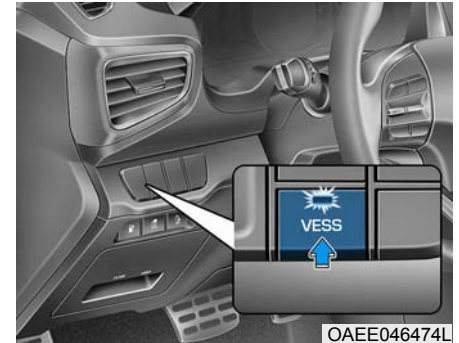


OAEEQ016055

5. Ellenőrizze, hogy a műszer csoportban lévő „” visszajelző lámpa kialszik-e.

Ha a „” visszajelző lámpa világít, és a P (parkolás) állástól eltérő fokozat van kapcsolva, akkor a gépkocsi váratlanul elindulhat, ha a vezető véletlenül lenyomja a gázpedált.

Virtuális motorhangot kibocsátó rendszer



OAEEO46474L

Mivel az elektromos gépkocsi működése közben nincs hangkibocsátás, ezért a virtuális motorhangot kibocsátó rendszer motorhangot hoz létre, amelynek célja, hogy a gyalogosok meghallhassák a gépkocsi közeledését.

- A VESS (Virtual Engine Sound System - Virtuális motorhangot kibocsátó rendszer) a VESS gomb megnyomásával be- vagy kikapcsolható (egyes változatoknál).
- Ha a gépkocsi alacsony sebességgel halad, a VESS működik.
- Ha a sebességváltó kar a hátrameneti (R) fokozatban van, egy kiegészítő figyelmeztető hang is hallható.



FIGYELEM

- **A gépkocsi nem bocsát ki hangot. Figyeljen a vezetési környezetre, és óvatosan vezessen.**
- **Miután leparkolt a gépkocsival, vagy miközben egy közlekedési lámpánál várakozik, ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyerekek vagy akadályok a gépkocsi körül.**
- **Tolatáskor ellenőrizze, hogy van-e valami a gépkocsi mögött. A gyalogosok nagy valószínűséggel nem hallják meg a gépkocsi hangját.**

Megtehető távolság

■ NORMAL/ECO üzemmód kiválasztva



■ SPORT üzemmód kiválasztva



OAEE046141/OAEE046142

A megtehető távolság kijelzése az integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszerben (Drive Mode Integrated Control System) kiválasztott üzemmódtól függően eltérően történik.

További információkért tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Ha nincs beállított úti cél

- A gépkocsi átlagosan körülbelül 191 km-es távolságot tud megtenni. Bizonyos körülmények között, bekapcsolt légkondicionáló/fűtőberendezéssel a megtehető távolság módosulhat, ami miatt a lehetséges hatótávolság 130 - 290 km közötti tartományban változhat. Ha a fűtőberendezést hideg időjárás esetén használják, vagy nagy sebességgel haladnak, akkor a magasfeszültségű akkumulátorból sokkal több energia fogy. Ez jelentősen csökkentheti a hatótávolságot.
- Miután megjelent a „---” jelzés, a gépkocsi haladási sebességétől, a fűtőberendezés/légkondicionáló berendezés használatától, az időjárástól, a vezetési stílustól és egyéb tényezőktől függően még további 3-8 km tehető meg.

- A műszercsoportban egy feltöltés befejezése után megjelenített hatótávolság értéke a korábbi használati jellemzőktől függően jelentősen eltérő lehet. Ha a korábbi vezetési jellemzők magas sebességű haladást tartalmaznak, ami miatt a magasfeszültségű akkumulátorból a szokásosnál több energia fogyott, a becsült megtehető távolság lecsökkenhet. Ha a magasfeszültségű akkumulátorból az ECO üzemmód használata miatt kevés energia fogy, a becsült megtehető távolság megnőhet.
- A hatótávolság értékét számos tényező befolyásolja: ilyen például a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje, az időjárás, a hőmérséklet, az akkumulátor állapota, a földrajzi viszonyok és a vezetési stílus.
- A gépkocsi használata során, az évek múlásával a magasfeszültségű akkumulátor természetes elhasználódása, teljesítménycsökkenése tapasztalható. Ez csökkentheti a hatótávolságot.

Ha van beállított úti cél

Beállított úti cél esetén a hatótávolság módosulhat. A még megtehető távolság az úti célra vonatkozó információk alapján újraszámításra kerül. Azonban a még megtehető távolság értéke jelentősen eltérhet a közlekedési körülmények, a vezetési szokások és a gépkocsi állapotának függvényében.

Tanácsok a megtehető távolság növeléséhez

- Ha a légkondicionált vagy a fűtőberendezést túlzott mértékben használja, a hajtóakkumulátorból túl sok energia fogy. Ez csökkentheti a hatótávolságot. Ezért azt tanácsoljuk, hogy az utastér hőmérsékletét 22 °C-ra állítsa, és az AUTO üzemmódot használja. Erről a beállításról számos vizsgálat során bebizonyosodott, hogy optimális energiafelhasználás mellett frissen tartja a gépkocsi belső klímáját. Ha nincs szüksége rá, kapcsolja ki a fűtő- és a légkondicionáló berendezést.
- Úgy nyomja le és tartsa lenyomva a gázpedált, hogy a gépkocsi sebességét egyenletesen tartsa, mert így vezethet gazdaságosan.
- A gázpedált gyorsításkor fokozatosan nyomja le, és lassításkor fokozatosan engedje fel.
- Mindig tartsa fenn a gumibroncsok előírt levegőnyomását.
- Menet közben ne használjon szükségtelen elektromos berendezéseket.
- Ne szállítson felesleges tárgyakat gépkocsijával.
- Ne szereljen fel olyan tárgyakat, amelyek megnövelik a légellenállást.

Gazdaságosságot és teljesítményt mérő műszer



A gazdaságosságot és teljesítményt mérő műszer kijelzi a gépkocsi energiafogyasztásának mértékét és a regeneratív fékezés töltési/áramfogyasztási állapotát.

- POWER [Teljesítmény]:

A gépkocsi energiafogyasztási szintjét mutatja emelkedőn haladáskor vagy gyorsításkor. Minél több elektromos energia fogy, annál nagyobb értéket mutat a műszer.

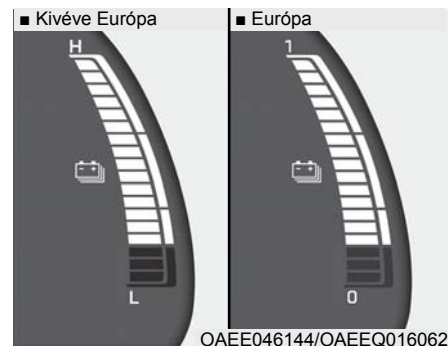
- ECO:

A gépkocsi energiafogyasztási szintjét mutatja normál haladási körülmények között.

- CHARGE [Töltés]:

Az akkumulátor töltési állapotát mutatja, amikor azt a regeneratív fékberendezés tölti (fékezéskor vagy lejtőn haladás közben). Minél több elektromos energiát termel a rendszer, annál alacsonyabb értéket mutat a műszer.

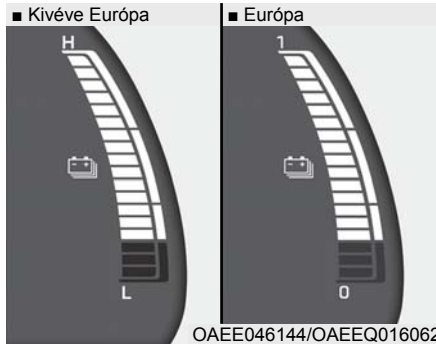
A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC - State of Charge) kijelző műszer



- Az SOC műszer a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát jelzi ki.

A kijelző „L (Low - alacsony) vagy 0” állása azt jelzi, hogy a magasfeszültségű akkumulátor nem tárol elegendő energiát. A „H (High - magas) vagy az 1” állás azt jelzi, hogy a hajtóakkumulátor teljesen feltöltött állapotban van.

- Országúton vagy autópályán közlekedés előtt bizonyosodjon meg a hajtóakkumulátor szükséges mértékű feltöltöttségéről.



Amennyiben az SOC műszeren 2 - 3 vonal (az „L” (Low - alacsony) vagy a „0” terület közelében) van, az akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa felgyullad.

Miután felgyulladt a figyelmeztető lámpa, a gépkocsi haladási sebességétől, a fűtőberendezés/légkondicionáló berendezés használatától, az időjárástól, a vezetési stílustól és egyéb tényezőktől függően még további 20-30 km tehető meg, ezért a gépkocsit tölteni kell.

MEGJEGYZÉS

Ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségéből már csak 1 - 2 vonal maradt, a gépkocsi sebessége korlátozott lesz, és esetleg a gépkocsi le is állhat. Azonnal töltsse fel a gépkocsit.

Az elektromos gépkocsira vonatkozó figyelmeztető és visszajelző lámpák

A menetkész állapotot visszajelző lámpa



Ez a visszajelző akkor világít:

Ha a gépkocsi készen áll a haladásra.

- Világít: lehetséges a normál haladás.
- Nem világít: nem lehetséges a normál haladás, vagy egy probléma jelentkezett.
- Villog: vészhelyzeti haladást lehetővé tevő üzemmód.

Ha a menetkész állapotot visszajelző lámpa kialszik vagy villog, probléma jelentkezett a rendszerrel kapcsolatban. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Javítás szükségességére figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Probléma jelentkezik az elektromos gépkocsi vezérlőrendszeréhez tartozó alkatrészekkel, mint például érzékelőkkel stb. kapcsolatosan.

Ha a figyelmeztető lámpa menet közben gyullad fel, illetve a gépkocsi beindítása után nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Amikor az elektromos gépkocsi biztonsága érdekében a teljesítmény korlátozott.

A teljesítmény korlátozására a következő okok miatt lehet szükség:

- A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje egy bizonyos szint alatt van, vagy a feszültség esik.
- A motor vagy a magasfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- A hűtőrendszerrel kapcsolatosan egy probléma vagy a normál haladást akadályozó meghibásodás jelentkezett.

MEGJEGYZÉS

Ha az alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa világít, akkor ne gyorsítson erősen, vagy ne induljon el hirtelen a gépkocsival.

Azonnal töltsse fel az akkumulátort, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nem elegendő.

Töltést visszajelző lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- [PIROS]: Ha a magasfeszültségű akkumulátor töltés alatt áll.
- [ZÖLD]: Ha a töltés befejeződött.

A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
Ha a figyelmeztető lámpa felgyullad, azonnal töltsse fel az akkumulátort.

Regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

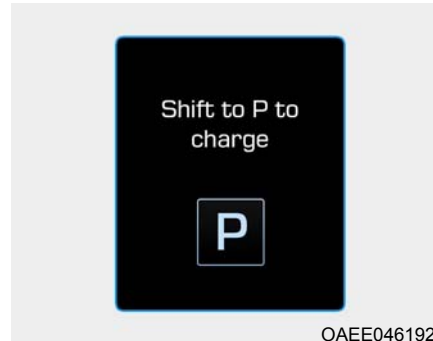
Ha a regeneratív fékberendezés nem működik, és a fékberendezés teljesítménye nem megfelelő. Ez a fék figyelmeztető lámpa (piros) és a regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa (sárga) egyidejű felgyulladását eredményezi.

Ebben az esetben óvatosan és biztonságosan vezessen, valamint azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A fékpedál lenyomása a megszokottnál nagyobb erőfeszítést igényelhet, és a fékút megnőhet.

LCD kijelzőn megjelenő üzenetek

**Shift to P to charge [A töltéshez
kapcsoljon P állásba]**

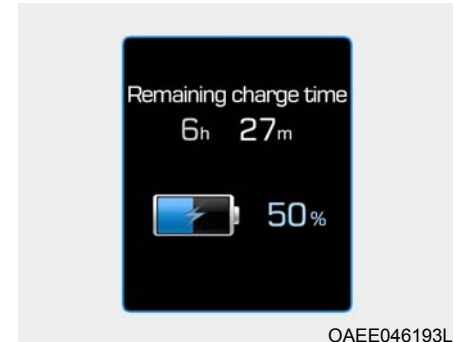


OAEE046192L

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha úgy csatlakoztatja a töltőkábelt, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban.

A töltőkábel csatlakoztatása előtt kapcsoljon P (parkolás) állásba.

Remaining time [Hátralévő idő]



OAEE046193L

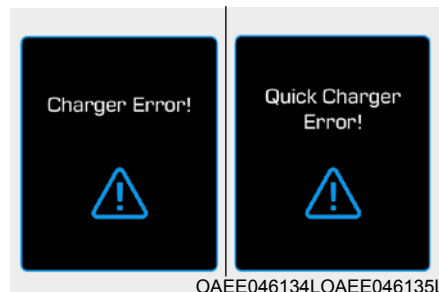
Ez az üzenet az akkumulátor teljes töltöttségi szintjének eléréséig hátralévő időt jelzi ki.

Charging Door Open [A töltőaljzat ajtaja nyitva]



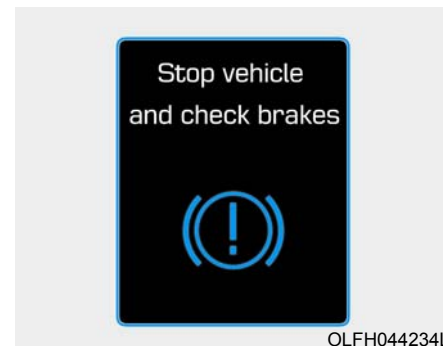
Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsival úgy közlekednek, hogy a töltőaljzat ajtaja nyitott állapotban van. Elindulás előtt csukja be a töltőaljzat ajtaját.

Charger Error! [Töltőberendezés hiba] / Quick Charger Error! [Gyorsöltő hiba]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a töltőberendezéssel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Stop vehicle and check brakes [Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze a fékeket]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékrendszerben egy meghibásodás jelentkezik.

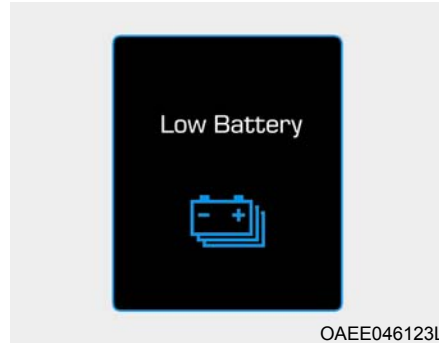
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, és átvizsgálás érdekében szállítsa azt a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe.

Check brakes [Ellenőrizze a fékeket]



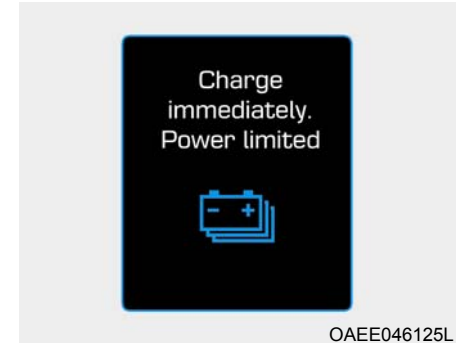
Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékrendszerben jelentkező meghibásodás miatt a fékek teljesítménye lecsökken, vagy a regeneratív fékberendezés nem megfelelően működik. Ebben az esetben a fékpedál elmozdulása hosszabb lehet, és a fékút megnőhet.

Low Battery [Alacsony töltöttségű akkumulátor]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 13% alá esik. Ezzel egy időben felgyullad a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (☹️). Azonnal töltsse fel a magasfeszültségű akkumulátort.

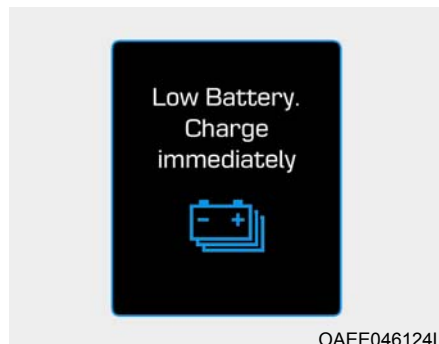
Charge immediately. Power limited [Azonnal töltsse fel a gépkocsit. A teljesítmény korlátozott]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 5% alá esik. Ezzel egy időben felgyullad a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (☹️) és az alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa (⚡).

A magasfeszültségű akkumulátorból való energiafogyasztás minimalizálása érdekében a gépkocsi teljesítménye korlátozott lesz. Azonnal töltsse fel az akkumulátort.

Low Battery. Charge immediately
[Alacsony töltöttségű akkumulátor. Azonnal töltsse fel az akkumulátort]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 4% alá esik.

Ezzel egy időben felgyullad a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (☹️) és az alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa (⚡), és a hatótávolságról tájékoztató műszeren a „---” kijelzés látható.

A magasfeszültségű akkumulátorból való energiafogyasztás minimalizálása érdekében a gépkocsi teljesítménye korlátozott lesz. Azonnal töltsse fel az akkumulátort.

Low Battery Temp. Power limited
[Az akkumulátor hőmérséklete alacsony. A teljesítmény korlátozott]

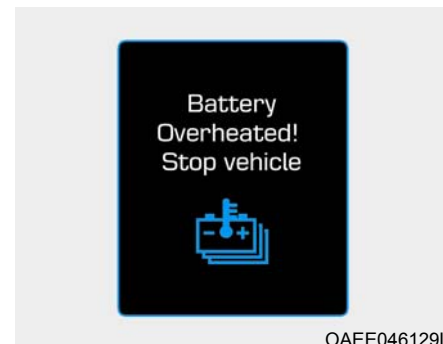


Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor túl alacsony hőmérséklete miatt az akkumulátor és a gépkocsi elektromos rendszerének védelme válik szükségesé.

MEGJEGYZÉS

Ha a figyelmeztetés a környezeti hőmérséklet emelkedése után továbbra is megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Battery Overheated! Stop vehicle
[Az akkumulátor túlmelegedett! Álljon meg a gépkocsival]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor túl magas hőmérséklete miatt az akkumulátor és a gépkocsi elektromos rendszerének védelme válik szükségesé.

Álljon meg a gépkocsival, és a POWER gombot kapcsolja ki, hogy az akkumulátor hőmérséklete lecsökkenhessen.

Power limited [A teljesítmény korlátozott]



OAEE046127L

A következő esetekben ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a biztonság érdekében a gépkocsi teljesítménye korlátozott.

- Amikor a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje egy bizonyos szint alatt van, vagy a feszültség esik.
- Amikor a motor vagy a magasfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- Amikor a hűtőrendszerrel kapcsolatosan egy probléma vagy a normál háladást akadályozó meghibásodás jelentkezett.

MEGJEGYZÉS

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor ne gyorsítson erősen, vagy ne induljon el hirtelen a gépkocsival.

Azonnal töltsse fel az akkumulátort, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nem elegendő.

Stop vehicle and check power supply [Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze az áramellátást]



OLFH044230L

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az áramellátó rendszerben egy meghibásodás jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, és átvizsgálás érdekében szállítsa azt a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervízbe.

Check Active Air Flap System **[Ellenőrizze az aktív hűtőlevegő** **terelőlap rendszert]**

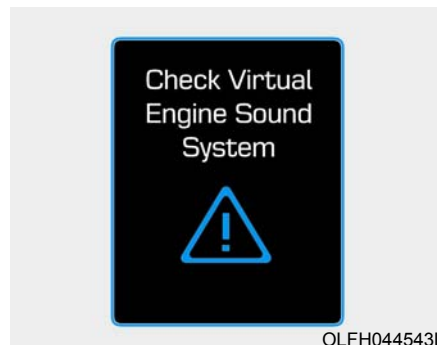


Ez az üzenet a következő helyzetekben jelenhet meg:

- Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszeresen működik.
- Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap vezérlésében rendellenesség jelentkezik.
- Ha a hűtőlevegő terelőlap nem nyílik ki.

Amikor a fenti körülmények megszűnnek, a figyelmeztetés eltűnik.

Check Virtual Engine Sound System **[Ellenőrizze a virtuális** **motorhangot kibocsátó** **rendszert]**



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a virtuális motorhangot kibocsátó rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check electric vehicle system **[Ellenőrizze az elektromos** **gépkocsi rendszert]**



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az elektromos gépkocsi vezérlőrendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Energy flow [Energiaáramlás]

Az elektromos gépkocsi rendszer a különböző működési módokban folyó energiaáramlásról tájékoztatja a vezetőt. Menet közben a pillanatnyi energiaáramlás 3 módja határozható meg.

Álló gépkocsi



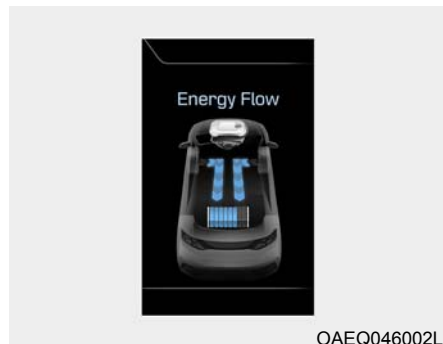
A gépkocsi álló helyzetben van.
(Nincs energiaáramlás)

Elektromos meghajtás



A gépkocsit az elektromos motor hajtja.
(Akkumulátor → kerék)

Regeneratív fékezés



A regeneratív fékberendezés tölti a magasfeszültségű akkumulátort.

(Kerék → akkumulátor)

Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció]

A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció ellenőrzi a 12 V-os kiegészítő akkumulátor töltöttségi állapotát.

Ha a kiegészítő akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, a fő magasfeszültségű akkumulátor tölti a kiegészítő akkumulátort.

i Információ

A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció a gépkocsi átadásakor bekapcsolt állapotú. Ha a funkcióra nincs szükség, a műszercsoport felhasználói beállítások üzemmódjában kikapcsolható. További információkért tanulmányozza a következő oldalon leírtakat.

Üzemmód

- Ciklikus üzemmód:

Ha a gépkocsi csukott ajtókkal, motorháztetővel és csomagterájtóval kikapcsolt állapotban van, a kiegészítő akkumulátort kímélő funkció a kiegészítő akkumulátor állapotától függően 72 óránként működésbe lép.

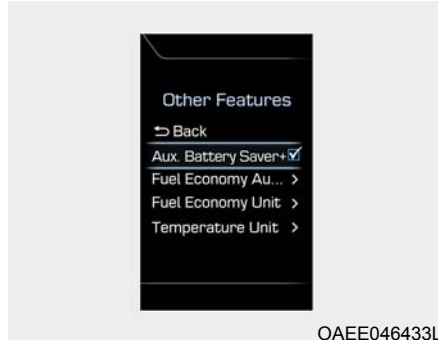
- Automatikus üzemmód:

Ha a gépkocsi csatlakoztatott töltőcsatlakozóval bekapcsolt állapotban van, a funkció a kiegészítő akkumulátor túltöltésének megelőzése érdekében a kiegészítő akkumulátor állapotától függően lép működésbe.

i Információ

- A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció maximálisan 20 percre lép működésbe. Ha a kiegészítő akkumulátort kímélő funkció egymás után 10 alkalomnál többször lép működésbe, akkor a funkció kikapcsol, mert úgy ítéli meg, hogy a kiegészítő akkumulátorral kapcsolatban egy probléma merült fel. Ebben az esetben egy bizonyos ideig közlekedjen a gépkocsival. A funkció ismét aktiválódik, ha a kiegészítő akkumulátor normál állapota helyreáll.
- A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció nem tudja megakadályozni a kiegészítő akkumulátor lemerülését, ha az károsodott, elhasználódott, áramforrásként használják, vagy jóváhagyás nélküli elektronikus kiegészítőket használnak.
- Ha a kiegészítő akkumulátort kímélő funkció működésbe lépett, egy üzenet jelenik meg a műszercsoportban, és a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje lecsökkenhet.

A rendszer beállítása



A vezető a POWER gomb ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni az Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő] funkciót.

User Settings [Felhasználói beállítások] → Other Features [Egyéb funkciók] → Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció]

A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció kikapcsol, amikor a vezető törli a rendszer beállítását.

Üzenet az LCD kijelzőn



Ez az üzenet akkor jelenik meg a gépkocsi gyújtásának bekapcsolásakor, amikor a kiegészítő akkumulátort kímélő funkció befejezte a működését.

Ha azonban az üzenet gyakran jelenik meg az LCD kijelzőn, azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta meg a gépkocsi kiegészítő akkumulátorát vagy elektromos/elektronikus alkatrészait egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



Egy baleset bekövetkezésekor

VIGYÁZAT

- Ha a gépkocsi balesetet szenved, mozgassa a gépkocsit egy biztonságos helyre, kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását, és távolítsa el a kiegészítő akkumulátor (12 V) saruját, hogy megakadályozza az elektromosság áramlását a magasfeszültségű akkumulátorból.
- Ha a gépkocsi belsejében vagy külső részén elektromos vezetékek látszódnak, ne érintse meg a vezetékeket.
- Továbbá ne érintse meg a magasfeszültségű vezetékeket (narancs-sárga színűek), csatlakozót és elektromos alkatrészeket, valamint készülékeket. Ez áramütést okozhat, ami sérülésekhez vezethet.

VIGYÁZAT

- Amikor a gépkocsi balesetet szenved, és a magasfeszültségű akkumulátor megsérül, káros gázok és elektrolitok szivároghatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a kiszivárgott folyadékot. Ha gyúlékony vagy káros gázok kiszivárgására gyanakszik, nyissa ki az ablakokat, és távolodjon el egy biztonságos helyre. Ha bármilyen kiszivárgott folyadék kerül a szemébe vagy érintkezik a bőrével, azonnal öblítse le csapvízzel vagy sóoldattal, és ezt követően a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT

- Ha kis kiterjedésű tűz üt ki, használjon elektromos tüzekhez való tűzoltó készüléket (ABC, BC). Ha a tűz a korai stádiumban nem oltható el, maradjon biztonságos távolságra a gépkocsitól, és azonnal hívja a helyi tűzoltókat. Arról is tájékoztassa őket, hogy egy elektromos gépkocsi érintett az eseményben. Ha a tűz áttérjed a magasfeszültségű akkumulátorra, nagy mennyiségű vízre van szükség a tűz eloltásához. Kis mennyiségű víz vagy nem elektromos tüzekhez való tűzoltó készülék használata elektromos áramütés miatti súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a tüzet nem tudja azonnal eloltani, a magasfeszültségű akkumulátor felrobbanhat. Távolodjon el egy biztonságos helyre, és ne engedje, hogy mások megközelítsék a területet.

Lépjen kapcsolatba a tűzoltósággal, és tájékoztassa őket arról, hogy egy elektromos gépkocsi gyulladt ki.

- Ha a gépkocsit víz árasztja el, azonnal kapcsolja ki a gépkocsi gyújtását, és távolodjon el egy biztonságos helyre. Lépjen kapcsolatba a tűzoltósággal vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

⚠ VIGYÁZAT

- Tréleren szállítás



- Szállítás rögzített kerekkel



Görgös kocsi

- Szállítás rögzített kerekkel



Görgös kocsi
OAE066015

- Ha vontatás válik szükségessé, úgy vontassa a gépkocsit, hogy mind a négy kerekét felemeli a talajról. Ha csak két kereket használva kell vontatni a gépkocsit, a talajról az első kerekeket felemelve vontassa a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT



OAE066019

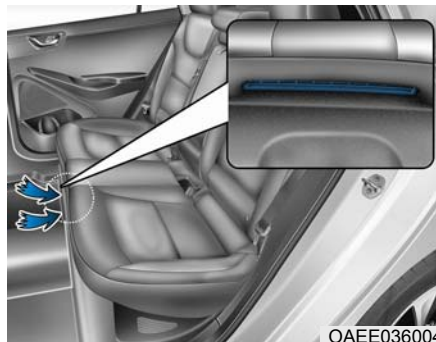
- Ha úgy vontatja a gépkocsit, hogy az első kerekek érintkeznek a talajjal, a gépkocsi motorja áramot termelhet, és a motor alkatrészei károsodhatnak, vagy tűz keletkezhet.
- Ha az akkumulátor miatt kigyullad a gépkocsi, fennáll egy másodlagos tűz kockázata. A gépkocsi vontatása esetén lépjen kapcsolatba a tűzoltósággal.

Az elektromos gépkocsira vonatkozó egyéb óvintézkedések

- Ha a gépkocsi egy baleset miatt fényezni kell, vagy a gépkocsi fényezését fényezőkamrában szárítják, a magasfeszültségű akkumulátor teljesítménye lecsökkenhet.

Ha hőkezelés válik szükségessé, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

- Ha a motorteret takarítja, ne használjon magasnyomású vizet a mosáshoz. Ez magasfeszültségű elektromos kisülés miatt áramütést okozhat, vagy a gépkocsi elektromos rendszere károsodhat.
- Ne használjon, ne alakítson át vagy ne szereljen fel nem eredeti alkatrészeket. Ez az elektromos rendszer károsodását okozhatja.



- A magasfeszültségű akkumulátort hűtő cső nyílása a hátsó ülések középső részén, alul helyezkedik el. A hűtőcső hűti a magasfeszültségű akkumulátort. Ha valami elzárja a magasfeszültségű akkumulátort hűtő cső nyílását, a magasfeszültségű akkumulátor túlmelegedhet. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a hűtőcső nyílása elé.

Biztonsági csatlakozódugó



⚠ VESZÉLY

Soha ne érintse meg a csomagteremben lévő biztonsági csatlakozódugót. A biztonsági csatlakozódugó a magasfeszültségű akkumulátor rendszerre szerelt.

A biztonsági csatlakozódugó megérintése súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

A javítást végző szakembereknek a javítási útmutatóban ismertetett eljárásokat kell követniük.

A gépkocsi áttekintése

A gépkocsi külső áttekintése (előlnézet)	1-2
A gépkocsi külső áttekintése (hátnézet)	1-4
A gépkocsi utasterének áttekintése (I).....	1-6
A gépkocsi utasterének áttekintése (II).....	1-7
Ismerkedés a műszerfallal (I)	1-8
Ismerkedés a műszerfallal (II)	1-9
Motortér	1-10

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (ELÖLNÉZET)

■ Kivéve Európa



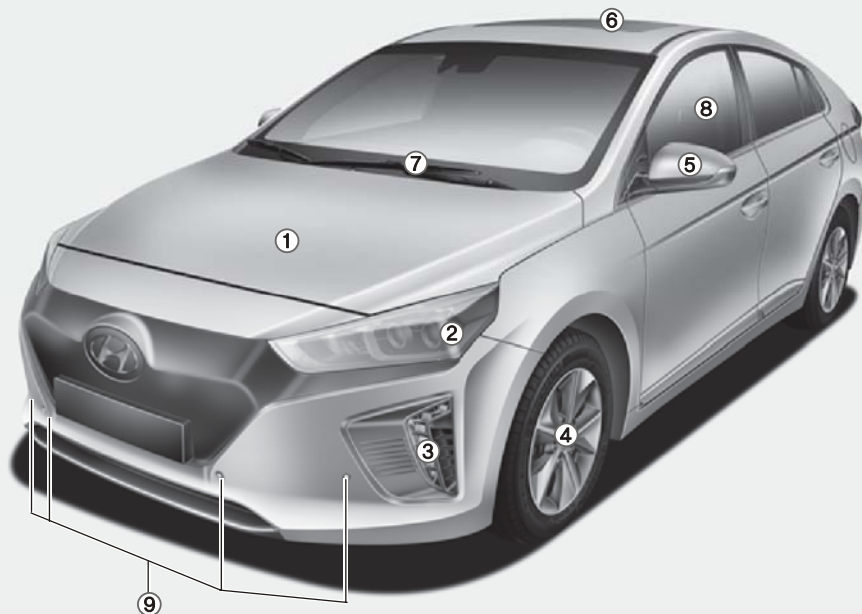
1. Motorháztető
2. Fényszóró..... 7-28
3. Nappali menetjelző fény (DRL) 7-36
4. Gumiabroncsok és keréktárcsák 8-4
5. Külső visszapillantó tükör
6. Napfénytető
7. Szélvédőtörlő-lapátok
8. Ablakok
9. Parkolást segítő rendszer
10. Normál töltés H20

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OAEE016001

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (ELÖLNÉZET)

■ Európa



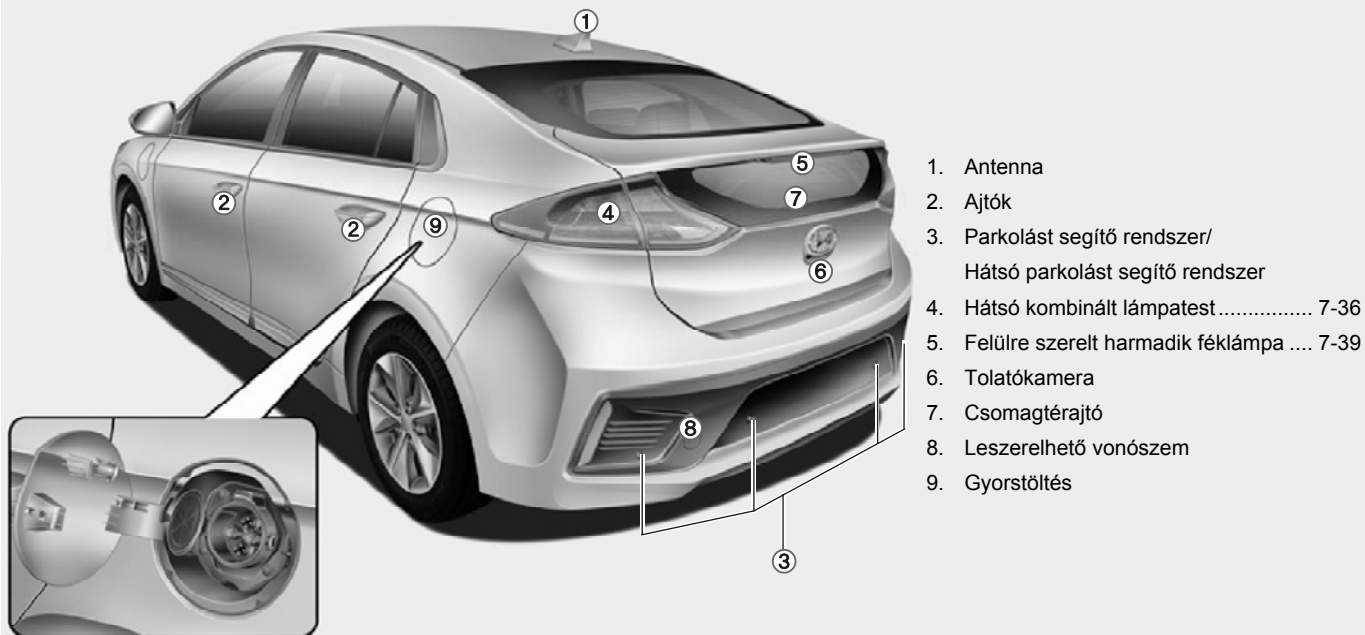
1. Motorháztető
2. Fényszóró..... 7-28
3. Nappali menetjelző fény (DRL) 7-36
4. Gumiabroncsok és keréktárcsák 8-4
5. Külső visszapillantó tükör
6. Napfénytető
7. Szélvédőtörlő-lapátok
8. Ablakok
9. Parkolást segítő rendszer

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OAEE016001L

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (HÁTULNÉZET)

■ Kivéve Európa

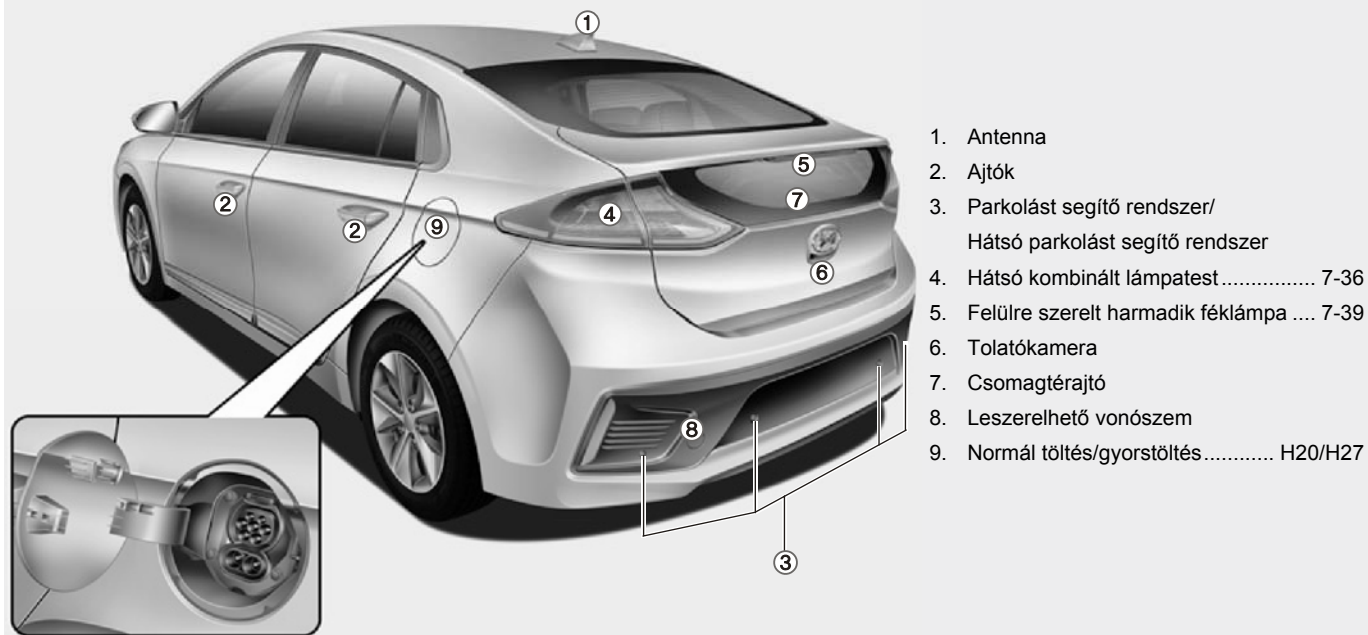


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OAEE016002

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (HÁTULNÉZET)

■ Európa

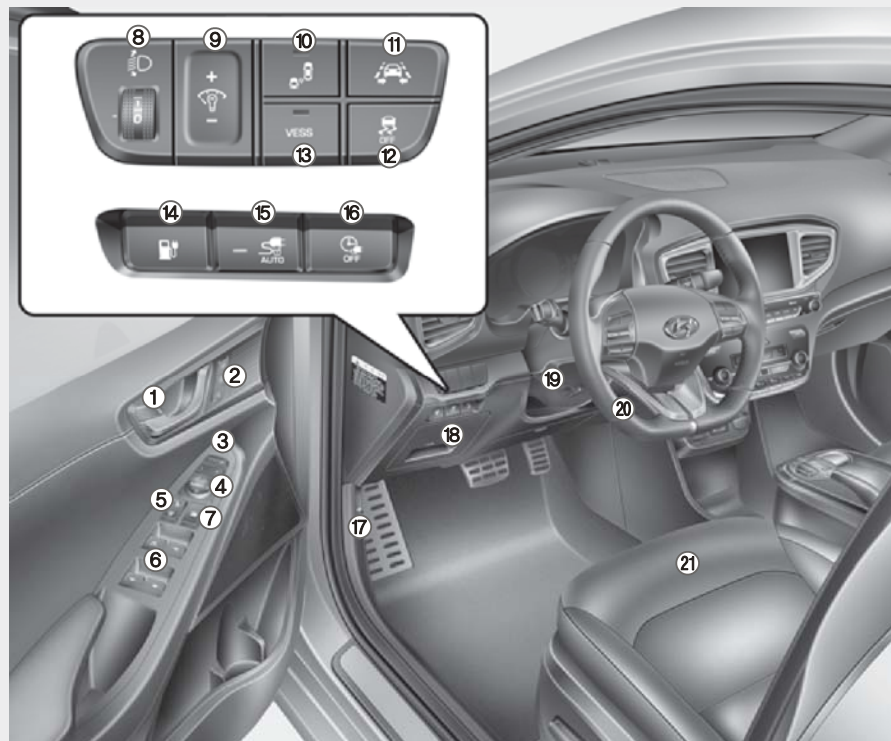


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OAEE016002L

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (I)

■ Balkormányos változatok

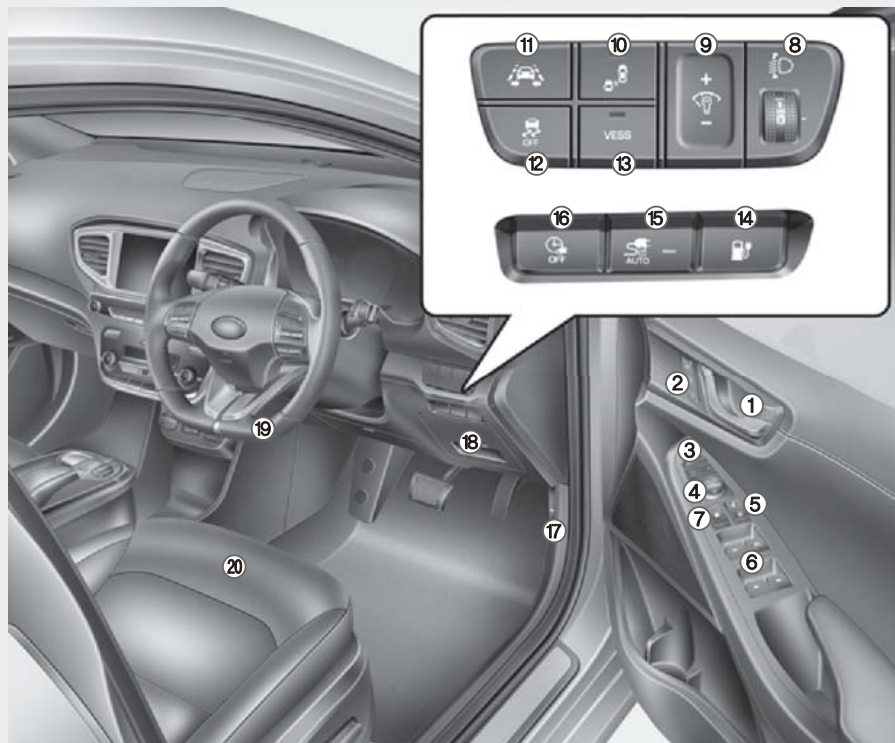


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Ajtózáró/-nyitó gomb
2. Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer
3. Külső visszapillantó tükör behajtogató gomb
4. Külső visszapillantó tükör állítógomb
5. Központi zár nyomógomb
6. Elektromos ablakemelő kapcsolók
7. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló
8. Fényszórómagasság-állító berendezés
9. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 3-4
10. Holttérfigyelő rendszer gomb
11. Sávelhagyást megelőző rendszer
12. ESC OFF (kikapcsoló) nyomógomb
13. VESS (Vehicle Engine Sound System - virtuális motorhangot kibocsátó rendszer) gomb H43
14. Töltőaljzat ajtó kioldó H20, 27, 31
15. AUTO/LOCK üzemmód kiválasztó gomb H16
16. Programozott töltést kikapcsoló gomb
17. Motorháztető nyitókar
18. Biztosítéktábla 7-13
19. Kormánykerék magasság-/mélységállító kar
20. Kormánykerék
21. Ülész

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE (II)

■ Jobbkormányos változatok



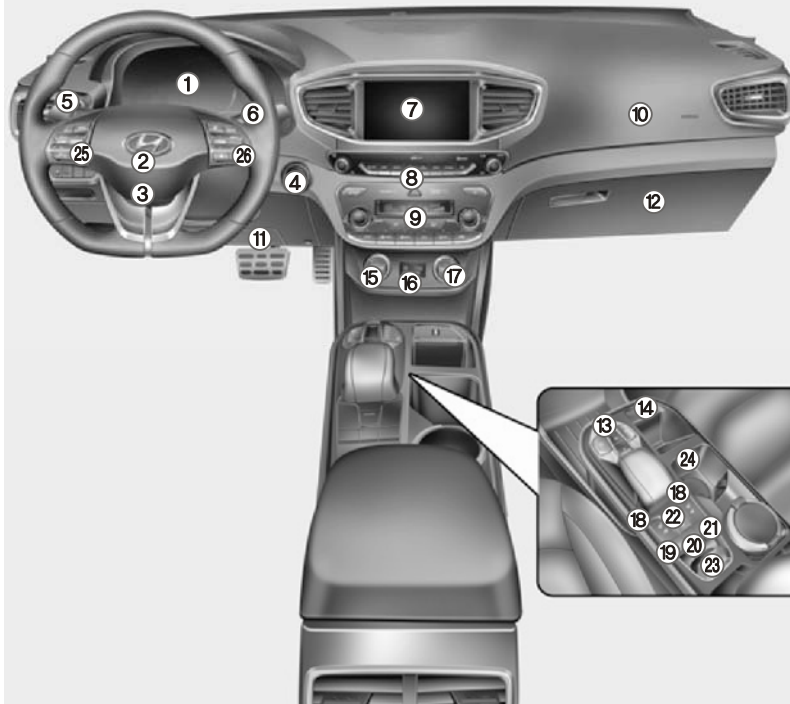
1. Ajtózáró/-nyitó gomb
2. Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer
3. Külső visszapillantó tükör behajtógomb
4. Külső visszapillantó tükör állítógomb
5. Központi zár nyomógomb
6. Elektromos ablakemelő kapcsolók
7. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló
8. Fényszórómagasság-állító berendezés
9. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló 3-4
10. Holttérfigyelő rendszer gomb
11. Sávelhagyást megelőző rendszer
12. ESC OFF (kikapcsoló) nyomógomb
13. VESS (Vehicle Engine Sound System - virtuális motorhangot kibocsátó rendszer) gomb H43
14. Töltőaljzat ajtó kioldó H20, 27, 31
15. AUTO/LOCK üzemmód kiválasztó gomb H16
16. Programozott töltést kikapcsoló gomb
17. Motorháztető nyitókar
18. Biztosítéktábla 7-13
19. Kormánykerék
20. Ülés

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OAE016003R

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (I)

■ Balkormányos változatok



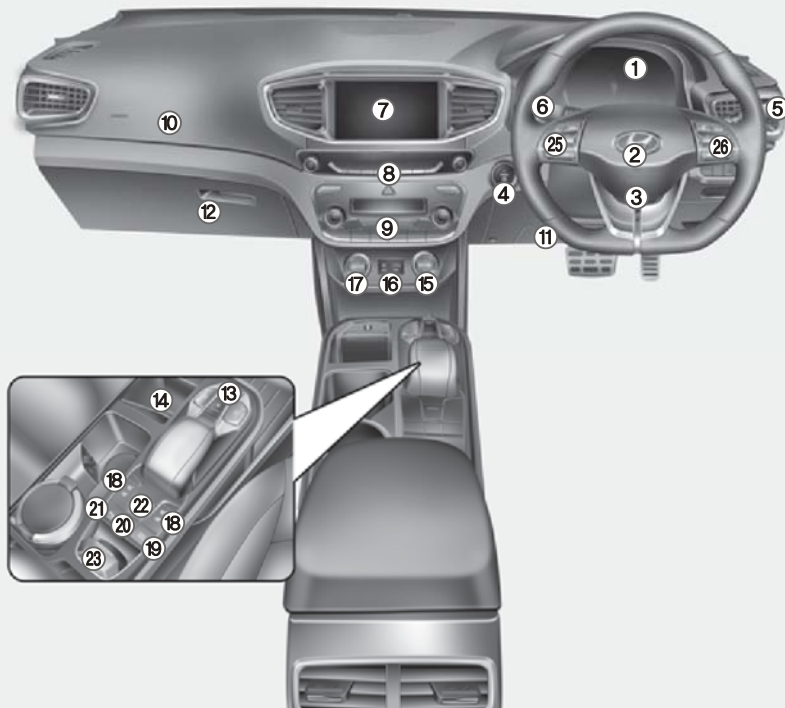
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Műszercsoport..... 3-3
2. Kűrt
3. Vezető oldali első légszák
4. POWER gomb..... 5-2
5. Világítás/irányjelző kapcsoló
6. Ablaktörlő és -mosó
7. Audiorendszer/Navigációs rendszer
8. Elakadásjelző kapcsoló 6-2
9. Automatikus légkondicionáló berendezés 3-46
10. Utas oldali első légszák
11. Vezető oldali térdlégzsák
12. Kesztyűtartó
13. Hajtómű kapcsológomb..... 5-8
14. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer..... 3-67
15. Szivargyűjtő
16. AUX, USB és iPod® csatlakozó
17. Elektromos csatlakozóaljzat 3-66
18. Ülészűtés/ülésszellőztetés gombok
19. Kormánykerékfűtés
20. Auto hold (automatikus rögzítőfék)..... 5-22
21. Parkolást segítő rendszert bekapcsoló gomb/
Hátsó parkolást segítő rendszert kikapcsoló gomb
22. Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 5-27
23. EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) 5-17
24. Pohártartó..... 3-65
25. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken/
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás kihangosító berendezés kezelőszervek
26. Sebességhatárt ellenőrző rendszer/
Sebességtartó automatika kezelőszervek/
Fejlett, intelligens sebességtartó automatika kezelőszervek

OAEE016004

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL (II)

■ Jobbkormányos változatok

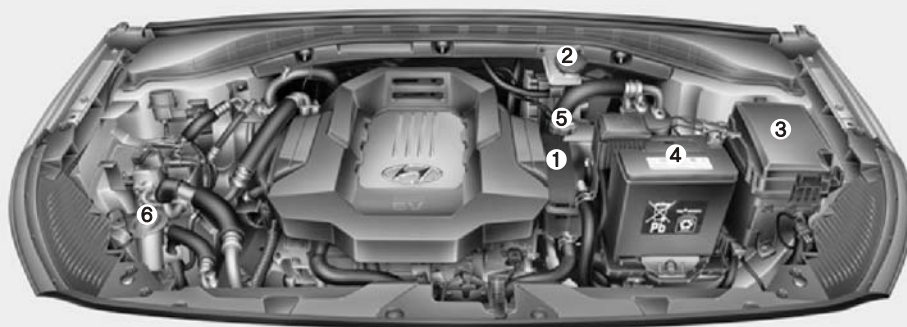


A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Műszercsoport..... 3-3
2. Kürt
3. Vezető oldali első légszák
4. POWER gomb..... 5-2
5. Világítás/irányjelző kapcsoló
6. Ablaktörlő és -mosó
7. Audiorendszer/Navigációs rendszer
8. Elakadásjelző kapcsoló 6-2
9. Automatikus légkondicionáló berendezés 3-46
10. Utas oldali első légszák
11. Vezető oldali térdlégzsák
12. Kesztyűtartó
13. Hajtómű kapcsológomb..... 5-8
14. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer..... 3-67
15. Szivargyújtó
16. AUX, USB és iPod® csatlakozó
17. Elektromos csatlakozóaljzat 3-66
18. Ülésfűtés/ülésszellőztetés gombok
19. Kormánykerékfűtés
20. Auto hold (automatikus rögzítőfék)..... 5-22
21. Parkolást segítő rendszert bekapcsoló gomb/
Hátsó parkolást segítő rendszert kikapcsoló gomb
22. Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer... 5-27
23. EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus
rögzítőfék)..... 5-17
24. Pohártartó..... 3-65
25. Audiorendszer kezelőszervek a
kormánykeréken/
Bluetooth® vezeték nélküli technológiás
kihangsító berendezés kezelőszervek
26. Sebességátart ellenőrző rendszer/
Sebességtartó automatika kezelőszervek/
Fejlett, intelligens sebességtartó automatika
kezelőszervek

OAEE016004R

MOTORTÉR



1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Fékfolyadéktartály
3. Biztosítéktábla..... 7-14
4. Akkumulátor (12 V)
5. Hűtőfolyadék sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OAE076001

A gépkocsi kényelmi jellemzői

Műszercsoport.....	3-3
A műszercsoport beállítása.....	3-4
Műszerek és kijelzők.....	3-5
Figyelmeztető és visszajelző lámpák.....	3-9
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek.....	3-20
LCD kijelző	3-33
Az LCD kijelző beállítása.....	3-33
LCD üzemmódok	3-34
Fedélzeti számítógép.....	3-41

Jégmentesítés	3-45
Hátsó ablak jég- és páramentesítése.....	3-45
Automatikus légkondicionáló berendezés	3-46
Automatikus fűtés és légkondicionálás	3-47
Manuális fűtés és légkondicionálás	3-48
A rendszer működése	3-56
A rendszer karbantartása.....	3-58
Szélvédő jég- és páramentesítése	3-60
Automatikus légkondicionáló berendezés	3-60
Páramentesítési logika	3-61
Automatikus páramentesítő rendszer	3-62
Légkondicionáló berendezés kiegészítő funkciók	3-63
Napfénytető belső levegő keringtetés	3-63
Tárolórekeszek	3-64
Többfunkciós tárolórekesz	3-64

Belső felszerelések.....	3-65
Hamutartó.....	3-65
Pohártartó.....	3-65
Elektromos csatlakozóaljzat.....	3-66
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer.....	3-67
Óra.....	3-68
Csomagtartó takaróroló.....	3-69
A csomagtartó takaróroló használatához.....	3-69

MŰSZERCSOPORT



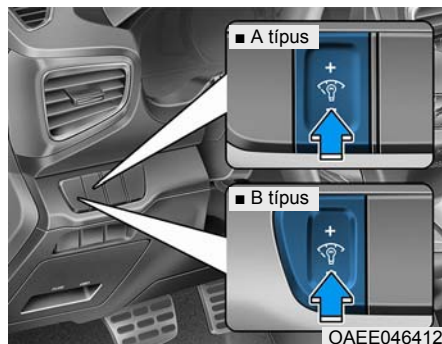
1. Gazdaságosságot és teljesítményt mérő műszer
2. Sebességmérő
3. Figyelmeztető és visszajelző lámpák
4. LCD kijelző (tartalmazza a fedélzeti számítógépet)
5. Akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC - State of Charge) kijelző műszer

A jármű tényleges műszercsoportja az ábrázolttól eltérő lehet. További részletek ennek a fejezetnek a „Műszerek és kijelzők” című részében találhatók.

OAEE046100L

A műszercsoport beállítása

Műszercsoport megvilágítás

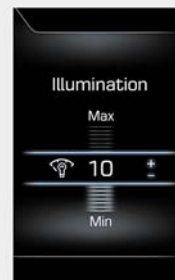


A helyzetjelző lámpák vagy a fényszórók bekapcsolt állapotában nyomja meg a megvilágítást állító gombot a műszercsoport megvilágítás fényerejének beállításához.

A megvilágítást állító gomb megnyomásakor a belső kapcsolók megvilágítási fényereje is beállításra kerül.

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne módosítsa a műszercsoport beállításait. Emiatt elveszítheti járműve feletti uralmát, ami halálos vagy súlyos sérüléssel, illetve anyagi kárral járó balesethez vezethet.



OAE046113L

- A műszercsoport megvilágítás fényereje kijelzésre kerül.
- Ha a fényerősség eléri a minimális vagy a maximális fokozatot, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

Műszerek és kijelzők

Sebességmérő

■ NORMAL/ECO üzemmód kiválasztva



OAE046103

■ SPORT üzemmód kiválasztva



OAE046104

A sebességmérő a gépkocsi haladási sebességét jelzi ki, és km/óra (km/h) és/ vagy mérföld/óra (MPH) mértékegységre kalibrált lehet.

A sebességmérő kijelzése az integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszerben (Drive Mode Integrated Control System) kiválasztott üzemmódtól függően eltérően történik.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Gazdaságosságot és teljesítményt mérő műszer



OAEQ046008

A gazdaságosságot és teljesítményt mérő műszer kijelzi a gépkocsi energiafogyasztásának mértékét és a regeneratív fékezés töltési/áramfogyasztási állapotát.

- POWER [Teljesítmény]:

A gépkocsi energiafogyasztási szintjét mutatja emelkedőn haladáskor vagy gyorsításkor. Minél több elektromos energia fogy, annál nagyobb értéket mutat a műszer.

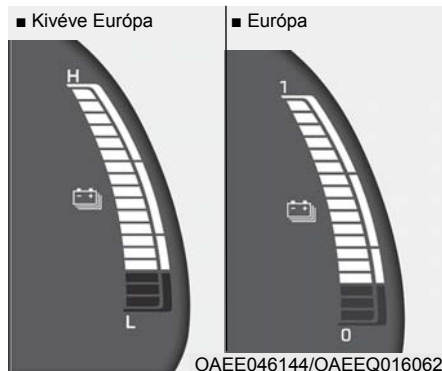
- ECO:

A gépkocsi energiafogyasztási szintjét mutatja normál haladási körülmények között.

- CHARGE [Töltés]:

Az akkumulátor töltési állapotát mutatja, amikor azt a regeneratív fékberendezés tölti (fékezéskor vagy lejtőn haladás közben). Minél több elektromos energiát termel a rendszer, annál alacsonyabb értéket mutat a műszer.

A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát (SOC - State of Charge) kijelző műszer



Az SOC műszer a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát jelzi ki.

A kijelző „L” (Low - alacsony) vagy 0” állása azt jelzi, hogy a magasfeszültségű akkumulátor nem tárol elegendő energiát. A „H” (High - magas) vagy az 1” állás azt jelzi, hogy a hajtóakkumulátor teljesen feltöltött állapotban van.

Országúton vagy autópályán közlekedés előtt bizonyosodjon meg a hajtóakkumulátor szükséges mértékű feltöltöttségéről.



OAE046102

Amennyiben az SOC műszeren 2 - 3 vonal (az „L” (Low - alacsony) vagy a „0” terület közelében) van, az akkumulátor töltöttségére figyelmeztető lámpa felgyullad.

Miután felgyulladt a figyelmeztető lámpa, a gépkocsi haladási sebességétől, a fűtőberendezés/légkondicionáló berendezés használatától, az időjárástól, a vezetési stílustól és egyéb tényezőktől függően még további 20-30 km tehető meg, ezért a gépkocsit tölteni kell.

MEGJEGYZÉS

Ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségéből már csak 1 - 2 vonal maradt, a gépkocsi sebessége korlátozott lesz, és esetleg a gépkocsi le is állhat. Azonnal töltsse fel a gépkocsit.

Külső hőmérséklet-kijelző



Ez a műszer a pillanatnyi külső hőmérsékletet jelzi ki Celsius-fokban (°C) vagy Fahrenheit-fokban.

- Hőmérséklet-tartomány:
-40 °C - 60 °C (-40 °F - 140 °F)

A kijelzőn megjelenő külső hőmérséklet nem azonnal változik, mint egy általános hőmérőnél. Ez azért szükséges, hogy ne vonja el a vezető figyelmét.

A hőmérséklet mértékegysége a következőkben leírtak szerint átváltható Celsius-fokról Fahrenheit-fokra vagy Fahrenheit-fokról Celsius-fokra:

- Felhasználói beállítások üzemmód a műszercsoportban: A hőmérséklet mértékegységét az „Other Features - Temperature unit” [Egyéb funkciók - Hőmérséklet mértékegység] menüpontban lehet átállítani.
- Automatikus légkondicionáló berendezés: Miközben az OFF gombot megnyomva tartja, nyomja meg, és tartsa 3 másodpercig vagy tovább megnyomva az AUTO gombot.

A műszercsoport és a légkondicionáló rendszer által kijelzett hőmérséklet mértékegysége egyszerre változik.

Kilométer-számláló



A kilométer-számláló a gépkocsi által eddig megtett teljes távolságot mutatja. Ez alapján kell megállapítani az időszaki karbantartások esedékességét.

Megtehető távolság

■ NORMAL/ECO
üzemmód kiválasztva



■ SPORT üzemmód
kiválasztva



OAAE046141/OAE046126

- A megtehető út a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjétől függően még megtehető becsült távolságot mutatja.

További részletek az Elektromos gépkocsi útmutatójának „Megtehető távolság” című részében találhatók.

- A megtehető távolság kijelzése az integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszerben (Drive Mode Integrated Control System) kiválasztott üzemmódtól függően eltérően történik. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.**

Hajtómű kapcsolt fokozat kijelző



OAAE046103

Ez a kijelző a választott sebességfokozatot mutatja.

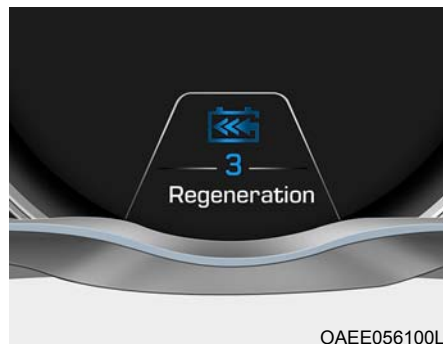


OAAE046104

Shift Indicator [Fokozat kijelző] felugró ablak (egyes változatoknál)

Az aktuális sebességfokozatot kijelző felugró ablak körülbelül 2 másodpercig látható a műszercsoportban, amikor egy másik sebességfokozatba (P/R/N/D) kapcsol.

Regeneratív fékezési szint kijelző



OAE056100L

A regeneratív fékberendezés használatkor a regeneratív fékezés szintjét (0 és 3 közötti tartományban) a kormánykeréken lévő váltókar meghúzásával választhatja ki.

További részleteket az 5. fejezetben, a „Kormánykeréken lévő váltókarok (Regeneratív fékezés szabályozása)” című részben talál.

Figyelmeztető és visszajelző lámpák

Információ

A gépkocsi beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

A menetkész állapotot visszajelző lámpa



Ez a visszajelző akkor világít:

Ha a gépkocsi készen áll a haladásra.

- Világít: lehetséges a normál haladás.
- Nem világít: nem lehetséges a normál haladás, vagy egy probléma jelentkezett.
- Villog: vészhelyzeti haladást lehetővé tevő üzemmód.

Ha a menetkész állapotot visszajelző lámpa kialszik vagy villog, probléma jelentkezett a rendszerrel kapcsolatban. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Javítás szükségessége-re figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Probléma jelentkezik az elektromos gépkocsi vezérlőrendszeréhez tartozó alkatrészekkel, mint például érzékelőkkel stb. kapcsolatosan.

Ha a figyelmeztető lámpa menet közben gyullad fel, illetve a gépkocsi beindítása után nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor az elektromos gépkocsi biztonsága érdekében a teljesítmény korlátozott.

A teljesítmény korlátozására a következő okok miatt lehet szükség:

- A magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje egy bizonyos szint alatt van, vagy a feszültség gyorsan csökken.
- A motor vagy a magasfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- A hűtőrendszerrel kapcsolatosan valamilyen probléma vagy a normál haladást akadályozó meghibásodás jelentkezett.

MEGJEGYZÉS

Ha az alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa világít, akkor ne gyorsítson erősen, vagy ne induljon el hirtelen a gépkocsival.

Azonnal töltsse fel az akkumulátort, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nem elegendő.

Töltést visszajelző lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- [Piros]: Ha a magasfeszültségű akkumulátor töltés alatt áll.
- [Zöld]: Ha a töltés befejeződött.

A magasfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségi szintjére figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
- Ha a figyelmeztető lámpa felgyullad, azonnal töltsse fel az akkumulátort.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a légzsák rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - Körülbelül 3 másodpercig világít.
 - Bekapcsolva marad, ha a rögzítőfék működtetett állapotban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
 - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.
- Ha a regeneratív fékberendezés nem működik.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a gépkocsit, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** A fékfolyadék utántöltése után ellenőrizze a fékberendezés összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék. Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, vagy a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, illetve a fékberendezés nem működik megfelelően, ne haladjon tovább a gépkocsival. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, a kormánykeréken lévő bal oldali váltókar segítségével növelje meg a regeneratív fékezés hatását, majd a lehető leghamarabb álljon meg egy biztonságos helyen a gépkocsival.

VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha a regeneratív fékberendezés nem működik, és a fékberendezés teljesítménye nem megfelelő. Ez a fék figyelmeztető lámpa (piros) és a regeneratív fékberendezés figyelmeztető lámpa (sárga) egyidejű felgyulladását eredményezi.

Ebben az esetben óvatosan és biztonságosan vezessen, valamint azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A fékpedál lenyomása a megszokottnál nagyobb erőfeszítést igényelhet, és a fékút megnőhet.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock Brake System - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezik (ilyenkor a hagyományos fékberendezés működőképes marad, de a blokkolásgátló funkció nélkül).

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Amikor az ABS és a hagyományos fékrendszer nem működik megfelelően.
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

(folytatás)

(folytatás)

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ - Elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az EPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Elektromos szervokormány (EPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa (a 12 V-os akkumulátorra vonatkozóan)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a 12 V-os akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, vagy a töltőrendszer például az LDC berendezés miatt meghibásodott.
- Ha menet közben felgyullad a figyelmeztető lámpa, vezesse a gépkocsit egy biztonságos helyre, állítsa le, majd indítsa be ismét a gépkocsit, és ellenőrizze, hogy a figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha a figyelmeztető lámpa továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Azt tanácsoljuk, hogy még ha a figyelmeztető lámpa ki is alszik, akkor is vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha világító figyelmeztető lámpával halad tovább a gépkocsival, a gépkocsi sebessége korlátozott lehet, és a 12 V-os akkumulátor lemerülhet.

※ LDC: Alacsony feszültségű DC-DC átalakító.

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a következő rendszerek közül valamelyiknél működési rendellenesség jelentkezik:
 - Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
 - Holtterfigyelő rendszer (Blind Spot Detection - BSD) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Önálló vészfékezés (AEB) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Fejlett, intelligens sebességtartó automatika működési rendellenessége (egyes változatoknál)
 - Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál) meghibásodása
 - Karbantartásra figyelmeztetés

A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza az LCD kijelzőt.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa (egykes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökkent.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa kb. 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy 3 másodperces időközönként ismételtlen villog és kikapcsol:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

⚠ VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.
- Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman nyomja a fékpedált, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.

Elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa

EPB

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad (ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi).

AUTO HOLD visszajelző lámpa

AUTO
HOLD

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Fehér színűen: ha az auto hold (automatikus rögzítőfék) rendszert az AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával bekapcsolja.
- Zöld színűen: amikor a gépkocsi fékpedállal való teljes megállításkor az auto hold rendszer bekapcsolt állapotú.
- Sárga színűen: ha az auto hold rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Auto hold (automatikus rögzítőfék)” című részét.

Elektronikus menet- stabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Az ESC rendszer működése során.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Elektronikus menet- stabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) OFF visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ESC rendszert az ESC OFF gomb megnyomásával kikapcsolja.

További információkat az 5. fejezetben, az „Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC)” című részben talál.

Indításgátló visszajelző lámpa (intelligens kulcs rendszerrel) (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa maximum 30 másodpercig világít:

- Ha a POWER gomb ACC vagy ON állásában a gépkocsi megfelelően érzékeli a gépkocsiban lévő intelligens kulcsot.
 - Ekkor beindíthatja a gépkocsit.
 - A visszajelző lámpa kialszik a gépkocsi beindítása után.

Ez a visszajelző lámpa néhány másodpercig villog:

- Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban.
 - Ilyenkor nem tudja beindítani a gépkocsit.

Ez a lámpa 2 másodpercig világít, majd kialszik:

- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van, de a POWER gomb ON állásában a gépkocsi nem érzékeli az intelligens kulcsot.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha az intelligens kulcsban levő elem feszültsége alacsony.
 - Ilyenkor nem lehet beindítani a gépkocsit. Azonban a gépkocsi a POWER gombnak az intelligens kulccsal való közvetlen megnyomásával beindítható. **(További részletekért tanulmányozza az 5. fejezet „A gépkocsi beindítása” című részét.)**
- Ha az indításgátló rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Írányjelző visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa villog:

- Ha működteti az irányjelző lámpát.

Az alábbi jelenségek bármelyikének előfordulása az irányjelző rendszer hibájára utal.

- Az irányjelző visszajelző lámpa nem villog, hanem világít.
- Az irányjelző visszajelző lámpa gyorsan villog.
- Az irányjelző visszajelző lámpa egyáltalán nem világít.

Amennyiben a fenti körülmények bármelyike fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Tompított fényszóró visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a fényszórók távolsági világítás üzemmódba kapcsolnak.
- Ha az irányjelző kapcsoló meghúzásával a fénykürtöt működteti.

Helyzetjelző világítás visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a helyzetjelző lámpák vagy a tompított fényszórók bekapcsolt állapotban vannak.

Hátsó ködlámpa visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a hátsó ködlámpák bekapcsolt állapotban vannak.

LED-es fényszóró figyelmeztető lámpa (egyres változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a LED-es fényszóró működési rendellenessége jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

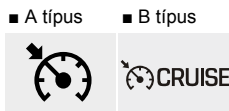
Ha a LED-es fényszóró alkatrészei rendellenesen működnek.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha tartósan úgy közlekedik, hogy világít vagy villog a LED-es fényszóró figyelmeztető lámpája, az csökkentheti a LED-es fényszóró élettartamát.

Sebességtartó automatika visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességtartó automatika rendszerbe van kapcsolva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességtartó automatika rendszer” című részét.

Cruise SET (sebességtartó automatika beállítás) visszajelző lámpa

SET

Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességtartó automatika sebessége be van állítva.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességtartó automatika rendszer” című részét.

Sebességkorlátozó berendezés visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a sebességkorlátozó berendezés bekapcsolt állapotú.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Sebességhatárt ellenőrző rendszer” című részét.

SPORT üzemmód visszajelző lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak a „SPORT” üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

ECO üzemmód visszajelző lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor vezetési üzemmódnak az „ECO” [gazdaságos] üzemmódot választja ki.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részét.

Önálló vészfékezés (AEB) figyelmeztető lámpa (egyres változa- toknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a POWER gomb ON állásban van.
 - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az AEB rendszer kikapcsolásra kerül.
- A radarérzékelőt vagy annak fedelét szennyeződés vagy hó borítja. Ellenőrizze az érzékelőt és annak fedelét, és egy puha ruhával tisztítsa meg azokat.
- Ha az AEB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (Autonomous Emergency Braking - AEB)” című részben talál.

Sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist System - LKAS) visszajelző lámpa (egyres változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Zöld színűen: ha az LKAS rendszer működési feltételei teljesülnek.
- Fehér színűen: ha a rendszer működési feltételei nem kielégítőek, vagy az érzékelő nem észleli a sávelválasztó vonalat.
- Sárga színűen: ha a sávelhagyást megelőző rendszerben működési rendellenesség lép fel.
Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részében találhatók.

LCD kijelzőn megjelenő üzenetek

Shift to P [Kapcsoljon P állásba]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit úgy próbálja leállítani, hogy a sebességváltó kar N (üres) állásban van.

Ekkor a POWER gomb az ACC helyzetbe kapcsol. (Ha még egyszer megnyomja a POWER gombot, akkor az ON helyzetbe kapcsol.)

Low Key Battery [Kulcs eleme lemerült]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a POWER gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van

Press POWER button while turning wheel [Nyomja meg a POWER gombot, miközben mozgatja a kormánykereket]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem old ki megfelelően a POWER gomb megnyomása-kor.

Ilyen esetben úgy kell megnyomni a POWER gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket.

Check Steering Wheel Lock System [Ellenőrizze a kormányzár rendszert]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszeli megfelelően, amikor a POWER gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press brake pedal to start vehicle [Nyomja meg a fékpedált a gépkocsi beindításához]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a POWER gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Key not in vehicle [Kulcs nincs a gépkocsiban]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor a POWER gombot megnyomja.

Amikor be szeretné indítani a gépkocsit, mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Key not detected [Kulcs nem észlelhető]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nem észlelhető, amikor a POWER gombot megnyomja.

Press POWER button again [Ismét nyomja meg a POWER gombot.]

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit a POWER gomb megnyomásakor nem tudta elindítani.

Ilyen esetben a POWER gomb ismételt megnyomásával próbálja meg beindítani a gépkocsit.

Ha a figyelmeztető üzenet a POWER gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Press POWER button with key [Nyomja meg a POWER gombot a kulccsal]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a POWER gombot megnyomja, miközben a „Key not detected” [Kulcs nem érzékelhető] üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Check BRAKE SWITCH fuse [Ellenőrizze a fékkapcsoló biztosítékát]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

A gépkocsi indítása előtt ki kell cserélni a biztosítékot egy újra.

Ha ez nem lehetséges, akkor a gépkocsi az ACC helyzetben lévő POWER gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Shift to P to start vehicle [Kapcsoljon P állásba a gépkocsi beindításához]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsit úgy próbálja beindítani, hogy nem kapcsolt P (parkolás) állásba.

Unplug vehicle to start [Húzza ki a töltőt az indításhoz]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha úgy indítja be a gépkocsit, hogy nem húzta ki a töltőkábelt. Húzza ki a töltőkábelt, majd indítsa be a gépkocsit.

Low Washer Fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres.

Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

Ajtó, motorháztető, csomagterajtó nyitva



OAE046113

Ez a figyelmeztető üzenet arról tájékoztat, hogy melyik ajtó nyitott állapotú, illetve hogy a motorháztető vagy a csomagterajtó nyitva van.



FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagterajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagterajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.



OAE046181

Ha a nyitott ajtóra/csomagterajtóra figyelmeztetéssel egy időben egy másik figyelmeztető üzenet is érkezik, egy ikon jelenik meg az LCD kijelző felső részén.

Napfénytető nyitva (egyes változatoknál)



OAE046114

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a gépkocsi leállításkor a napfénytető nyitva van.

Jeges útra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



OAE046099L

Ez a figyelmeztető lámpa arra hívja fel a figyelmet, hogy az úttest jeges lehet. Amikor a külső hőmérsékletet mérő műszer 4 °C alatti értéket mutat, a jeges útra figyelmeztető lámpa és a külső hőmérséklet-kijelző tízszer villog, majd égvéig marad. Továbbá egyszer a figyelmeztető hangjelzés is megszólal.

i Információ

Ha a jeges útviszonyokra figyelmeztető lámpa menet közben felgyullad, vezessen óvatosabban és biztonságosabban, tartózkodjon a túl magas sebességtől, az erős gyorsításoktól, a hirtelen fékezésektől vagy az éles kanyaroktól stb.

Low Pressure [Alacsony légnyomás] (egyes változatoknál)

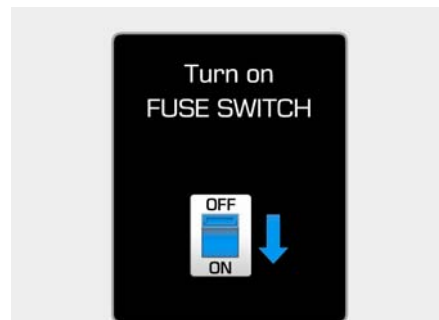


OAE046115L

Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén jelenik meg. Az érintett gumiabroncs világít a gépkocsi ikonján.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Turn on "FUSE SWITCH" [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját]



OLF044149L

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék alatti biztosítékdobozon elhelyezkedő biztosítéktábla kapcsoló OFF (Ki) állásban van.

A biztosíték kapcsolót át kell állítani a bekapcsolt állásba.

A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Biztosítékok” című részét.

Lights Mode [Világítás üzemmódja]



Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

Lights Mode [Ablaktörlő]



Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlőkapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

Check headlamp LED [Ellenőrizze a LED-es fényszóró LED-jét]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóróval kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

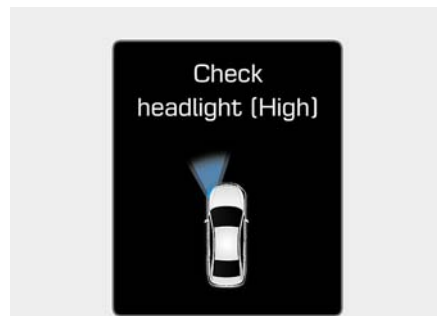
Check headlamp FAN [Ellenőrizze a fényszóró ventilátorát]



OAE046118L

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a LED-es fényszóró ventilátorával kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)



OAD045142L

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek. Lehet, hogy ki kell cserélni a fényszóróizzót.

i Információ

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Parkolást segítő rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)

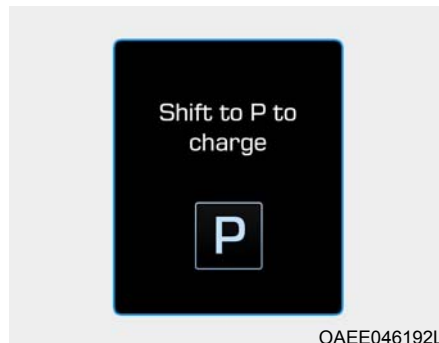


OAE046462L/OAE046116

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a parkolást segítő rendszerben működési rendellenesség jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részleteket a 3. fejezet „Vezetőt segítő rendszer” című részében talál.

Shift to P to charge [A töltéshez kapcsoljon P állásba]

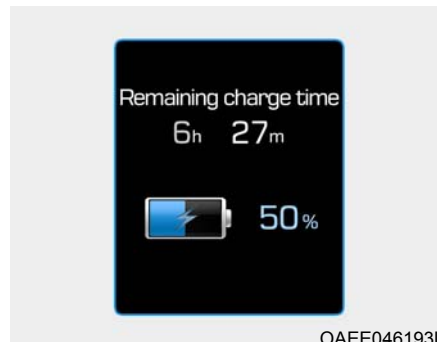


OAAE046192L

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha úgy csatlakoztatja a töltőkábelt, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban.

A töltőkábel csatlakoztatása előtt kapcsoljon P (parkolás) állásba.

Remaining time [Hátralévő idő]



OAAE046193L

Ez az üzenet az akkumulátor teljes töltöttségi szintjének eléréséig hátralévő időt jelzi ki.

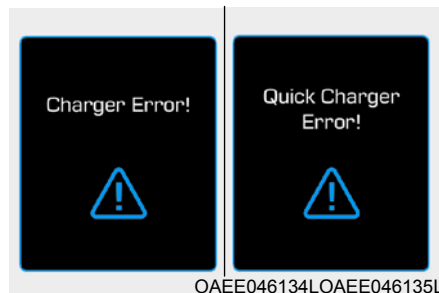
Charging Door Open [A töltőaljzat ajtaja nyitva]



OAAE046194L

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsival úgy közlekednek, hogy a töltőaljzat ajtaja nyitott állapotban van. Elindulás előtt csukja be a töltőaljzat ajtaját.

Charger Error! [Töltőberendezés hiba] / Quick Charger Error! [Gyorstöltő hiba]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a töltőberendezéssel kapcsolatos probléma jelentkezik.

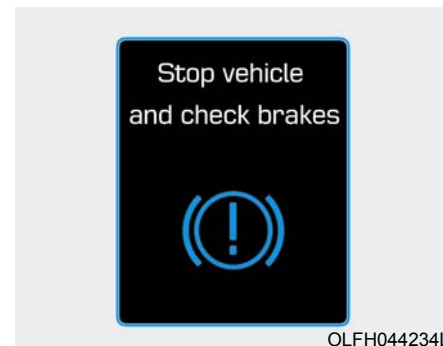
Aux. Battery Saver+ used while parked [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció parkolás közben használatban volt]



Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor a kiegészítő akkumulátort kímélő funkció befejezte a működését.

További részletek az Elektromos gépkocsi útmutatójának „A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció” című részében találhatók.

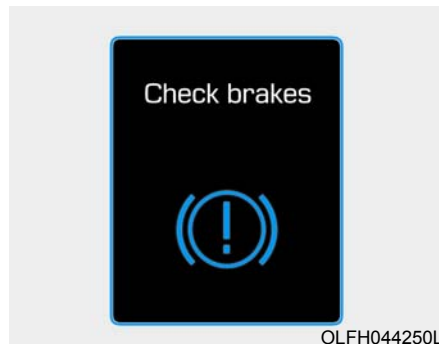
Stop vehicle and check brakes [Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze a fékeket]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékrendszerben egy meghibásodás jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, és átvizsgálás érdekében szállítsa azt a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe.

Check brakes [Ellenőrizze a fékeket]



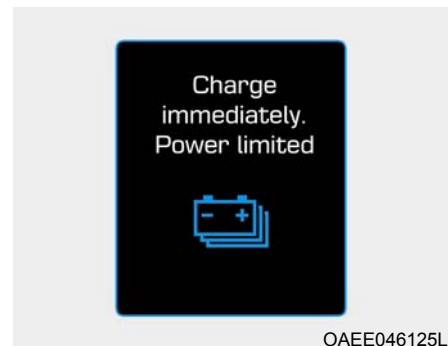
Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékrendszerben jelentkező meghibásodás miatt a fékek teljesítménye lecsökken, vagy a regeneratív fékberendezés nem megfelelően működik. Ebben az esetben a fékpedál elmozdulása hosszabb lehet, és a fékút megnőhet.

Low Battery [Alacsony töltöttségű akkumulátor]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 13% alá esik. Ezzel egy időben felgyullad a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (☹️). Azonnal töltsse fel a magasfeszültségű akkumulátort.

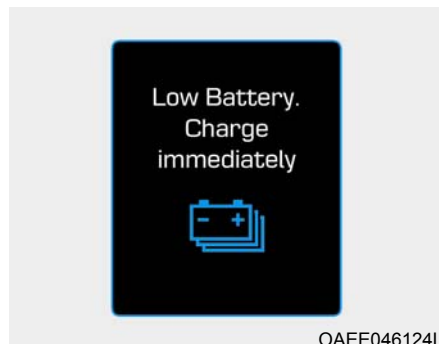
Charge immediately. Power limited [Azonnal töltsse fel a gépkocsit. A teljesítmény korlátozott]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 5% alá esik. Ezzel egy időben felgyullad a műszercsoportban lévő figyelmeztető lámpa (☹️) és az alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa (⚡).

A magasfeszültségű akkumulátorból való energiafogyasztás minimalizálása érdekében a gépkocsi teljesítménye korlátozott lesz. Azonnal töltsse fel az akkumulátort.

Low Battery. Charge immediately [Alacsony töltöttségű akkumulátor. Azonnal tölts fel az akkumulátort]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 4% alá esik.

Ezzel egy időben felgyullad a műszeresofalon lévő figyelmeztető lámpa (☹) és az alacsony teljesítményre figyelmeztető lámpa (⚡), és a hatótávolságról tájékoztató műszeren a „---” kijelzés látható.

A magasfeszültségű akkumulátorból való energiafogyasztás minimalizálása érdekében a gépkocsi teljesítménye korlátozott lesz. Azonnal tölts fel az akkumulátort.

Low Battery Temp. Power limited [Az akkumulátor hőmérséklete alacsony. A teljesítmény korlátozott]

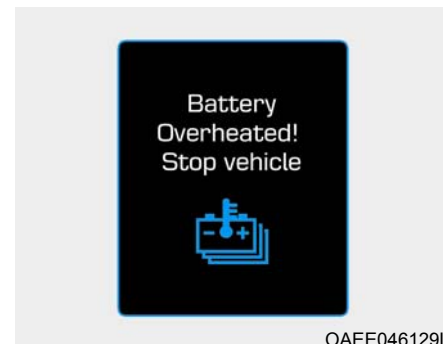


Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor túl alacsony hőmérséklete miatt az akkumulátor és a gépkocsi elektromos rendszerének védelme válik szükségesé.

MEGJEGYZÉS

Ha a figyelmeztetés a környezeti hőmérséklet emelkedése után továbbra is megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Battery Overheated! Stop vehicle [Az akkumulátor túlmelegedett! Álljon meg a gépkocsival]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a magasfeszültségű akkumulátor túl magas hőmérséklete miatt az akkumulátor és a gépkocsi elektromos rendszerének védelme válik szükségesé.

Álljon meg a gépkocsival, és a POWER gombot kapcsolja ki, hogy az akkumulátor hőmérséklete lecsökkenhessen.

Power limited [A teljesítmény korlátozott]



A következő esetekben ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a biztonság érdekében a gépkocsi teljesítménye korlátozott.

- Amikor a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje egy bizonyos szint alatt van, vagy a feszültség esik.
- Amikor a motor vagy a magasfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- Amikor a hűtőrendszerrel kapcsolatosan egy probléma vagy a normál hűtést akadályozó meghibásodás jelentkezett.

MEGJEGYZÉS

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor ne gyorsítson erősen, vagy ne induljon el hirtelen a gépkocsival.

Azonnal töltsse fel az akkumulátort, ha a magasfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nem elegendő.

Stop vehicle and check power supply [Állítsa meg a gépkocsit, és ellenőrizze az áramellátást]



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az áramellátó rendszerben egy meghibásodás jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsival, és átvizsgálás érdekében szállítsa azt a legközelebbi hivatalos HYUNDAI márkaszervízbe.

Check Active Air Flap System **[Ellenőrizze az aktív hűtőlevegő** **terelőlap rendszert]**

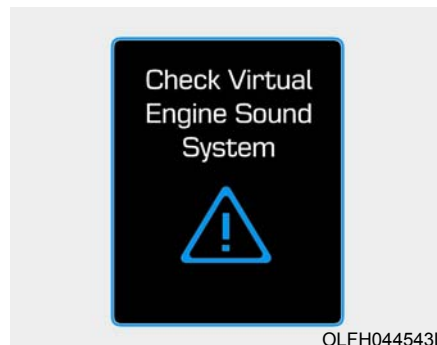


Ez az üzenet a következő helyzetekben jelenhet meg:

- Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap rendszeresen működik.
- Ha az aktív hűtőlevegő terelőlap vezérlésében rendellenesség jelentkezik.
- Ha a hűtőlevegő terelőlap nem nyílik ki.

Amikor a fenti körülmények megszűnnek, a figyelmeztetés eltűnik.

Check Virtual Engine Sound System **[Ellenőrizze a virtuális** **motorhangot kibocsátó** **rendszert]**



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a virtuális motorhangot kibocsátó rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check electric vehicle system **[Ellenőrizze az elektromos** **gépkocsi rendszert]**



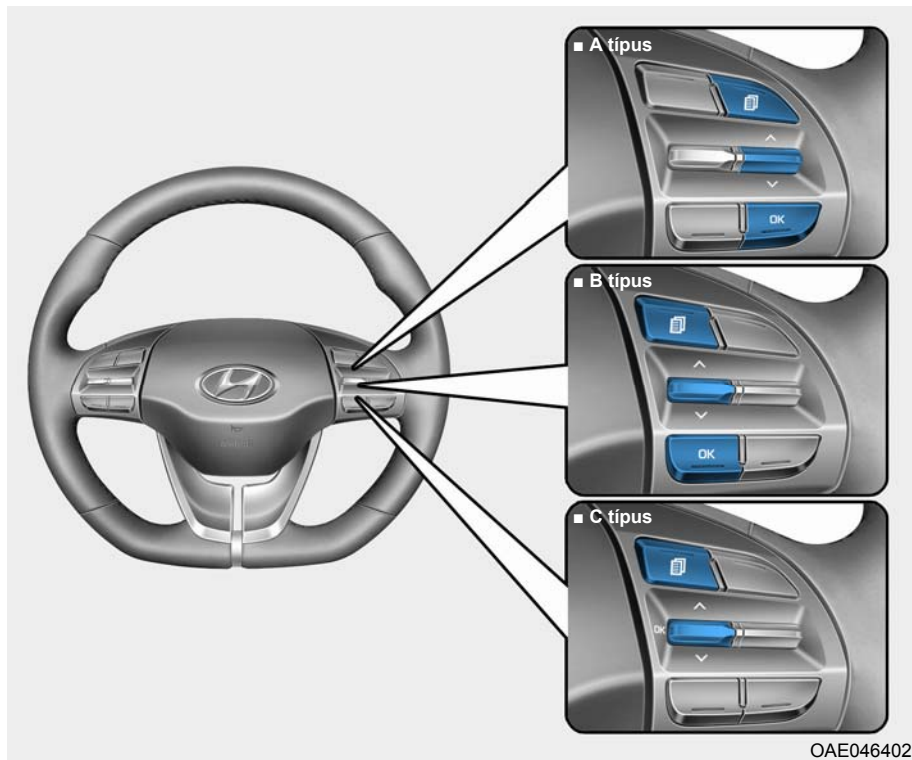
Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az elektromos gépkocsi vezérlőrendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

LCD KIJELZŐ

Az LCD kijelző beállítása



Az LCD kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

- (1) : MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz
- (2) , : MOVE kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz
- (3) OK: SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

LCD üzemmódok

Üzemmódok	Jelkép	Magyarázat
Trip Computer [Fedélzeti számítógép]		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az elektromosenergia-fogyasztás stb. További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.
Turn By Turn Mode (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció üzemmód] (egyes változatoknál)		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Assist [Segítség]		- Ez az üzemmód kijelzi a fejlett, intelligens sebességtartó automatika (SCC) és a sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS) állapotát. További részletek az 5. fejezet „Fejlett, intelligens sebességtartó automatika (SCC)” és „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részeiben találhatók. - Ez a funkció a gumiabroncsok légnyomásával kapcsolatos információkat jelzi ki. További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.
User Settings [Felhasználói beállítások]		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Vigyázat		Ez az üzemmód kijelzi a holtér-érzékelő rendszerrel kapcsolatos, illetve az egyéb figyelmeztető üzeneteket.

A rendelkezésre álló információ a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhat.

**Edit settings after shifting to P
[A beállításokat P (parkolás)
állásba kapcsolás után
módosítsa]**



Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg egy műveletet elvégezni a Felhasználói beállításokban.

A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és P (parkolás) állásba kapcsolt.

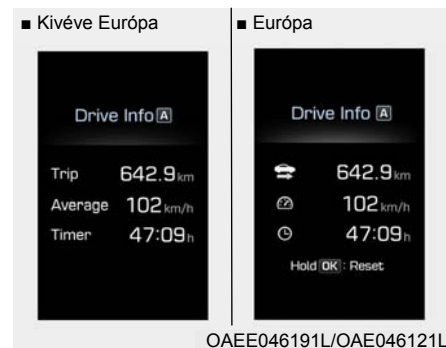
Gyors útmutató, sűgó

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat.

Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további információk ebben a Kezelési kézikönyvben találhatók.

Fedélzeti számítógép üzemmód



A fedélzeti számítógép üzemmód a gépkocsi vezetési paramétereire, pl. az elektromosenergia-fogyasztásra, a napi kilométer-számlálóra és a gépkocsi sebességére vonatkozó információkat jeleníti meg.

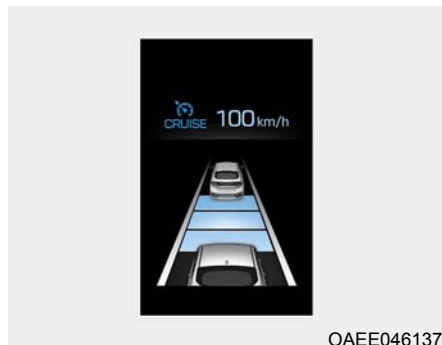
További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

Turn by Turn Mode (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció üzemmód]



Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.

Vezetést segítő üzemmód



SCC/LKAS

Ez az üzemmód kijelzi a fejlett, intelligens sebességtartó automatika (SCC) és a sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS) állapotát.

További részletek az 5. fejezet „Fejlett, intelligens sebességtartó automatika (SCC)” és „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKAS)” című részeiben található.



Tire Pressure [Gumiabroncsok légnyomása]

Ez a funkció a gumiabroncsok légnyomásával kapcsolatos információkat jelzi ki.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Figyelmeztetési üzemmód

Az alábbiak bármelyikének előfordulása esetén néhány másodpercre az információs üzemmód figyelmeztető üzenetei jelennek meg.

- Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer (Blind Spot Detection - BSD) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Önálló vészfékezés (Autonomous Emergency Braking - AEB) működési rendellenessége
- A fejlett, intelligens sebességtartó automatika meghibásodása
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál) meghibásodása

Felhasználói beállítások üzemmód

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Driving Assist [Vezetési segítség]
2. Door [Ajtó]
3. Lights [Világítás]
4. Sound [Hangbeállítások]
5. Convenience [Kényelem]
6. Service Interval [Karbantartási intervallum]
7. Other Features [Egyéb funkciók]
8. Reset [Visszaállítás]

A rendelkezésre álló információ a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhat.

1. Vezetési segítség

- Lane Keeping Assist System [Sávelhagyást megelőző rendszer]
- Lane Departure Warning/Standard LKA/Active LKA [Sávelhagyásra figyelmeztetés/Standard LKA/Aktív LKA]
A sávelhagyást megelőző rendszer érzékenysége beállítása.

További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer” című részében találhatók.

- Smart Cruise Control Response [Intelligens sebességtartó automatika reakció]
- Slow/Normal/Fast [Lassú/normál/gyors]
Az intelligens sebességtartó automatika érzékenysége beállítása.

További információkat az 5. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika” című részében talál.

- Autonomous Emergency Braking [Önálló vészfékezés]

Az önálló vészfékezési (AEB – Autonomous Emergency Braking) rendszer be-, illetve kikapcsolása.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (AEB)” című részben talál.

- Forward Collision Warning [Frontális ütközésre figyelmeztetés]
- Late / Normal / Early [Késői / normál / korai]

Az önálló vészfékezés (AEB) kezdeti figyelmeztetési idejének beállítása.

További információkat az 5. fejezetben, az „Önálló vészfékezés (AEB)” című részben talál.

- Rear Cross Traffic Alert [Hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztetés]

A hátsó keresztirányban elhaladó forgalomra figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása.

További információkért tanulmányozza az 5. fejezet „Holttérfigyelő rendszer” című részét.

- Blind Spot Detection Sound [Holttérfigyelő rendszer hangjelzése]

A holttérfigyelő rendszer hangjelzésének be-, illetve kikapcsolása.

További információkért tanulmányozza az 5. fejezet „Holttérfigyelő rendszer” című részét.

2. Ajtók

- Automatically Lock [Automatikus zárás]
- Disable [Letiltott]: Az automatikus ajtózáras működése kikapcsol.
- Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépte a 15 km/h-t.
- Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: Az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha P (parkolás) állásból R (Reverse - hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive – előremeneti fokozat) állásba kapcsolnak.

- Automatically Unlock [Automatikus nyitás]
- Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózáras nyitás működése kikapcsol (amennyiben a gépkocsi intelligens kulccsal rendelkezik).
- Vehicle Off [Gépkocsi leállítása]: az összes ajtózáras automatikusan kinyílik, amikor a POWER gombot az OFF állásba kapcsolják.
- On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózáras automatikusan kinyílik, ha P (parkolás) állásba kapcsolnak.

3. Világítás

- One Touch Turn Signal [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]
- Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol.
- 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel.

További információk ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.

- Headlamp Delay [Fényszóró késleltetés]

A fényszóró-késleltetési funkció be-, illetve kikapcsolása.

További információk ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.

4. Hang

- Park Assist System Volume [Parkolást segítő rendszer hangerő]
 - Softer/Louder [Halkabb/hangosabb]
- A parkolást segítő rendszer hangerejének beállítása.

5. Kényelem

- Seat Easy Access [Ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás]
- Off [Ki]: a ki- és beszállást segítő automatikus ülésmozgatás funkció kikapcsol.
- Normal/Extended [Normál/meghosszabbított]: amikor leállítja a gépkocsit, a vezetőülés automatikusan elmozdul kismértékben (Normal [normál]) vagy hosszabb úton (Extended [meghosszabbított]) hátra, hogy kényelmesebbé tegye a be- vagy kiszállást.

További információkért tanulmányozza a „Vezetőülés beállítási helyzet memória rendszer” című részt ebben a fejezetben.

- Wireless Charging System [Vezeték nélküli töltőrendszer]

Az elsőülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása.

További információk ennek a fejezetnek a „Vezeték nélküli töltőrendszer” című részében találhatók.

- Wiper/Lights Display [Ablaktörlő/világítás kijelző]

Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása.

Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik az LCD kijelzőn az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.

- Gear position Pop-up [Sebességfokozatot kijelző felugró üzenet]

A sebességfokozatot kijelző felugró üzenet be-, illetve kikapcsolása.

Bekapcsolt állapotban az LCD kijelzőn megjelenik a sebességfokozat.

6. Karbantartási intervallum

- Service Interval [Karbantartási intervallum]

A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása.

- Adjust Interval [Intervallum beállítása]

A karbantartási intervallum aktiválása esetén beállítható az időtartam és a távolság.

Információ

A karbantartási intervallum menü használatához kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Ha a karbantartási intervallum aktív állapotú, és az időtartam/távolság beállítása megtörtént, akkor a következő helyzetekben a gyújtás minden egyes bekapcsolásakor üzenetek jelennek meg.

- Service in [Karbantartás esedékes xxx km-en vagy napon belül]

Ez a kijelzés tájékoztatja a vezetőt a karbantartásig hátralévő távolságról és napok számáról.

- Service required [Karbantartás szükséges]

Akkor jelenik meg, ha a karbantartás esedékességét jelentő futásteljesítményt a gépkocsi elérte vagy a napok száma letelt, illetve ezen határértékek valamelyike túllépésre került.

i Információ

Az alábbi feltételek bármelyikének fennállása esetén a kijelzett, karbantartásig hátralévő kilométerek és napok száma helytelen lehet.

- Az akkumulátor kábelét lekötötték.
- A biztosítéktábla kapcsolóját kikapcsolták.
- Az akkumulátor lemerült.

7. Egyéb funkciók

- Aux. Battery Saver+ [A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció]

A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.

Bekapcsolt állapotban a magasfeszültségű akkumulátor tölti a 12 V-os akkumulátort.

További információk az Elektromos gépkocsi útmutatójának „A kiegészítő akkumulátort kímélő funkció” című részében találhatók.

- Fuel Economy Auto Reset [Elektromosenergia-fogyasztás automatikus nullázása]
- Off [Ki]: az átlagfogyasztás tankolásakor nem nullázódik le automatikusan.
- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After Recharging [Töltés után]: az átlagfogyasztás töltéskor automatikusan lenullázódik.

További információk ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

- Fuel Economy Unit [Elektromosenergia-fogyasztás mértékegysége]

Az energiafogyasztás mértékegységének kiválasztása (km/kWh, kWh/100 km, mi/kWh).

- Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység]

A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása (°C, °F).

- Tire Pressure Unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]

A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása (psi, kPa, bar).

- Language [Nyelv]

A nyelv kiválasztása.

8. Visszaállítás

A menük a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódban állíthatók vissza. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja alaphelyzetbe áll vissza.

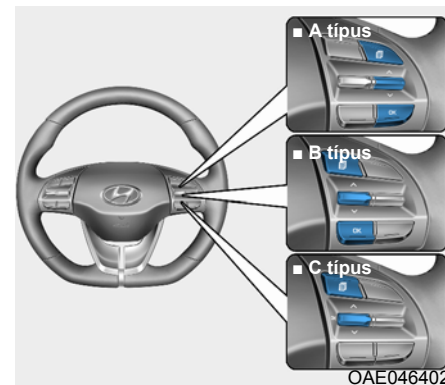
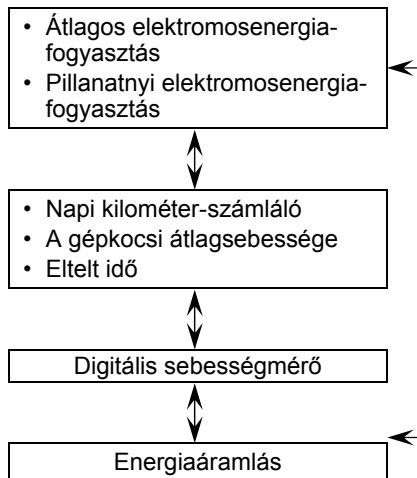
FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

i Információ

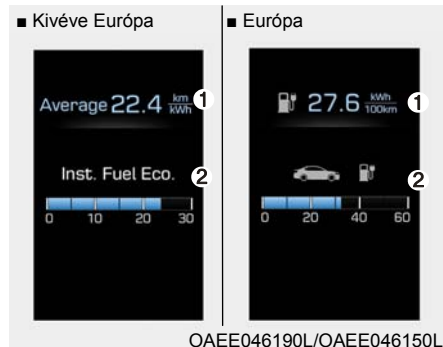
Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok



A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Átlagos / pillanatnyi elektromosenergia-fogyasztás



Átlagos elektromosenergia-fogyasztás

(1)

- Az átlagos elektromosenergia-fogyasztást az átlagos elektromosenergia-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és a magasfeszültségű akkumulátor által elhasznált energia mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagos energiafogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos elektromosenergia-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn az átlagos elektromosenergia-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

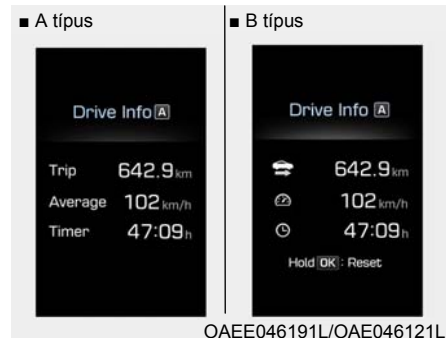
Az átlagos elektromosenergia-fogyasztás töltést követő automatikus lenullázásához válassza ki az „After Recharging” [Töltés után] üzemmódot az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjából (lásd az „LCD kijelző” című részt ebben a fejezetben).

Az „After Recharging” [Töltés után] üzemmódban az átlagos elektromosenergia-fogyasztás akkor nullázódik (---), amikor a megtett távolság 10%-ot meghaladó töltés után átlépi a 300 métert.

Pillanatnyi elektromosenergia-fogyasztás (2)

- Ez az üzemmód menet közben megjeleníti a pillanatnyi elektromosenergia-fogyasztás értékét.

Napi kilométer-számláló/Átlagsebesség/Eltelt idő



Napi kilométer-számláló (1)

- A napi kilométer-számláló az utolsó lenullázás óta megtett teljes távolságot mutatja.
- A napi kilométer-számláló lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a napi kilométer-számláló látható.

Átlagsebesség (2)

- A gépkocsi átlagsebességét az átlagsebesség utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az utazási időből számítja ki a rendszer.
- A gépkocsi átlagsebességének lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn a gépkocsi átlagsebessége látható.

i Információ

- A gépkocsi átlagsebessége nem jelenik meg, ha a gépkocsi sebességének lenullázása után megtett út 300 méternél kevesebb, vagy az eltelt idő 10 másodpercnél rövidebb.
- Amikor gépkocsi készenléti () üzemmódban áll meg, a gépkocsi átlagsebességének számítása továbbra is folyik, ezért az érték csökkenni kezd.

Eltelt idő (3)

- Az eltelt idő az eltelt idő számlálójának utolsó lenullázása óta eltelt utazási időt mutatja.
- Az eltelt idő számlálójának lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő OK gombot, amikor a kijelzőn az eltelt idő számlálója látható.

i Információ

Az eltelt idő számítása tovább folytatódik, amikor a gépkocsi készenléti () üzemmódban van.

Digitális sebességmérő



Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, MPH).

Vezetési információk kijelzése



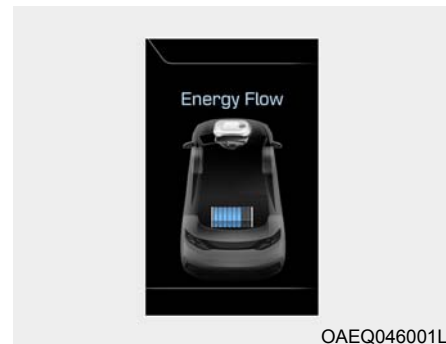
Minden egyes vezetési ciklus végén megjelenik a „Driving Info” [Vezetési információ] üzenet. Ebben az üzemmódban látható a napi kilométer-számláló (1), az átlagos elektromosenergia-fogyasztás (2), a becsült fennmaradó hatótávolság (3), a töltési időpont állapota (4) és a légkondicionálás időpont állapota (5).

Ez az információ néhány másodpercre jelenik meg a gépkocsi kikapcsolásakor, és automatikusan eltűnik. Az információ a gépkocsi minden egyes bekapcsolásakor kiszámításra kerül.

i Információ

- Ha a műszercsoportban a nyitott napfénytetőre figyelmeztető üzenet látható, a vezetési információ üzenet nem jelenik meg.
- A töltési időpont és/vagy légkondicionálás időpont beállítására vonatkozó részletes információkért tanulmányozza a multimédia rendszer különálló kezelési útmutatóját.

Energy flow [Energiaáramlás]



Az elektromos gépkocsi rendszer a különféle működési módokban folyó energiaáramlásról tájékoztatja a vezetőt. Menet közben a pillanatnyi energiaáramlás 3 módja határozható meg.

További információkért tanulmányozza a Kezelési kézikönyv elején található Elektromos gépkocsi útmutatójának „Energiaáramlás” című részét.

JÉGMENTESÍTÉS

MEGJEGYZÉS

A jégmentesítő fűtőszálak a hátsó ablak belső felületére vannak felragasztva, ezért az épségük megőrzése érdekében soha ne használjon éles tárgyat vagy súrolóanyagot tartalmazó ablaktisztító szert a hátsó ablak tisztításához.

i Információ

A szélvédő jégmentesítéséről és pára-mentesítéséről részletesen ebben a fejezetben, a „Szélvédő jég- és pára-mentesítése” című részben olvashat.

Hátsó ablak jég- és pára-mentesítése



A hátsó ablak fűtés a gépkocsi menetkész (🚗) üzemmódjában melegíti a hátsó ablakot annak érdekében, hogy kívülről és belülről eltávolítsa a párárt és a vékony jégréteget.

- A hátsó ablak fűtés bekapcsolásához nyomja meg a műszerfal közepén lévő kapcsolót. A hátsó ablak fűtés bekapcsolt állapotában a kapcsolón lévő visszajelző lámpa világít.
- A hátsó ablak fűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

i Információ

- Ha nagyobb mennyiségű hó rakódott a hátsó ablakra, a fűtés bekapcsolása előtt söpörje le azt.
- A hátsó ablak fűtés kb. 20 perc elteltével vagy a POWER gomb OFF állásba kapcsolásakor automatikusan kikapcsol.

AUTOMATIKUS LÉGKONDICIONÁLÓ BERENDEZÉS

■ A típus



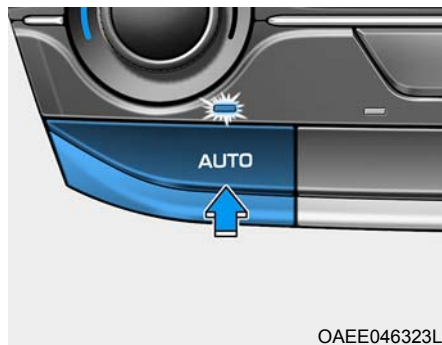
■ B típus



1. Hőmérséklet-szabályozó forgatógomb
2. Ventilátor fordulatszámát állító gomb
3. AUTO (automatikus szabályozás) gomb
4. Kikapcsoló gomb
5. Szélvédő jég- és páramentesítő gomb
6. Hátsó ablak fűtés gomb
7. Légkondicionálás gomb
8. Belső levegő keringtetés gomb
9. Üzem mód-kiválasztó gomb
10. Driver Only [Csak vezető] gomb
11. HEAT [FŰTÉS] gomb
12. EV gomb
13. Légkondicionáló kezelőpanel információs képernyő

OAEE046300/OAEE046301

Automatikus fűtés és légkondicionálás



1. Nyomja meg az AUTO gombot.

Az üzemmódok, a ventilátor sebesség, a levegőbeáramlás és a légkondicionálás szabályozása automatikusan történik a beállított hőmérsékletnek megfelelően.



2. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot a kívánt hőmérsékletre.

i Információ

- Az automatikus működés kikapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot az alábbiak közül:

- Üzem mód-kiválasztó gomb
- Szélvédő jég- és páramentesítő gomb (még egyszer nyomja meg a gombot a szélvédő jég- és páramentesítés funkció kiválasztásának törléséhez, és az információs kijelzőn ismét megjelenik az AUTO felirat).
- Ventilátor fordulatszámát állító gomb

A kiválasztott funkciót kézzel lehet állítani, miközben a többi funkció automatikusan működik.

- A kényelme érdekében használja az AUTO gombot, és a hőmérsékletet állítsa 23 °C-ra.



i Információ

A fűtés és hűtés jobb szabályozásának biztosítása érdekében soha ne helyezzen semmit az érzékelő közelébe.

Manuális fűtés és légkondicionálás

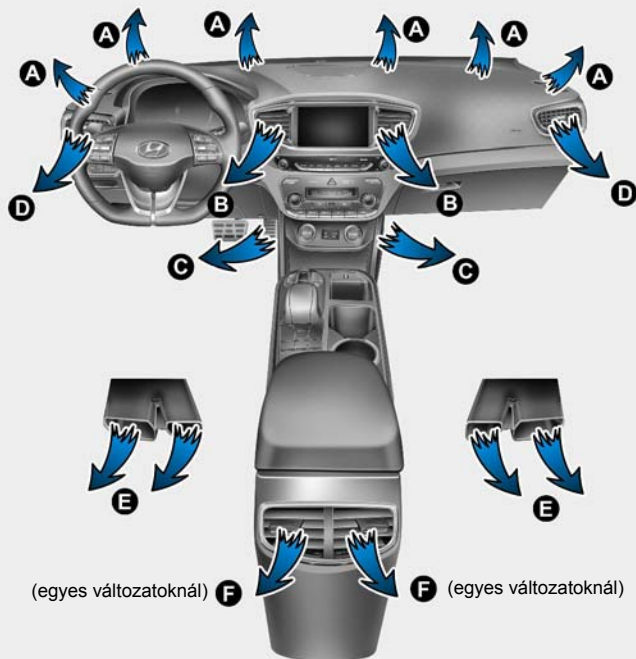
A fűtő- és hűtőrendszer kézzel is szabályozható, ha az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja. Ebben az esetben a rendszer folyamatosan, a kiválasztott gombok sorrendjének megfelelően működik. Ha automatikus működés során az AUTO gomb kivételével bármelyik gombot megnyomja, a kiválasztottól eltérő funkciók szabályozása automatikus marad.

1. Indítsa be a gépkocsit.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a kívánt helyzetbe. A fűtés és hűtés hatékonyságának fokozására:
 - Fűtés: 
 - Hűtés: 
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.

4. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
5. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
6. Ha légkondicionálás szükséges, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert. Nyomja meg az AUTO gombot a rendszer teljesen automatikus szabályozásához.

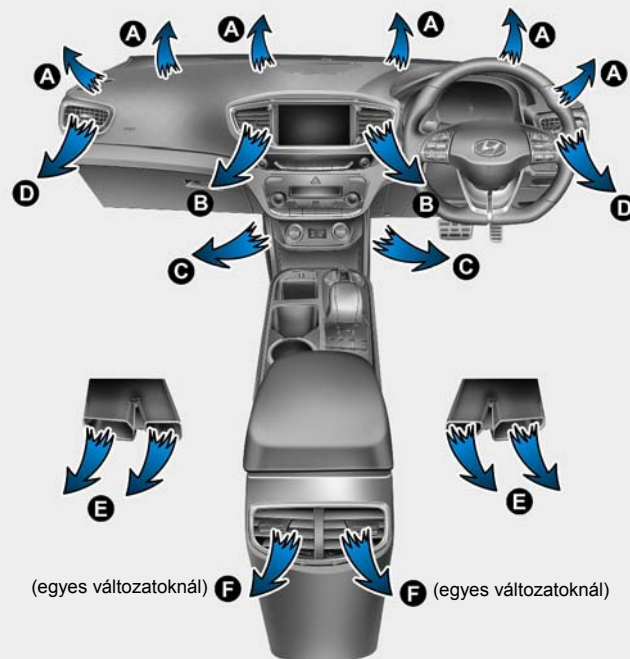
Üzem mód kiválasztása

■ Balkormányos változatok



OAEE046320

■ Jobbkormányos változatok



OAEE046320R

Üzemmód kiválasztása



A levegőelosztási módot kiválasztó gombok határozzák meg a szellőzőrendszeren átáramló levegő irányát.

A levegőáramlás kilépő nyílása a következők szerint változik:



Arcra irányítás üzemmód (B, D, F)

A levegő a felsőtestre és az arcra irányított. Kiegészítésképpen mindegyik kilépőnyílás beállítható úgy, hogy a levegő a kívánt irányba áramoljon ki.



Kétszintű kilépés (B, C, D, F)

A levegő áramlása az arcra és a padlóra irányított.



Padlóra irányítás/pára- és jégmentesítés (A, C, D, F)

A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra és a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



Padlóra irányítás (A, C, D, E)

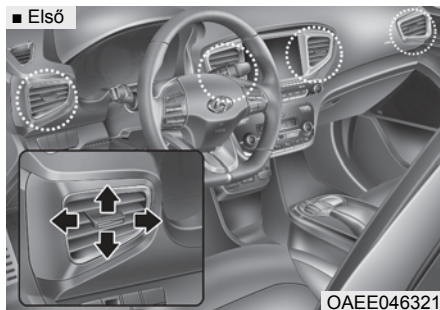
A levegőáramlás legnagyobb része a padlóra irányított, továbbá kis mennyiségű levegő áramlik a szélvédő és az oldalablakok páramentesítésére.



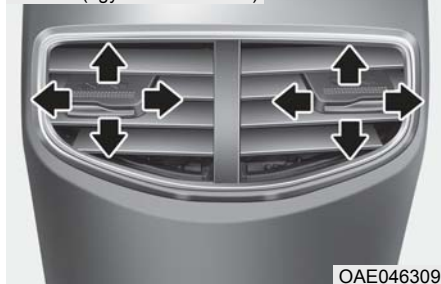
OAEE046304

Pára- és jégmentesítő irányítási mód (A)

A levegőáramlás legnagyobb része a szélvédőre irányított, és kis mennyiségű levegő áramlik az oldalablakok páramentesítésére.



■ Hátsó (egykes változatoknál)



Az áramlás irányát a levegőkilépő nyílásnál található karral, az ábrán látható módon lehet változtatni.

Hőmérséklet-szabályozás

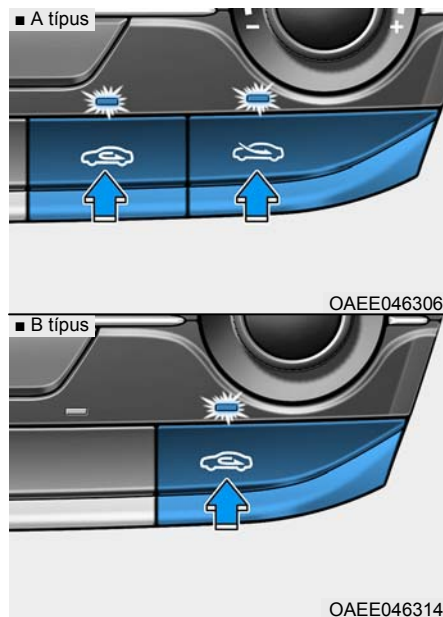


Állítsa a hőmérséklet-szabályozó forgatógombot a kívánt hőmérsékletre.

Műszerfali levegőkilépő nyílások

A levegőkilépő nyílások a levegőkilépő nyílásnál található karral nyithatók vagy zárhatóak (☒).

Levegőbeáramlás állítása



Ezzel lehet beállítani, hogy az utastérbe kívülről (friss) levegő jusson be, vagy az utastérben keringtetve áramoljon.

A levegőbeáramlási mód megváltoztatásához nyomja meg a gombot.

Belső levegő keringtetés állás



Ha a beállított üzemmód a belső levegő keringtetése, akkor az utastérből kiszívott levegő a fűtésrendszeren keresztül visszaáramlik az utastérbe, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Külső (friss) levegő beáramlás állás

■ A típus



■ B típus



Ha a beállított üzemmód a külső (friss) levegő beáramlása, akkor a levegő kívülről lép be, és a kiválasztott funkció szerint fűtött vagy hűtött lesz.

Információ

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot (bekapcsolt légkondicionálás üzemmód nélkül), a szélvédő, a hátsó ablak és az oldalablakok belülről bepárásodhatnak, és az utastér levegője elhasználtá válhat.

Ha hosszú ideig használja a belső levegő keringtetés üzemmódot a légkondicionáló berendezés bekapcsolt állapotában, akkor az utastér levegője túlzottan szárazzá válik.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha folyamatosan használja a belső levegő keringtetést, megnő a gépkocsiban a levegő páratartalma, ami az ablakok párasodásához és korlátozott kilátáshoz vezet.
- Ne aludjon el a gépkocsiban, ha a légkondicionáló berendezés vagy a fűtés be van kapcsolva. Ez súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat, mivel lecsökken az oxigén koncentrációja és/vagy a test hőmérséklete.
- A légkondicionáló rendszer folyamatos használata belső levegő keringtetés üzemmódban álmos-ságot és elalvást idézhet elő, ami a gépkocsi feletti uralom elvesztéséhez vezethet. A lehető leghosszabb időre állítsa a levegő beáramlását a külső (friss) levegő állásra.

Ventilátor fordulatszám-szabályozás



OAE046307

A ventilátor fordulatszám-szabályozó gomb elforgatásával változtatható a ventilátor sebessége.

Minél magasabb a ventilátor fordulatszáma, annál nagyobb lesz a szállított levegő mennyisége.

Az OFF gomb megnyomása kikapcsolja a ventilátort.

MEGJEGYZÉS

Ha a ventilátort a POWER gomb ON állásában működteti, az az akkumulátor lemerülését okozhatja. A gépkocsi menetkész (🚗) üzemmódjában működtesse a ventilátort.

Csak vezető



OAE046314

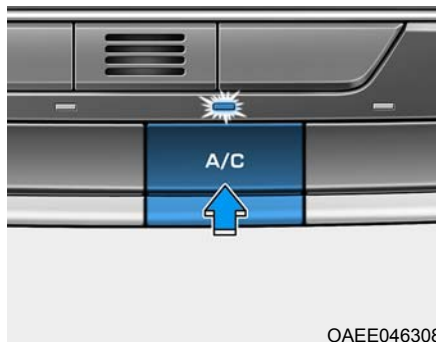
Ha megnyomja a DRIVER ONLY [Csak vezető] (🚗 DRIVER ONLY) gombot, és a visszajelző lámpa felgyullad, a hideg levegő túlnyomó részben a vezetőülés felé áramlik. Mindazonáltal előfordulhat, hogy a hideg levegő egy kis része a többi üléshez vezető nyílásokból áramlik ki a belső levegő kellemes állapotának fenntartása érdekében.

Amennyiben használja a gombot, amikor nem utazik senki az első utasülésen, az energiafogyasztás csökkenni fog.

A DRIVER ONLY [Csak vezető] gomb kikapcsol az alábbi körülmények között:

- 1) Jégmentesítés bekapcsolva
- 2) DRIVER ONLY [Csak vezető] gomb ismételt megnyomása

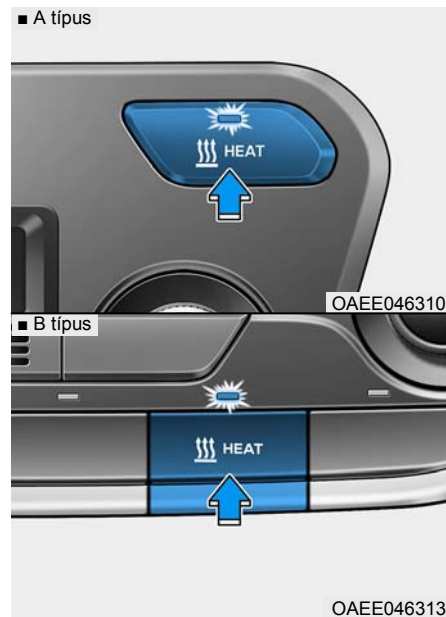
Légkondicionáló berendezés



Nyomja meg az A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A légkondicionálás kikapcsolásához még egyszer nyomja meg a gombot.

HEAT [FŰTÉS] gomb



Nyomja meg a HEAT [fűtés] gombot a fűtés bekapcsolásához (a visszajelző lámpa felgyullad).

A fűtés kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot.

A légkondicionáló/fűtőberendezés működése során az akkumulátor által tárolt energiát használja. Ha a légkondicionáló berendezést vagy a fűtőberendezést túlságosan hosszú ideig használja, a túlzott energiafogyasztás miatt a hatótávolság lecsökkenhet.

Ha nincs szüksége rá, kapcsolja ki a fűtő- és a légkondicionáló berendezést.

EV üzemmód



Az EV üzemmódba lépéshez nyomja meg az AVN képernyőn az EV gombot.

Az EV üzemmód összesen 7 menüt tartalmaz: Range [Hatótávolság], Nearby Stations [Közeleli töltőállomások], Energy Information [Energiára vonatkozó információk], Drive Mode [Vezetési mód], ECO Driving [ECO vezetés], Charging/Climate Settings [Töltés/légkondicionáló beállítások] és EV Settings [EV beállítások].

Az EV üzemmódra vonatkozó további részletekért tanulmányozza a különállóan rendelkezésre álló multimédia rendszer kezelési útmutatót.

Kikapcsolt üzemmód



Nyomja meg az előlapon lévő OFF gombot a légkondicionáló rendszer kikapcsolásához. Továbbra is használhatja a levegőelosztási módot kiválasztó és a levegő beáramlását szabályozó gombokat, amíg a POWER gomb az ON állásban van.

A rendszer működése

Szellőzés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.

Fűtés

1. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
 2. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő beáramoltatás állásba.
 3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot a kívánt értékre.
 4. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
 5. Ha a levegő páratartamát kívánja fűtés közben csökkenteni, kapcsolja be a légkondicionáló rendszert.
- Ha a szélvédő párássá válik, állítsa a levegőelosztási módot a  vagy a  állásba.

Használati tanácsok

- Ha el akarja kerülni, hogy por és kellenetlen gázok jussanak az utastérbe a szellőzőrendszeren keresztül, ideiglenesen kapcsolja be a belső levegő keringtetési módot. Ha a zavaró szennyeződés elmúlt, ne felejtse el visszakapcsolni a friss levegő beáramlási módra, hogy friss levegő jusson az utastérbe. Ez elősegíti a vezető figyelmeének fenntartását, és kellemesebb környezetet jelent.
- A levegő a fűtő-/hűtőrendszer számára a szélvédő előtti rácson keresztül áramlik be. Ügyeljen arra, hogy ezt ne zárja el falevél, hó, jég vagy egyéb anyag, gátolva a levegő beáramlását.
- Az utastérben kialakuló párásság elkerülése érdekében a levegő belépését állítsa friss levegő beáramlási módra, kapcsolja be a légkondicionáló berendezést, és állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

Légkondicionáló berendezés

A HYUNDAI gépkocsik légkondicionáló rendszere R-134a vagy R-1234yf hűtőközzel lehet feltöltve.

1. Indítsa be a gépkocsit. Nyomja meg a légkondicionálást ki-/bekapcsoló gombot.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót a  helyzetbe.
3. Kapcsolja a levegő beáramlását állító gombot külső (friss) levegő vagy belső keringtetés üzemmódra.
4. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát és a hőmérsékletet, hogy a maximális kényelem érzetét nyújtsa.

Információ

Az Ön gépkocsija a gyártás időpontjában Magyarországon érvényben lévő előírásoknak megfelelően R-134a vagy R-1234yf hűtőközzel lehet feltöltve. A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

MEGJEGYZÉS

- A megfelelő és biztonságos működés biztosítása érdekében a hűtőrendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el.
- A hűtőrendszer javítását jó szellőzéssel rendelkező helyen kell elvégezni.
- A légkondicionáló elpárologtatót soha nem szabad olyan alkatrészre cserélni, amelyet egy használt vagy bontott gépkocsiból távolítottak el. A cserealkatrészként beszerzett új MAC elpárologtatóknak a SAE J2842 szabvány szerinti minősítéssel kell rendelkezniük, amit a megfelelő címkének is tanúsítania kell.

i Információ

Ha nedves időben kinyitja az ablakot, a légkondicionáló berendezés páralecsapódást idézhet elő az utastérben. Mivel a túlzott mennyiségű lecsapódott pára károsíthatja az elektromos berendezéseket, a légkondicionáló berendezést csak akkor használja, ha az ablakok csukva vannak.

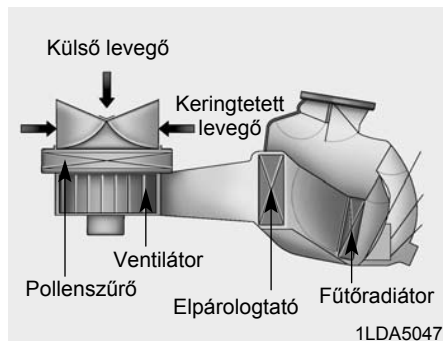
Légkondicionáló berendezés használati tanácsok

- Ha meleg időben tűző napsütésen parkolt, nyissa ki az ablakokat egy rövid időre, hogy a forró levegő kiáramoljon az utastérből.
- Esős, párás időben az ablakok páráadásának csökkentése érdekében kapcsolja be a légkondicionáló berendezést.

- A légkondicionáló berendezés működése közben az elektromosenergia-felhasználás növekszik. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- Kapcsolja be a légkondicionáló berendezést havonta egyszer néhány percre a rendszer maximális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A légkondicionáló berendezés használata közben észlelheti, hogy a gépkocsi alatt, a jobb oldalon tiszta víz csöpög vagy folyik (akár tócsa mennyiségű is lehet) a talajra. Ez a rendszer normális működési jelensége.
- A légkondicionáló berendezés használatakor a legnagyobb hűtőhatást a belső keringtetési mód bekapcsolásakor éri el. Azonban folyamatos használat esetén az utastér levegője elhasznált lesz.
- A hűtési folyamat alatt a gyors lehűlés és a beáramló nedves levegő következtében időközönként kismértékű párafelhő alakulhat ki. Ez a rendszer normális működési jelensége.

A rendszer karbantartása

Pollenszűrő



A pollenszűrő a kesztyűtartó mögött helyezkedik el. Feladata a por és egyéb szennyeződések kiszűrése a fűtő- és légkondicionáló rendszeren keresztül beáramló levegőből. Ha a por és egyéb szennyeződések egy idő után lerakódnak a szűrőben, lecsökken az átáramló levegő mennyisége. Ennek az a következménye, hogy a szélvédő bepárásodik még akkor is, ha a külső (friss) levegő beáramlás üzemmód van beállítva. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy cseréltesse ki a pollenszűrőt egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

i Információ

- Cseréltesse ki a szűrőt a karbantartási ütemtervben megadottak szerint.

Ha a gépkocsival huzamosabb ideig erősen szennyezett levegőjű területen, pl. poros utakon közlekedik, a pollenszűrőt gyakrabban kell ellenőrizni és cserélni.

- Ha hirtelen lecsökken az utastérbe belépő levegő mennyisége, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattábla

■ Példa
• A típus

 	
 1 R-134a  3 PAG	 2 XXX±XXg SAE J639 
ODH044365R	

• B típus

  	
 1 R-1234yf  3 PAG	 2 XXX±XXg SAE J639 J2842 J2845 
ODH043366	

A jármű tényleges légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblája az ábrázolttól eltérő lehet.

A légkondicionáló berendezés hűtőközeg adattáblán szereplő egyes szimbólumok és jellemzők az alábbiakat jelentik:

1. A hűtőközeg típusa
2. A hűtőközeg mennyisége
3. A kompresszorban lévő kenőolaj típusa

A motorháztető belső felületén lévő adattábla alapján tudja megállapítani, hogy milyen légkondicionáló hűtőközeget alkalmaztak a gépkocsijában.

A légkondicionáló hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj mennyiségének ellenőrzése

Ha a hűtőközeg mennyisége kevés, akkor a légkondicionáló teljesítménye csökken. A túltöltés szintén rossz hatással van a légkondicionáló működésére.

Ezért, ha a légkondicionáló berendezés rendellenesen működik, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

! VIGYÁZAT

R-134a hűtőközzel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

! VIGYÁZAT

R-1234yf hűtőközzel feltöltött gépkocsik



Mivel a hűtőközeg enyhén gyúlékony, és nagyon magas nyomás alatt van, a légkondicionáló rendszer javítását kizárólag képzett és minősített szakemberek végezhetik el. Nagyon fontos a megfelelő típusú és mennyiségű olaj és hűtőközeg használata.

Egyébként károsodhat a gépkocsi, és személyi sérülések következhetnek be.

SZÉLVÉDŐ JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTÉSE

! VIGYÁZAT

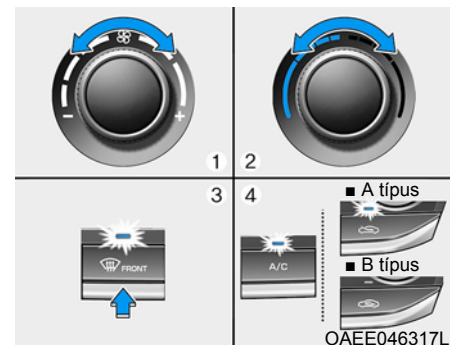
Szélvédőfűtés

Ne használja a  vagy a  pozíciót hűtés közben, amikor nagyon nedves az idő. A külső levegő és a szélvédő közötti hőmérséklet-különbség hatására a szélvédő külső felülete bepárasodhat, ami rontja a kilátást. Ebben az esetben állítsa a levegőelosztási módot kiválasztó forgatógombot vagy gombot  állásra és a ventilátor fordulatszámát alacsonyabb értékre.

- A maximális jég- és páramentesítő hatás elérése érdekében a hőmérséklet-szabályozó gombot forgassa teljesen jobbra (meleg állapot), a ventilátor fordulatszám-szabályozó gombját pedig a maximális fordulatszámra.
- Ha a padlóra is szeretne meleg levegőt irányítani jég- és páramentesítés közben, állítsa be a padló/jégmentesítés helyzetet.
- Elindulás előtt tisztítsa le az összes havat és jeget a szélvédőről, a hátsó ablakról, a visszapillantó tükrökről és az oldalablakokról.
- Tisztítsa le az összes havat és jeget a motorháztetőről és a levegőbelépő rácsokról, amivel fokozhatja a fűtés és a jégmentesítés hatékonyságát, valamint csökkentheti az utastér párasodásának valószínűségét.

Automatikus légkondicionáló berendezés

A szélvédő belső oldalának páramentesítése

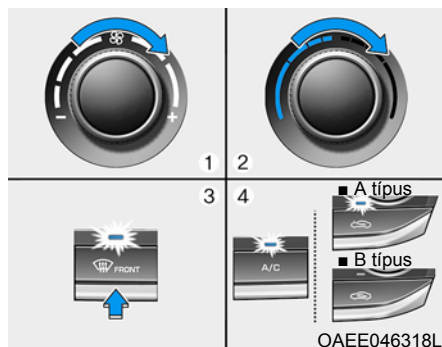


1. Állítsa be a kívánt ventilátor fordulatszámot.
2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot ().
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő beáramlás automatikusan kiválasztásra kerül, valamint a ventilátor fordulatszáma automatikusan magasabb fokozatra kapcsol.

Ha a légkondicionálás és a külső (friss) levegő helyzet nem kapcsol be automatikusan, valamint a ventilátor fordulatszáma nem emelkedik meg automatikusan, állítson kézzel a megfelelő gombon vagy forgatógombon.

Ha a  pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

A szélvédő külső oldalának jégmentesítése



1. Állítsa a ventilátor fordulatszámát a maximális értékre.
2. Állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb (HI) értékre.
3. Nyomja meg a jégmentesítő gombot (.
4. A légkondicionálás bekapcsolása az érzékelt környezeti hőmérséklet alapján történik, és a külső (friss) levegő helyzet automatikusan kiválasztásra kerül.

Ha a  pozíciót választja, a ventilátor fordulatszáma megemelkedik.

Páramentesítési logika



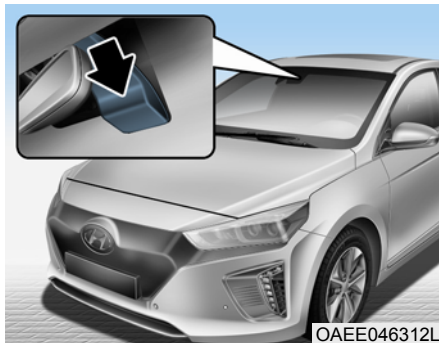
A szélvédő belső oldal párasodásának csökkentésére a levegőbefűvés vagy a légkondicionálás kezelése automatikusan, bizonyos feltételek szerint történik, mint pl.:  vagy  helyzet. A páramentesítés megszakításához vagy az ahhoz való visszatéréshez a következőkben leírtak szerint járjon el.

1. Kapcsolja a POWER gombot ON helyzetbe.
2. Nyomja meg a jégmentesítő gombot (.
3. Miközben a légkondicionáló (A/C) gombot megnyomva tartja, nyomja meg a levegőbelépést kiválasztó gombot 3 másodpercen belül legalább ötször.

A légkondicionáló rendszer információs képernyője háromszor felvillan. Ez azt jelzi, hogy a páramentesítési logika törlésre került, vagy visszatért a programozott állapotba.

Ha az akkumulátor lemerült vagy azt lekötötték, akkor a páramentesítés alaphelyzetbe áll.

Automatikus páramentesítő rendszer



Az automatikus páramentesítő rendszer a szélvédő belső oldalán lévő nedveség érzékelése esetén automatikusan csökkenti a szélvédő belső oldalának párasodását.

Az automatikus páramentesítő rendszer bekapcsolt fűtés vagy légkondicionálás üzemmódban működik.

i Információ

Előfordulhat, hogy az automatikus páramentesítő rendszer nem működik megfelelően, ha a külső hőmérséklet -10°C alatti.



Az automatikus páramentesítő rendszer működésekor a visszajelző világít.

Ha a gépkocsiban megnő a páratartalom, az automatikus páramentesítő rendszer a következőkben leírtak szerint lép működésbe:

1. lépés: Külső levegő beáramlási helyzet
2. lépés: Légkondicionálás működtetése
3. lépés: Levegőáramlás a szélvédőre
4. lépés: A szélvédőre irányuló levegőáramlás növelése

Ha a légkondicionáló berendezés kikapcsolt állapotban van, vagy a belső levegő keringtetés üzemmódot manuálisan kiválasztják, miközben az automatikus páramentesítő rendszer működik, az automatikus páramentesítés visszajelző lámpája háromszor felvillan annak jelzésére, hogy a manuális beavatkozás letiltásra került.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolása vagy alaphelyzetbe történő visszaállítása

3 másodpercig nyomja a szélvédő jég- és páramentesítő gombját a POWER gomb ON állásában.

LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉS KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

Napfénytető belső levegő keringtetés (egyes változatoknál)

Ha a fűtőberendezés vagy a légkondicionáló rendszer bekapcsolt állapotában a napfénytető kinyílik, a gépkocsi szellőzése érdekében a külső (friss) levegő helyzet automatikusan kiválasztásra kerül. Ha ilyenkor kiválasztja a belső levegő keringtetést, a külső (friss) levegő helyzet 3 perc eltelte után automatikusan kiválasztásra kerül.

Amikor a napfénytetőt becsukja, a levegőbelépés módja visszatér az előzőleg kiválasztott helyzetbe.

Az automatikus páramentesítő rendszer kikapcsolásakor az ADS OFF szimbólum háromszor felvillan, és a légkondicionáló rendszer információs képernyőjén megjelenik az ADS OFF felirat.

Az automatikus páramentesítő rendszer alaphelyzetbe történő visszaállításakor az ADS OFF szimbólum hangjelzés nélkül hatszor villan fel.

i Információ

- Ha a légkondicionáló berendezést az automatikus páramentesítő rendszer kapcsolta be, és Ön megkísérli kikapcsolni, a visszajelző lámpa háromszor felvillan, és a légkondicionáló nem kapcsol ki.
- A nagyobb hatékonyság érdekében ne válassza a belső levegő keringtetés üzemmódot, ha az automatikus páramentesítő rendszer működik.

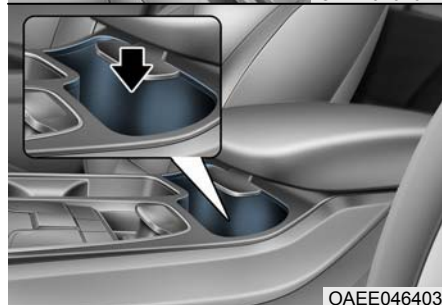
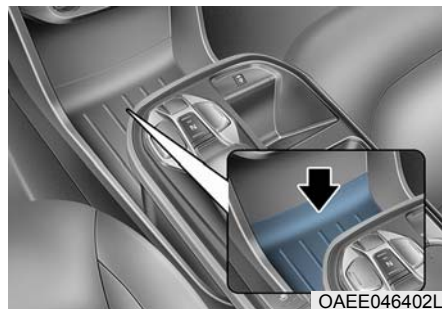
MEGJEGYZÉS

Ne távolítsa el a szélvédő felső részén található érzékelő borítását.

A rendszer alkatrészei megsérülhetnek, és erre nem vonatkozik a gyártói garancia.

TÁROLÓREKESZEK

Többfunkciós tárolórekesz
(egyes változatoknál)



A többfunkciós tárolórekesz kisebb tárgyak tárolására alkalmas.

⚠ VIGYÁZAT

Ne tároljon olyan tárgyakat a többfunkciós tárolórekeszben, amelyek egy hirtelen megállás vagy baleset során kirepülhetnek belőle, mert ez a gépkocsiban ülő utasok sérüléséhez vezethet.

BELSŐ FELSZERELÉSEK

Hamutartó (egyes változatoknál)



A hamutartó használatához nyissa ki a hamutartó fedelét.

A hamutartó tisztításához:

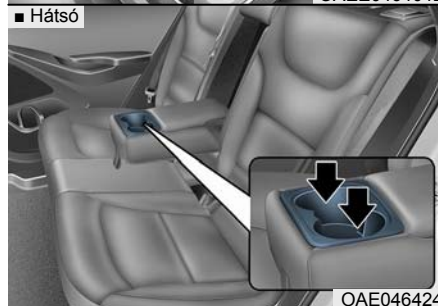
A műanyag tartó eltávolításához a fedél óramutató járásával ellentétes irányú elforgatása és kihúzása után emelje fel a hamutartó műanyag részét.

VIGYÁZAT

A hamutartó használata

A hamutartóba helyezett cigaretta vagy gyufa az egyéb éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

Pohártartó



Poharakat és kisméretű italos dobozokat lehet a pohártartókban elhelyezni.

Hátsó

A pohártartók használatához húzza lefelé a kartámaszt.

VIGYÁZAT

- Az ital kiömlésének megelőzése érdekében kerülje a hirtelen indulásokat és fékezéseket, ha a pohártartó használatban van. A kiömlő forró ital égési sérülést okozhat. A vezető az őt érő ilyen égési sérülések következményeképpen elveszítheti a jármű feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- Menet közben ne helyezzen forró italt tartalmazó fedetlen, rögzítetlen poharakat, üvegeket, italos dobozokat stb. a pohártartóba. Ez hirtelen fékezés vagy ütközés esetén sérüléseket okozhat.
- A pohártartóban kizárólag puha poharakat tároljon. A kemény anyagból készült tárgyak egy baleset során sérülést okozhatnak.

⚠ VIGYÁZAT

Ne tegye ki az italos dobozokat vagy palackokat közvetlen napsugárzás hatásának, és ne helyezze azokat a felforrósodott gépkocsiba, mert felrobbanhatnak.

MEGJEGYZÉS

- Az ital kiömlésének elkerülése érdekében vezetés közben tartsa az italát lefedve. A kiömlő ital bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és károsíthatja az elektromos/elektronikus alkatrészeket.
- A kiömlött folyadékok miatti tisztításakor ne szárítsa a pohártartót magas hőmérsékleten. Ez a pohártartó károsodását okozhatja.

Elektromos csatlakozóaljzat (egyes változatoknál)



Az elektromos csatlakozóaljzatot úgy tervezték, hogy mobiltelefonokat és egyéb olyan elektromos fogyasztókat lásson el tápfeszültséggel, amelyek képesek a gépkocsi elektromos rendszerével működni. Ezeknek az elektromos fogyasztóknak a maximális teljesítménye 180 W lehet, és csak a gépkocsi menetkész (🚗) üzemmódjában szabad ezeket használni.

⚠ VIGYÁZAT

Kerülje el az áramütéseket. Ne helyezze az ujjait vagy idegen tárgyakat (tűket stb.) a csatlakozóaljzatba, és ne érintse meg azt nedves kézzel.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat károsodásának elkerülése érdekében:

- A csatlakozóaljzatot csak a gépkocsi menetkész (🚗) üzemmódjában használja. A használat befejezésekor húzza ki a fogyasztó csatlakozódugóját. Ha egy elektromos fogyasztót hosszú ideig úgy használ, hogy a gépkocsi kikapcsolt állapotban van, akkor az akkumulátor lemerülhet.
- Csak 12 V-os és maximálisan 180 W teljesítményű elektromos fogyasztót csatlakoztasson.
- Ha a csatlakozóaljzatot használja, állítsa a légkondicionálót vagy a fűtést a legalacsonyabb működési szintre.

- Használat után csukja be a fedelet.
- Néhány elektronikus készülék elektromos interferenciát okozhat, ha a jármű csatlakozóaljzatához csatlakoztatják. Ezek a készülékek az audióberendezésben túlzott statikus zajt kelthetnek, és a gépkocsi többi elektronikus egységében egyéb meghibásodást okozhatnak.
- Nyomja be a csatlakozót ütközésig. Amennyiben az érintkezés nem megfelelő, a csatlakozó túlmelegedhet, vagy a biztosíték kioldhat.
- Kizárólag olyan akkumulátorral szerelt elektromos/elektronikus készülékeket csatlakoztasson, amelyek rendelkeznek fordított áramirány elleni védelemmel. Az akkumulátorból származó áram bejuthat a gépkocsi elektromos/elektronikus rendszerébe, és a rendszer működési rendellenességét okozhatja.

Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer (egyes változatoknál)



Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a POWER gomb ACC/ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra (Qi) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék tokon lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítsa el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad.
2. A töltési folyamat során a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A töltési folyamat befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport felhasználói beállítások menüpontjában kapcsolható be vagy ki. (További információk ennek a fejezetnek az „LCD üzemmódok” című részében találhatók.)

Ha a mobiltelefon töltése nem kezdődik meg, kissé változtassa meg a mobiltelefon pozícióját. Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat befejeződésekor sem vált zöld színűre. A visszajelző 10 másodpercig narancssárga színűen villog a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodása esetén.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer az LCD kijelzőn megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és OFF állásban lévő POWER gomb esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció (Qi) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.
- Helyezze a mobiltelefonját a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer közepére. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat.
- A vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetelhet az intelligens kulcs működése közben (pl. a gépkocsi bekapcsolásakor, az ajtók nyitásakor, az ajtók zárásakor).
- Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat megfelelő befejezésekor sem vált zöld színűre.

- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll a megfelelő szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.
- A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.

Óra



VIGYÁZAT

Menet közben ne állítsa az órát. Elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

Audiorendszerrel ellátott gépkocsik

Válassza ki az audiorendszer **SETUP** [BEÁLLÍTÁS] gombját, majd válassza ki a Date/Time [Dátum/idő] opciót.

- Set time [Idő beállítása]: beállítható az audioberendezés képernyőjén megjelenített óra.
- Time format [Idő formátum]: választható a 12 órás és a 24 órás formátum között.

Navigációs rendszerrel ellátott gépkocsik

Válassza ki a Settings [Beállítások] menüpontot a navigációs rendszeren, majd válassza ki a Date/Time [Dátum/idő] opciót.

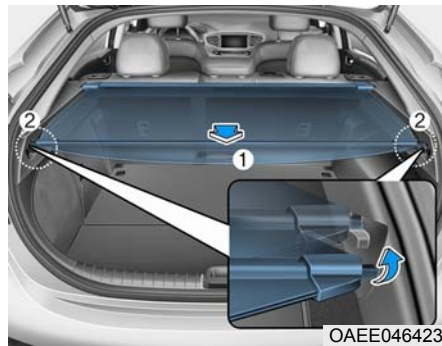
- GPS time [GPS idő]: a vett GNSS idő szerinti idő kijelzése.
- 24-hour [24 óra]: átvált a 12 órás vagy a 24 órás formátumok között.

Csomagtartó takaróroló (egyres változatoknál)



A csomagtartó takaróroló a csomagtérben tárolt tárgyak elrejtésére használható.

A csomagtartó takaróroló használatához



1. A fogantyúnál (1) megfogva húzza a csomagtartó takarórolót a gépkocsi hátsó része felé.
2. Helyezze a vezetőcsapot a vezetőcsínbe (2).

MEGJEGYZÉS

A csomagtartó takarórolót a közepén lévő fogantyúnál megfogva húzza, hogy megakadályozza a vezetőcsap kiugrását a vezetőcsínből.

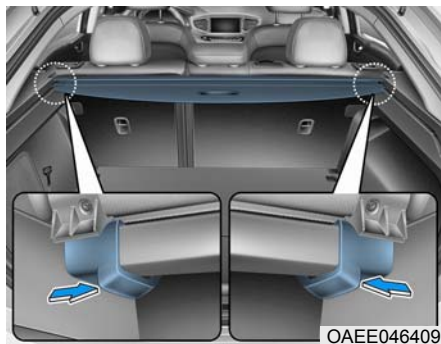
Ha a csomagtartó takaróroló használaton kívül van:

1. A vezetőfülekből való kiakasztáshoz húzza a csomagtartó takarórolót hátrafelé és felfelé.
2. A csomagtartó takaróroló automatikusan visszacsúszik.

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy a csomagtartó takaróroló nem csúszik automatikusan vissza, ha a csomagtartó takaróroló nincs teljesen kihúzva. Húzza ki teljesen, és engedje el.

A csomagtartó takaróroló eltávolításához



1. Nyomja ki mindkét oldalon a vezetőcsapok alsó részét.
2. Miközben a vezetőcsapokat nyomva tartja, húzza ki a csomagtartó takarórolót.



3. Nyissa ki a csomagtér tálcát, és tartsa a csomagtartó takarórolót a tálcában.

A gépkocsi vezetése

Power gomb	5-2
POWER gomb állásai	5-3
A gépkocsi beindítása	5-5
A gépkocsi leállítása	5-7
Fordulatszám-csökkentő áttétel	5-8
A fordulatszám-csökkentő áttétel működése	5-8
Parkolás	5-10
LCD kijelzőn megjelenő üzenetek	5-11
Vezetési tanácsok	5-13
Kormánykeréken lévő kapcsolókarok	
(regeneratív fékezés szabályozása)	5-15
Fékberendezés	5-16
Fékrásegítő	5-16
Féketét kopásjelző	5-17
Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking	
Brake – EPB)	5-17
AUTO HOLD (automatikus rögzítőfék)	5-22
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző	
rendszer	5-27

POWER GOMB

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- SOHA ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a gépkocsit, a POWER gombhoz vagy az ahhoz tartozó alkatrészekhez érjenek. A gépkocsi nem kívánt módon vagy hirtelen elmozdulhat.
- SOHA ne nyúljon menet közben a POWER gombhoz vagy egyéb kezelőszervhez a kormánykeréken keresztül. A kormánykeréken át-dugott keze vagy karja következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, és ez balesethez vezethet.



Az első ajtó kinyitásakor a POWER gomb megvilágítása bekapcsol, és az ajtó becsukása után 30 másodperccel kialszik.

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsi leállítása szükséghelyzetben:

Nyomja meg a POWER gombot, és tartsa megnyomva két másodpercnél hosszabb ideig, VAGY 3 másodpercen belül háromszor egymás után gyorsan nyomja meg, majd engedje el a POWER gombot.

Ha a gépkocsi még mozog, a gépkocsit a fékpedál lenyomása nélkül újraindíthatja a POWER gomb megnyomásával, ha a kapcsolt fokozat az N (üres) állás.

⚠ VIGYÁZAT

- Vészhelyzet kivételével SOHA ne nyomja meg a POWER gombot, miközben a gépkocsi mozgásban van. Ez a gépkocsi leállását és a kormány-, valamint a fékrásegítés megszűnését eredményezi. Ez a gépkocsi irányíthatóságát akadályozza, és a fék működését rontja, ami balesethez vezethet.
- Mielőtt elhagyná a vezetőülést, mindig győződjön meg a P (parkolás) fokozatba kapcsolásról, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja a POWER gombot OFF állásba, és vegye magához az intelligens kulcsot. A gépkocsi nem kívánt elmozdulásának elkerülése érdekében fontos a fenti óvintézkedések betartása.

POWER gomb állásai

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
OFF 	A gépkocsi leállításához kapcsolt P (parkolás) fokozat mellett nyomja meg a POWER gombot. A gépkocsi akkor is leáll, ha a POWER gombot D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) fokozatba kapcsolt állapotban nyomják meg, mert ilyenkor automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás. Ha azonban a gombot N (üres) fokozatban nyomják meg, a POWER gomb ACC állásba kerül. A kormányzár a gépkocsi lopás elleni védelme érdekében reteszelődik.	Ha a kormányzár a vezetőajtó kinyitásakor nem reteszelődött megfelelően, hangjelzés szólal meg.
ACC 	Nyomja meg az OFF állásban lévő POWER gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált. Az elektromos berendezések használhatók. A kormányzár kiold.	Ha a kormányzár nem old ki megfelelően, a POWER gomb nem fog működni. Ilyen esetben úgy nyomja meg a POWER gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket, mert ezzel megszünteti a kormányzár feszülését.

Gomb állapota	Művelet	Megjegyzés
ON 	Nyomja meg az ACC állásban lévő POWER gombot úgy, hogy nem nyomja meg a fékpedált. Ekkor a figyelmeztető lámpákat lehet ellenőrizni, mielőtt beindítaná a gépkocsit.	Ne hagyja a POWER gombot ON állásban, ha a gépkocsi nincs készenléti (🚗) üzemmódban, mert lemerülhet az akkumulátor.
START 	A gépkocsi beindításához a P (parkolás) fokozat állásban nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a POWER gombot.	Ha úgy nyomja meg a POWER gombot, hogy nem nyomja le a fékpedált, a gépkocsi nem indul be, és a POWER gomb az alábbiak szerint állapotot vált: OFF → ACC → ON → OFF vagy ACC

A gépkocsi beindítása

VIGYÁZAT

- A gépkocsi vezetéséhez mindig viseljen megfelelő cipőt. A nem megfelelő cipő, mint például tűsarkú cipő, síbakancs, szandál, papucs stb. akadályozhatja a fékpedál és a gázpedál használatát.
- Ne nyomja le a gázpedált a gépkocsi beindítása során. A gépkocsi elmozdulhat, és ez balesethez vezethet.

Információ

- A gépkocsi a POWER gomb megnyomásának hatására csak akkor indul be, ha az intelligens kulcs a gépkocsiban van.
- Ha az intelligens kulcs a gépkocsiban, de a vezetőtől távol van, előfordulhat, hogy a gépkocsi nem indul be.
- Ha a POWER gomb ACC vagy ON állásában valamelyik ajtó ki van nyitva, a rendszer ellenőrzi az intelligens kulcs meglétét. Ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsiban, a „” figyelmeztető lámpa villog, és a „Key not in vehicle” [Kulcs nincs a gépkocsiban] figyelmeztetés jelenik meg. Ha az összes ajtót becsukják, kb. 5 másodperces hangjelzés hallható. Tartsa az intelligens kulcsot a gépkocsiban, amikor az ACC állást használja, vagy ha a gépkocsi készenléti () üzemmódban van.

1. Mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.
2. Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.
3. Ellenőrizze, hogy a P (parkolás) fokozat van-e kapcsolva.
4. Nyomja le a fékpedált.
5. Nyomja meg a POWER gombot. A gépkocsi beindulásakor a „” visszaszajelő lámpa felgyullad.

Információ

- A gépkocsi beindításakor mindig tartsa a lábát a fékpedálon. Ne nyomja le a gázpedált a gépkocsi beindítása során.
- Alacsony környezeti hőmérséklet esetén előfordulhat, hogy a „” visszaszajelő megjelenése a szokásosnál hosszabb ideig tart.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Ha a „” visszajelző lámpa kialszik, miközben a gépkocsi mozgásban van, ne kapcsoljon P (parkolás) állásba.

Ha menet közben leállt a gépkocsi, és a forgalmi és útviszonyok megengedik, N (üres) állásba kapcsolhat, még akkor is, ha a gépkocsi gurul. Nyomja meg a POWER gombot, és próbálja meg beindítani a gépkocsit.

- Ne kísérelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

Soha ne nyomja a POWER gombot 10 másodpercnél tovább, kivéve, ha a féklámpa biztosítóka kiolvadt.

Ha kiolvadt a féklámpa biztosítóka, a gépkocsit nem lehet a megszokott módon beindítani. Cserélje ki a biztosítékot egy újra. Ha nem tudja kicserélni a biztosítékot, a gépkocsi az ACC helyzetben lévő POWER gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásával indítható be.

A biztonság érdekében a gépkocsi indítása előtt mindig nyomja le a fékpedált.



Információ

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy az intelligens kulcs nem működik megfelelően, a gépkocsi beindítható a POWER gomb megnyomásával úgy, hogy a gombot az intelligens kulccsal a fenti ábrán látható módon nyomja meg.

A gépkocsi leállítása

1. Nyomja le teljesen a fékpedált.
2. Kapcsoljon P (parkolás) állásba.
3. Működtesse a rögzítőféket.
4. Nyomja meg a POWER gombot a gépkocsi leállításához.
5. Ellenőrizze, hogy a műszercsoportban lévő „” visszajelző lámpa kialszik-e.



FIGYELEM

Ha a műszercsoportban továbbra is világít a „” visszajelző lámpa, a gépkocsi nem állt le, ezért P (parkolás) állástól eltérő bármilyen más kapcsolt fokozat esetén a gépkocsi elmozdulhat.

FORDULATSZÁM-CSÖKKENTŐ ÁTTÉTEL

A fordulatszám-csökkentő áttétel működése

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG** ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.
- **Mielőtt** elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a P (parkolás) állásba kapcsolt, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a POWER gombot OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.



A kapcsológomb megnyomásával válassza ki a sebességfokozatot.

A biztonság érdekében másik fokozatba kapcsoláskor mindig nyomja le a fékpedált.

Sebességfokozat kijelzése



A műszercsoportban található visszajelző mutatja a kapcsolt fokozatot, ha a POWER gomb ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

Nyomja meg a P gombot az R (hátrameneti), N (üres) vagy D (előremeneti) fokozatból P (parkolás) állásba kapcsoláshoz.

Ha a gépkocsit D (előremeneti) vagy R (hátrameneti) állásban állítják le, automatikusan megtörténik a P (parkolás) állásba kapcsolás.

VIGYÁZAT

- Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.
- A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a P (parkolás) állásba kapcsol, majd hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa le a gépkocsit.
- Ne használja a P (parkolás) állást a rögzítőfék helyett.

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

R (hátramenet) állásba kapcsoláshoz nyomja meg az R gombot, miközben benyomja a fékpedált.

N (üres)

A kerekek és a fordulatszám-csökkentő áttétel szabadon forognak.

N (üres) állásba kapcsoláshoz nyomja meg az N gombot, miközben benyomja a fékpedált.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

Ha a vezető úgy próbálja leállítani a gépkocsit, hogy az N (üres) állásba kapcsol, a kapcsoló fokozat az N (üres) állásban marad, és a POWER gomb ACC állásba kerül.

A gépkocsi ACC helyzetből történő leállításához nyomja a POWER gombot az ON állásba, nyomja meg a P gombot, majd nyomja a POWER gombot az OFF állásba kapcsoláshoz.

Ha úgy nyitják ki 3 percen belül a vezetőajtót, hogy a POWER gomb ACC helyzetben van és az N (üres) állásba kapcsol, a gépkocsi automatikusan leáll, és P (parkolás) állásba kapcsol.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat.

D (előremenet) állásba kapcsoláshoz nyomja meg a D gombot, miközben benyomja a fékpedált.

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

A fokozott biztonság érdekében a gépkocsi kapcsolást reteszelő rendszerrel rendelkezik, amely meggátolja a P (parkolás) vagy N (üres) állásból az R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsolást, ha az a fékpedál megnyomása nélkül történne.

A P (parkolás) vagy N (üres) állásból R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba kapcsoláshoz:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa le nyomva.
2. Indítsa be a gépkocsit, vagy kapcsolja a POWER gombot ON állásba.
3. Nyomja meg az R (hátramenet) vagy a D (előremenet) gombot.

Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült

Ha az akkumulátor lemerült, nem tud fokozatot kapcsolni.

Végezzen szükségindítást külső akkumulátorról (tanulmányozza az „Indítás külső akkumulátorról” című részt a 6. fejezetben), illetve azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa benyomva a fékpedált. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a POWER gombot az OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

LCD kijelzőn megjelenő üzenetek

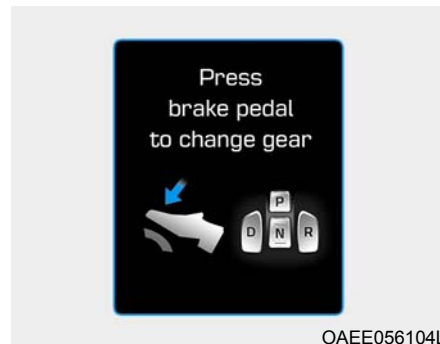
**Shifting conditions not met [A
kapcsolás feltételei nem
teljesülnek]**



Az üzenet akkor jelenik meg az LCD kijelzőn, amikor a haladási sebesség túl gyors a fokozat kapcsolásához.

Fokozatváltás előtt csökkentse a gépkocsi sebességét.

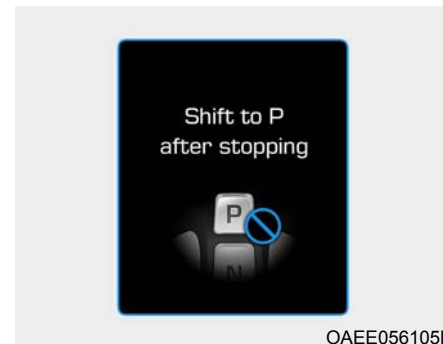
**Press brake pedal to change
gear [Fokozatváltáshoz nyomja
le a fékpedált]**



Az üzenet akkor jelenik meg az LCD kijelzőn, amikor fokozatváltáskor nem nyomják le a fékpedált.

Nyomja le a fékpedált, majd azután kapcsolja a fokozatot.

**Shift to P after stopping
[Megállás után kapcsoljon P
(parkolás) állásba]**



Az üzenet akkor jelenik meg az LCD kijelzőn, amikor a gépkocsi mozgása közben kapcsolnak P (parkolás) állásba.

Álljon meg a gépkocsival, mielőtt P (parkolás) állásba kapcsol.

PARK engaged [Parkolás bekapcsolva]



OAEE056111L

Az üzenet akkor jelenik meg az LCD kijelzőn, amikor a P (parkolás) állás kapcsol.

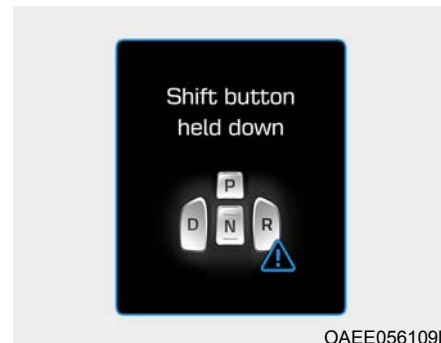
Gear already selected [A fokozat már ki van választva]



OAEE056110L

Az üzenet akkor jelenik meg az LCD kijelzőn, amikor a választott fokozat gombját ismét megnyomják.

Shift button held down [A kapcsológomb lenyomott állapotban tartva]

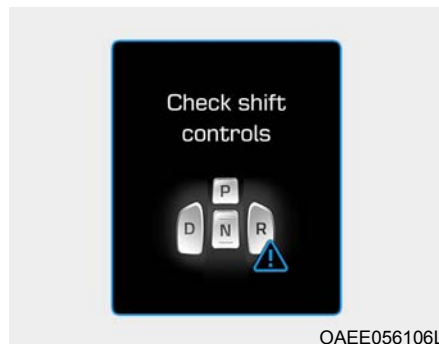


OAEE056109L

Az üzenet akkor jelenik meg az LCD kijelzőn, amikor a kapcsológombot folyamatosan lenyomva tartják, vagy amikor a gomb meghibásodik.

Győződjön meg arról, hogy nincs semmilyen tárgy a kapcsológombon. Ha a probléma továbbra is fennáll, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgálta át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Check shift controls [Ellenőrizze a kapcsoló kezelőszerveket]



Az üzenet a kapcsológombok meghibásodása esetén jelenik meg az LCD kijelzőn.

Azt tanácsoljuk, hogy a gépkocsit haldéktalanul vizsgálta meg egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsoljon a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne kapcsoljon P (parkolás) állásba. Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne kapcsoljon N (üres) állásba. Ha így jár el, az balesethez vezethet.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálynomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatja.
- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásra a gépkocsi álló helyzetben tartását.

- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

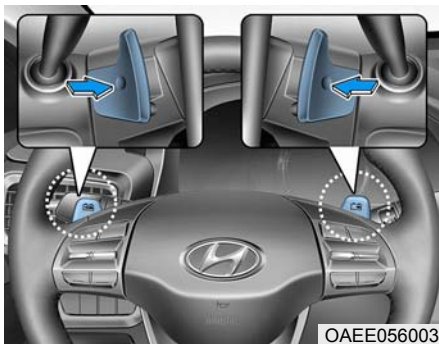
- **MINDIG** csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.
- Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.
- Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.
- A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.
- A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.

(folytatás)

(folytatás)

- Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.
- A **HYUNDAI** azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.

KORMÁNYKERÉKEN LÉVŐ KAPCSOLÓKAROK (REGENERATÍV FÉKEZÉS SZABÁLYOZÁSA)



A kormánykeréken lévő kapcsolókarokkal a lassítás vagy fékezés esetén érvényesülő regeneratív fékhatás szintjét 0 és 3 közötti tartományban állíthatja be.

- Bal oldal (): növeli a fékerőt és lassulást meghatározó regeneratív hatást.
- Jobb oldal (): csökkenti a fékerőt és lassulást meghatározó regeneratív hatást.

Információ

A kormánykeréken lévő kapcsolókar nem működik, ha:

- Egyidejűleg húzza meg a [] és [] kapcsolókarokat.
- A sebességtartó automatika vagy a fejlett sebességtartó automatika rendszer bekapcsolt állapotú.



A regeneratív fékezés kiválasztott szintje megjelenik a műszercsoportban.

Miként működik a regeneratív fékberendezés?

Egy elektromos motor lassítás és fékezés során a magasfeszültségű akkumulátor töltése céljából a mozgási energiát elektromos energiává alakítja át.

FÉKBERENDEZÉS

Fékrásegítő

A gépkocsiban fékrásegítő berendezés található, amely automatikusan segíti a fékezést normál használat esetén.

Ha a gépkocsi nincs menetkész (🚗) üzemmódban, vagy a gépkocsi gyújtását vezetés közben kikapcsolják, a fékrásegítés nem fog működni. Így is meg tudja állítani a gépkocsit, csak ehhez sokkal nagyobb erőt kell kifejtenie a fékpedálra, mint normál esetben. Emellett a fékút is hosszabb lesz, mint a fékrásegítő működése esetén.

Ha a gépkocsi nincs menetkész (🚗) üzemmódban, a fékrásegítést biztosító eltárolt vákuum minden alkalommal csökken, amikor megnyomja a fékpedált. Ne pumpálja a fékpedált, ha a fékrásegítő berendezés nem működik megfelelően.

A fékpedál pumpálása csak csúszós úton, a kormányozhatóság fenntartása érdekében válhat szükségessé.

⚠ VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Ezáltal rendkívüli módon felforrósodhatnak a fékek, és túlzott fékbetét kopás jön létre, emellett megnő a fékút is.
- Ha hosszú vagy meredek lejtőn halad lefelé, a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében a kormánykeréken lévő bal oldali kapcsolókar segítségével növelje meg a regeneratív fékezés hatását. A folyamatos fékezés következtében a fékek túlhevülnek, ami átmenetileg a fékberendezés hatékonyságának csökkenéséhez vezet.

(folytatás)

(folytatás)

- A nedves fékek következtében kisebb lehet a fékberendezés lassító hatása, vagy fékezéskor a gépkocsi félrehúzhat. Vizes környezetben időnként próbaképpen gyengén nyomja meg a fékpedált, hogy ellenőrizze, nem érte-e a fékeket ilyen hatás. Ha mély víztócsába hajtott, mindig ellenőrizze a féket a fenti módon. A fékek megszáritását a következők szerint végezze: a fékek felmelegítése érdekében biztonságos haladási sebesség mellett egy ideig finoman nyomja a fékpedált, amíg helyre nem áll a normál fékhatás. Ne vezessen nagy sebességgel, amíg a fékek nem működnek megfelelően.

MEGJEGYZÉS

Ne nyomja folyamatosan a fékpedált, ha a „” visszajelző lámpa nem világít. Az akkumulátor lemerülhet.

- Zaj és vibráció észlelhető fékezés során, ami normális jelenségnek tekinthető.
- A következő esetekben átmenetileg az elektromos fékszivattyú által keltett zaj és a motor vibrálása észlelhető. Ez a rendszer normális működése.
 - Ha a pedált nagyon gyorsan nyomják le.
 - Ha a pedált rövid időközönként többször nyomják le.
 - Ha az ABS fékezés során működésbe lép.

Fékbetét kopásjelző

Ha a fékbetétek elkoptak, és ki kell azokat cseréltetni, akkor az első fékek vagy a hátsó fékek felől sívító zaj hallható. Ez a hang hallható úgy, hogy időnként jelentkezik, majd elhalkul, illetve minden esetben jelentkezik, amikor megnyomja a fékpedált.

Ne feledje, hogy néhány vezetési vagy időjárási körülmény fennállása esetén is előfordulhat a fékek sívító zaja, amikor elindulás után először (vagy gyengén) nyomja meg a fékpedált. Ez normális jelenség, és nem jelenti a fékberendezés hibáját.

MEGJEGYZÉS

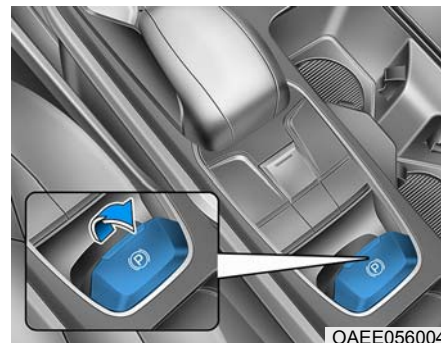
A költséges fékjavítás elkerülése érdekében ne folytassa útját kopott fékbetéttel.

Információ

Mindig mindkét oldali fékbetétet ki kell cserélni az első vagy a hátsó tengelyen.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB)

A rögzítőfék használata



Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) használatához:

1. Nyomja le a fékpedált.
 2. Húzza felfelé az EPB kapcsolót.
- Győződjön meg a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyulladásáról.

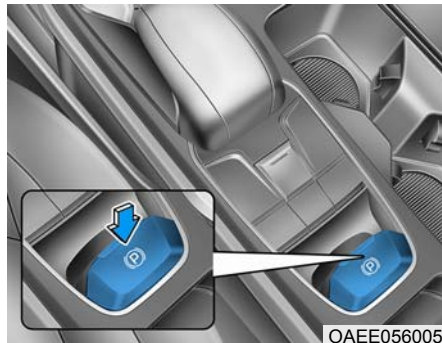
Ha az AUTO HOLD funkció aktív, a gépkocsi leállításakor az EPB automatikusan bekapcsol.

Ha azonban a gépkocsi leállítása után egy másodpercen belül lenyomja az EPB kapcsolót, az EPB nem fog működésbe lépni.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében, mozgásban lévő gépkocsinál vészhelyzet kivételével ne használja a rögzítőféket. Ez károsíthatja a fékrendszert, és balesethez vezethet.

A rögzítőfék kioldása



Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) kioldásához az alábbi körülmények fennállása esetén nyomja meg az EPB kapcsolót:

- Kapcsolja a POWER gombot ON helyzetbe.
- Nyomja le a fékpedált.

Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék figyelmeztető lámpa kialszik.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikus kiengedéséhez:

- P (parkolás) állásba kapcsolt gépkocsi esetén

A gépkocsi menetkész (🚗) üzemmódjában nyomja le a fékpedált, és P (parkolás) állásból kapcsoljon R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba.

- N (üres) állásba kapcsolt gépkocsi esetén

A gépkocsi menetkész (🚗) üzemmódjában nyomja le a fékpedált, és N (üres) állásból kapcsoljon R (hátrameneti) vagy D (előremeneti) fokozatba.

- A következő körülmények esetén:

1. Indítsa be a gépkocsit.
2. A vezető csatolja be a biztonsági övét.
3. Csukja be a vezető oldali ajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.
4. Miközben a D (előremeneti) vagy az R (hátrameneti) fokozat kapcsolt, nyomja le a gázpedált.

A rögzítőfék kiengedése után a rögzítőfék figyelmeztető lámpának ki kell aludnia.

i Információ

- A biztonsága érdekében az EPB akkor is működésbe hozható, amikor a POWER gomb OFF állásban van, de nem lehet kiengedni.
- A biztonsága érdekében lejtőn való haladáskor vagy tolatáskor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsolóval manuálisan engedje ki a rögzítőféket.

MEGJEGYZÉS

- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB elengedett állapota ellenére továbbra is világít, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ne közlekedjen a járművel, ha az EPB bekapcsolt állapotú. Ez a fékbetét és a féktárcsa túlzott kopását eredményezheti.

Az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) automatikusan működésbe léphet az alábbi esetekben:

- Egyéb rendszerek kérésére.
- A gépkocsi leállításkor az EPB bekapcsolt állapotú.

i Információ

Ha a vezető leállítja a gépkocsit, közben az Auto Hold funkció aktív, az EPB automatikusan bekapcsol. Ha azonban a gépkocsi leállítása után egy másodpercen belül lenyomja az EPB kapcsolót, az EPB nem fog működésbe lépni.

Figyelmeztető üzenetek



To release EPB,
fasten seatbelt,
close door, hood,
and trunk

OAE056115L

To release EPB, fasten seatbelt, close door, hood, and trunk [Az EPB kien-gedéséhez csatolja be a biztonsági övet, csukja be az ajtót, a motorháztetőt és a csomagtartófedeleket]

- Ha bekapcsolt állapotú EPB rendszerrel próbál közlekedni, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a motorháztető vagy a csomagterajtó nyitva van, egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és egy üzenet jelenik meg.

- Ha a gépkocsival kapcsolatban probléma jelentkezett, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenhet egy üzenet.

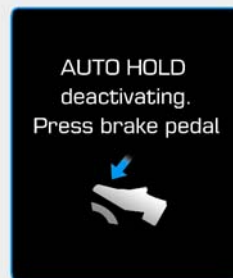
Ha ilyen helyzet áll elő, akkor nyomja be a fékpedált, és az EPB kapcsoló megnyomásával oldja ki az EPB-t.

VIGYÁZAT

- A parkoló gépkocsi rögzítéséhez ne használja a P (parkolás) állást a rögzítőfék helyett. Használja a rögzítőféket, és győződjön meg arról, hogy a gépkocsi biztonságosan a P (parkolás) állásba kapcsol.
- Soha ne engedje, hogy olyan személy nyúljon a gépkocsi rögzítőfékéhez, aki nem ismeri annak működését. Ha a rögzítőfék véletlenül kiold, súlyos baleset következhet be.
- A gépkocsi parkolásakor teljesen be kell húzni a rögzítőféket, nehogy a gépkocsi elguruljon, és sérülést okozzon a környezetében lévő személyeknek, illetve kárt tegyen az ott lévő tárgyakkban.

MEGJEGYZÉS

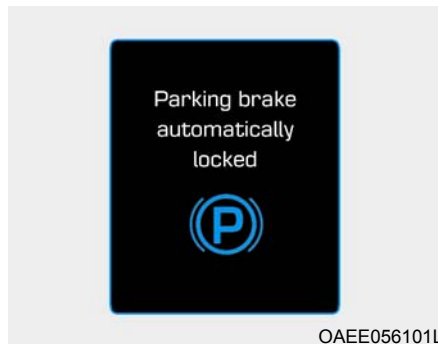
- Az EPB működtetése vagy kioldása során kattánó hang hallható, azonban ez normális jelenség, és az EPB megfelelő működését jelzi.
- Amennyiben a gépkocsit egy parkoló személyzetére hagyja, tájékoztassa őket az EPB működéséről.
- Az EPB rendellenesen működhet, ha bekapcsolt állapotú EPB-vel közlekedik.
- Ha a gázpedál lenyomásával, automatikusan oldja ki az EPB-t, akkor lassan nyomja le a gázpedált.



OAE056117L

AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal [Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



Parking brake automatically locked
[A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

Ha az EPB működtetése aktív Auto Hold funkció mellett következik be, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

EPB hibajelző lámpa



A POWER gomb ON állásba kapcsolása után ez a figyelmeztető lámpa felgyullad, majd kb. 3 másodperc elteltével kialszik, ha a rendszer megfelelően működik.

Ha az EPB hibajelző lámpa bekapcsolva marad, menet közben felgyullad, vagy a POWER gomb ON állásba kapcsolásakor nem világít, akkor az EPB rendszer meghibásodott.

Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az EPB meghibásodására figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad, azonban ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi.

MEGJEGYZÉS

- Ha az EPB figyelmeztető lámpa továbbra is világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája az EPB kapcsoló felhúzott állapota ellenére nem gyullad fel vagy villog, akkor előfordulhat, hogy az EPB nem kapcsolt be.
- Ha a rögzítőfék figyelmeztető lámpája villog, miközben az EPB figyelmeztető lámpája világít, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza fel. Ismét nyomja vissza az eredeti helyzetébe, és húzza fel. Ha az EPB figyelmeztető lámpa nem alszik ki, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Vészfékezés

Ha menet közben probléma jelentkezik a fékpedállal kapcsolatosan, a vészfékezés az EPB kapcsoló felhúzásával és ebben a helyzetben tartásával lehetséges. A fékezés csak addig lehetséges, amíg tartja az EPB kapcsolót.

VIGYÁZAT

Mozgásban lévő gépkocsinál vész-helyzet kivételével ne használja a rögzítőféket.

Információ

Az EPB-vel végzett vészfékezés során a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, jelezve, hogy a rendszer működik.

MEGJEGYZÉS

Ha az EPB-vel való vészfékezést követően folyamatosan zajt hall és égett szagot érez, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

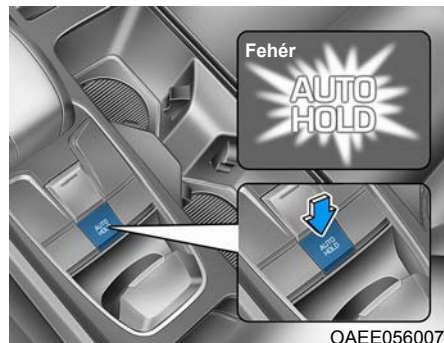
Ha az EPB (Electronic Parking Brake - Elektronikus rögzítőfék) nem old ki

Ha az EPB nem old ki a megszokott módon, azt tanácsoljuk, hogy autómennőtől szállíttassa el, és ne a talajon lévő kerekekkel vontattassa el a gépkocsiját egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és ellenőriztesse a rendszert.

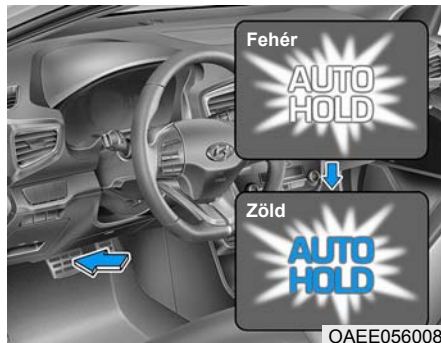
Auto hold (egyes változatoknál)

Az Auto Hold akkor is álló helyzetben tartja a gépkocsit, ha nincs benyomva a fékpedál, miután a vezető a fékpedál megnyomásával teljesen álló helyzetig fékezte a gépkocsit.

Beállítás



1. Csukott vezetőajtóval és motorháztetővel a vezető csatolja be a biztonsági övét vagy nyomja be a fékpedált, és azután nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. A fehér AUTO HOLD visszajelző felgyullad, és a rendszer készenléti állapotba kapcsol.



2. A gépkocsi fékpedállal való teljes megállításakor az AUTO HOLD visszajelző fehérről zöld színűre vált át.
3. A gépkocsi még akkor is álló helyzetben marad, ha felengedi a fékpedált.
4. Az EPB működésbe hozásakor az Auto Hold kikapcsol.

Elindulás

- Ha lenyomja a gázpedált, miközben a D (előremeneti) vagy N (üres) fokozat kapcsolt, az Auto Hold automatikusan kiold, és a gépkocsi mozogni kezd. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált.
- Ha a gépkocsi ismételt elindulásához a sebességtartó automatika kapcsolóját (RES+ vagy SET-) használják, amikor az Auto Hold és a sebességtartó automatika működik, az Auto Hold funkció a gázpedál működésétől függetlenül kikapcsol. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált (ha a gépkocsi sebességtartó automatika rendszerrel szerelt).

⚠ VIGYÁZAT

Ha működésben lévő Auto Hold funkcióval indul el a gázpedál megnyomásával, mindig ellenőrizze a gépkocsi körüli területet.

A finom elindulás érdekében lassan nyomja le a gázpedált.

Kikapcsolás



OAAE056007

Az Auto Hold működés megszakításához nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót. Az AUTO HOLD visszajelző kialszik.

Az Auto Hold működés megszakításához álló helyzetű gépkocsi esetében nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót, miközben lenyomja a fékpedált.

i Információ

- Az Auto Hold nem működik, ha:
 - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
 - A motorháztető nyitva van.
 - A P (parkolás) vagy az R (hátramenet) a kapcsolt fokozat.
 - Az EPB működik.
- A biztonság érdekében az Auto Hold automatikusan az EPB funkcióra kapcsol át az alábbi esetekben:
 - A vezető biztonsági öve nincs becsatolva, és a vezetőajtó nyitva van.
 - A motorháztető nyitva van, miközben a D (előremeneti) fokozat kapcsolva van.
 - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
 - A gépkocsi meredek lejtőn áll.
 - A gépkocsi néhányszor elmozdult.

(folytatás)

(folytatás)

Ebben az esetben a rögzítőfék figyelmeztető lámpa felgyullad, az AUTO HOLD visszajelző zöldről fehér színűre vált át, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, valamint megjelenik egy üzenet, hogy tájékoztasson az EPB automatikus bekapcsolásáról. Mielőtt ismét elindulna, nyomja meg a fékpedált, ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, és az EPB kapcsoló megnyomásával manuálisan oldja ki a rögzítőféket.

- Ha az AUTO HOLD visszajelző lámpa sárga színűen világít, akkor az Auto Hold nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy keresen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Az Auto Hold működése során mechanikus zaj hallható, ez azonban normális működési zaj.

VIGYÁZAT

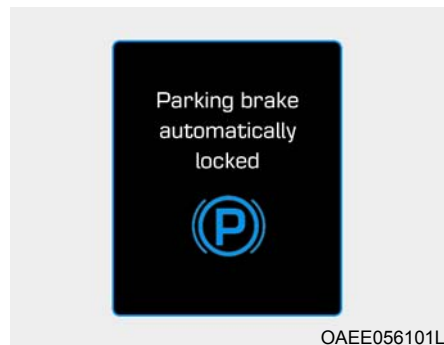
- Lassan nyomja le a gázpedált a gépkocsival való elinduláskor.
- A biztonság érdekében kapcsolja ki az Auto Hold funkciót, amikor lejtőn lefelé halad, tolat vagy leparkolja a gépkocsit.

MEGJEGYZÉS

Ha rendellenesség jelentkezik a vezetőajtó vagy a motorháztető nyitott állapotát érzékelő rendszerrel kapcsolatban, előfordulhat, hogy az Auto Hold nem működik megfelelően.

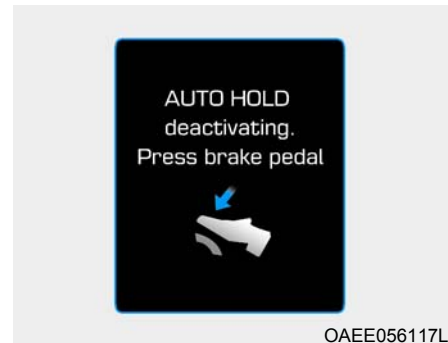
Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervízt.

Figyelmeztető üzenetek



Parking brake automatically locked
[A rögzítőfék automatikusan működésbe lépett]

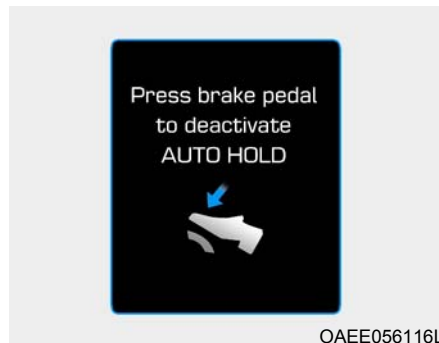
Ha az EPB-t az Auto Hold funkció hozza működésbe, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal
[Az AUTO HOLD kikapcsol. Nyomja le a fékpedált]

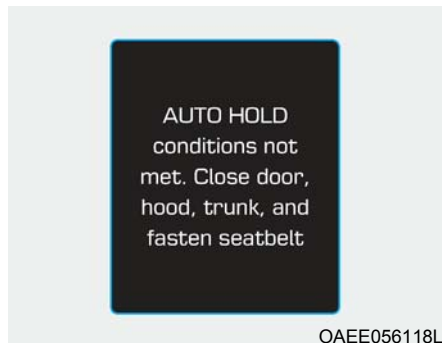
Ha az Auto Hold funkcióról az EPB funkcióra való átkapcsolás nem működik megfelelően, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

Nyomja be a fékpedált, ha az Auto Hold funkcióra vonatkozóan a fenti üzenet jelenik meg, és az EPB esetlegesen nem kapcsol be.



Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD [Az AUTO HOLD kikapcsolásához nyomja le a fékpedált]

Ha az Auto Hold funkció AUTO HOLD kapcsoló megnyomásával történő kikapcsolásakor nem nyomja le a fékpedált, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.



AUTO HOLD conditions not met. Close door, hood, trunk, and fasten seatbelt [Az AUTO HOLD feltételei nem teljesülnek. Csukja be az ajtókat, a motorháztetőt, a csomagtartófedelet, és csatolja be a biztonsági övet.]

Ha akkor nyomja meg az AUTO HOLD kapcsolót, amikor a vezetőajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nincs becsukva, illetve a vezető nem csatolta be a biztonsági övét, egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Nyomja meg az AUTO HOLD gombot, miután becsukta a vezetőajtót, a motorháztetőt és a csomagtérajtót, és becsatolta a biztonsági övét.

INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



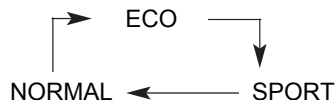
A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

A gépkocsi újraindításakor a rendszer a NORMAL üzemmódra áll vissza (kivéve az ECO üzemmód esetén).

i Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód NORMAL üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át ECO vagy SPORT üzemmódra.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



A NORMAL üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.

ECO üzemmód



Az ECO üzemmód a takarékos vezetéshez nyújt segítséget.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került az ECO üzemmód, felgyullad a zöld színű ECO visszajelző lámpa.
- Amennyiben a gépkocsi ECO üzemmódra van beállítva, a gépkocsi leállítása és újraindítása után a vezetési üzemmód ECO üzemmódban marad.

i Információ

Az elektromosenergia-fogyasztás a vezető vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változik.

Ha az ECO üzemmód aktív:

- A gázpedál óvatos lenyomásakor a gyorsulási reakció kissé lecsökkenhet.
- A légkondicionáló rendszer teljesítménye korlátozott lehet.
- A fokozatváltási viselkedés módosulhat.

A fenti jelenségek normálisnak számítanak, amikor az elektromosenergia-fogyasztás csökkenése érdekében az ECO üzemmód kiválasztásra került.

SPORT üzemmód



SPORT üzemmód sportos, de határozott vezetési élményt nyújt.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a narancssárga színű SPORT visszajelző lámpa.
- A gépkocsi újraindításakor a vezetési mód a NORMAL üzemmódra áll vissza. Ha ismét a SPORT üzemmódra van szükség, a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával újra válassza ki a SPORT üzemmódot.

Információ

SPORT üzemmódban megnőhet az elektromosenergia-fogyasztás.

Teendők szükséghelyzetben

Elakadásjelző vészvillogó	6-2
Vezetés közben előforduló szükséghelyzetek	6-2
Ha a gépkocsi menet közben leáll	6-2
Ha a gépkocsi menet közben egy útkereszteződésben leáll	6-2
Ha menet közben defektet kap.....	6-3
Ha a gépkocsi nem indul be	6-4
Indítás külső akkumulátorról	6-4
Ha a gépkocsi túlmelegszik.....	6-8

ELAKADÁSJELZŐ VÉSZVILLOGÓ



Az elakadásjelző vészvillogó a közlekedés többi résztvevője számára jelzi, hogy az Ön gépkocsiját különös figyelemmel közelítsék meg, előzzék meg vagy kerüljék ki.

A vészvillogót akkor kell használni, ha szükséghelyzetben javítást végez gépkocsiján, vagy pl. az országút útpadkáján áll meg gépkocsijával.

Az elakadásjelző vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához az elakadásjelző vészvillogó gombot a POWER gomb bármelyik állásában nyomja meg. A gomb a középső kijelzőpanelen található. A vészvillogó bekapcsolásakor az összes irányjelző lámpa egyszerre villog.

- Az elakadásjelző vészvillogó álló és haladó gépkocsinál egyaránt működtethető.
- Az elakadásjelző vészvillogó bekapcsolásakor az irányjelző nem működik.

VEZETÉS KÖZBEN ELŐFORDULÓ SZÜKSÉGHELYZETEK

Ha a gépkocsi menet közben leáll

- Tartsa az irányt, és fokozatosan csökkentse a sebességet. Óvatosan húzódjon le az útról egy biztonságos helyre.
- Kapcsolja be az elakadásjelző vészvillogót.
- Próbálja meg beindítani a gépkocsit. Ha a gépkocsi nem indul be, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Ha a gépkocsi menet közben egy útkereszteződésben leáll

Ha a gépkocsi egy útkereszteződésben leáll, amennyiben az biztonságosan megtehető, kapcsoljon N (üres) fokozatba, majd tolja a gépkocsit egy biztonságos helyre.

Ha menet közben defektet kap

Ha menet közben az egyik gumibroncs defektes lesz, akkor az alábbiak szerint járjon el:

- Vegye le a lábát a gázpedálról, engedje lelassulni a gépkocsit, miközben próbálja meg egyenes irányban tartani. Ne fékezzen azonnal a gépkocsi lelassításához, hanem a kormánykeréken lévő bal oldali kapcsolókar segítségével növelje meg a regeneratív fékezés hatását. Továbbá ne húzódjon le az útról egy hirtelen mozdulattal, mert elveszítheti uralmát a gépkocsi felett, ami balesethez vezethet. Ha a gépkocsi biztonságos tempóra lelassult, óvatosan fékezzen, és húzódjon le az úttestről. Annyira húzódjon le az úttestről, amennyire csak lehet, és szilárd, sima talajon parkoljon le. Ha osztott pályás úttesten halad, ne parkoljon a két útpálya közötti elválasztó sávon.
- Amikor a gépkocsi megállt, nyomja meg az elakadásjelző vészvillogó gombját, kapcsoljon P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a POWER gombot az OFF állásba.
- Kérje meg az utasokat, hogy szálljanak ki a gépkocsiból. Ügyeljen arra, hogy mindenki a forgalommentes irányba szálljon ki.
- A defektes gumi cseréjekor kövesse a hibrid gépkocsira vonatkozó kezelési útmutató 6. fejezetében található utasításokat (Tanulmányozza a „Ha az egyik gumibroncs defektet kap” című részt a vonatkozó fejezetben.)

HA A GÉPKOCSI NEM INDUL BE

Ha a gépkocsi nem indul be

- Ellenőrizze, hogy a P (parkolás) a kapcsolt fokozat. A gépkocsi kizárólag akkor indul be, ha a kapcsolt fokozat a P (parkolás) állás.
- Ellenőrizze a 12 V-os akkumulátor kábel-sarujának tisztaságát és rögzítettségét.
- Kapcsolja be a belső világítást. Ha a lámpák nagyon halványan vagy egyáltalán nem világítanak, akkor lemerült az akkumulátor.

Ne kísérlelje meg betolással vagy másik gépkocsival való vontatással beindítani a motort. Ez a gépkocsija károsodását okozhatja. **Kövesse ennek a fejezetnek az „Indítás külső akkumulátorról” című részében foglaltakat.**

INDÍTÁS KÜLSŐ AKKUMULÁTORRÓL

A külső akkumulátorról végzett indítás igen veszélyes lehet, ha nem szakszerűen hajtják végre. A gépkocsi súlyos sérülésének vagy károsodásának elkerülése érdekében kövesse a fejezet külső akkumulátorral való indítást ismertető útmutatásait. Ha bármilyen kétség merül fel a külső akkumulátorról végzett indítással kapcsolatban, kérjen segítséget egy szakembertől, vagy hívjon segítség-szolgálatot.

⚠ VIGYÁZAT

Az akkumulátor közelében végzett munkák, illetve az akkumulátor kezelése során Önt és a közelben tartózkodókat fenyegető **SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK** elkerülése érdekében mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:



Gondosan tanulmányozza át a következő előírásokat minden alkalommal, mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna.

(folytatás)

(folytatás)



Használjon védőszemüveget, amely megvédi a szemet a kifröccsenő savtól.



A nyílt lángot vagy a szikrát okozó tárgyakat, gyúlékony anyagokat tartsa távol az akkumulátortól.



Az akkumulátor celláiban hidrogéngáz fejlődik, amely nagyon gyúlékony, és meggyújtása kor robbanást okozhat.



Az akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárt helyen.

(folytatás)

(folytatás)



Az akkumulátorok erősen korrozív hatású kénsavat tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a sav ne kerüljön a szemébe, a bőrére vagy a ruhájára.

Ha sav kerül a szemébe, legalább 15 percen keresztül öblítse tiszta folyó vízzel, és ezt követően azonnal forduljon orvoshoz. Amennyiben sav kerül a bőrére, bő vízzel alaposan mossa le az érintett területet. Ha fájdalmat vagy égető érzést tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

- A műanyag ház as akkumulátor felemelése közben ügyeljen arra, hogy ne nyomja be az akkumulátor oldalát, mert a túl erős nyomástól kifolyhat az akkumulátorsav a szellőzőnyílásokon keresztül. Az ilyen akkumulátorokat akkuhordozóval, vagy átlós sarkainál fogva emelje fel.
- Befagyott akkumulátor esetén ne próbálja meg külső akkumulátorról szükségindítást végezni.

(folytatás)

(folytatás)

- SOHA ne töltsé a gépkocsiban az akkumulátort úgy, hogy a gépkocsi kábelsarui csatlakoztatva vannak az akkumulátorra.
- Az elektronikus gyújtórendszer nagyfeszültséggel működik. SOHA ne érintse meg ezeket az egységeket a motor működése közben vagy a motorindító/-leállító gomb ON állásában.
- Ne engedje, hogy az indítókábelek (+) és (-) pólusai érintkezzenek egymással, mert az szikrát okozhat.
- Ha alacsony elektrolitszintű vagy befagyott akkumulátorra külső akkumulátort kapcsol, az akkumulátor megrepedhet, vagy robbanás következhet be.

MEGJEGYZÉS

A gépkocsi károsodásának elkerülése érdekében:

- Kizárólag 12 V-os áramforrást (akkumulátor vagy indítóberendezés) használjon a gépkocsi külső akkumulátorról történő szükségindításához.
- Ne próbálja meg a gépkocsit tolással beindítani.

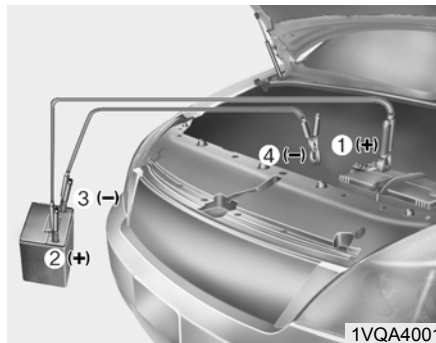
i Információ



A helytelenül kezelt akkumulátor és elem károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az adott ország törvényi előírásai szerint kezelje a hulladék akkumulátort és elemeket.

Külső akkumulátorról történő indítás folyamata

1. Állítsa annyira közel a gépkocsikat, hogy az indítókábelek elérjenek a használandó pontokig, de ne engedje, hogy a gépkocsik érintkezzenek egymással.
2. Még kikapcsolt gyújtású gépkocsinál is mindig ügyeljen arra, hogy távol tartsa magát a hűtőventilátortól vagy bármilyen egyéb, a motortérben lévő mozgó alkatrészről.
3. Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést, pl. rádiókat, világítást, légkondicionálást stb. Kapcsolja a gépkocsit P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket. Kapcsolja ki mindkét gépkocsi gyújtását.



4. Csatlakoztassa az indítókábeleket az ábrán látható helyekre, pontosan követve az ábra szerinti sorrendet. Először csatlakoztassa az egyik indítókábelt a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjára (1).
5. Csatlakoztassa az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujára / indításra szolgáló csatlakozási pontjára (2).
6. Csatlakoztassa a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujára / karosszéria testelési pontjára (3).

7. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjára (4).

Nem szabad az indítókábeleket a megfelelő akkumulátorpólusoktól/indításra szolgáló csatlakozási pontoktól és a megfelelő testelési ponttól eltérő helyekre csatlakoztatni. A kábelek csatlakoztatásakor ne hajoljon az akkumulátor fölé.

8. Indítsa be az indításhoz használt gépkocsi motorját, és néhány percig já-rassa körülbelül 2000 fordulát/perces motorfordulatszám. Ezután indítsa be a gépkocsiját.

Ha a gépkocsija néhány indítási kísérlet után sem indul be, valószínűleg javítást igényel. Ilyen esetben hívjon hivatásos segítségyszolgálatot. Ha nem egyértelmű az akkumulátor lemerülésének oka, forduljon egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizhez, és ellenőriztesse gépkocsiját.

Pontosan a csatlakoztatásuk fordított sorrendjében kösse le az indítókábeleket:

1. Kösse le az indítókábelt a gépkocsija fekete, negatív (-) karosszéria testelési pontjáról (4).
2. Kösse le az indítókábel másik végét az indításhoz használt gépkocsi fekete, negatív (-) akkumulátorsarujáról / karosszéria testelési pontjáról (3).
3. Kösse le a második indítókábelt az indításhoz használt gépkocsi piros, pozitív (+) akkumulátorsarujáról / indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (2).
4. Kösse le az indítókábel másik végét a gépkocsija piros, pozitív (+) indításra szolgáló csatlakozási pontjáról (1).

HA A GÉPKOCSI TÚLMELEGSZIK

1. Húzódjon le az útról, és amint teheti, álljon meg egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, és működtesse a rögzítőféket. Ha a légkondicionáló működik, kapcsolja ki.
3. Ha hűtőfolyadék folyik ki a gépkocsi alá, vagy gőz csap ki a motorháztető alól, azonnal állítsa le a gépkocsit. Ne nyissa fel addig a motorháztetőt, amíg a hűtőfolyadék kifolyása vagy a gőz kiáramlása meg nem szűnik. Állítsa le a gépkocsit.
4. Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e a hűtőradiátorból és a csövekből a hűtőfolyadék, vagy nincs-e hűtőfolyadék csöpögés a gépkocsi alatt. (Ha megállás előtt működött a légkondicionáló, teljesen normális, hogy hideg víz csöpög belőle a gépkocsi alá.)

VIGYÁZAT

Ne vegye le a hűtőfolyadék sapkát, amíg a hűtőradiátor még forró. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési sérüléseket okozhat.

5. Ha szivárog a hűtőfolyadék, haladéktalanul állítsa le a gépkocsit, és azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.
6. Ha nem találja a túlmelegedés okát, várja meg, amíg a hűtőfolyadék hőmérséklete normalizálódik. Ha elszivárgott a hűtőfolyadék, óvatosan töltsen fel hűtőfolyadékkal a kiegyenlítő tartályt a két jelzés felezőpontjáig.

7. A fentieket óvatosan végezze, és ellenőrizze, hogy nincs-e további jele a túlmelegedésnek. Ha a túlmelegedés ismét bekövetkezik, azt tanácsoljuk, hogy további segítségért lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

MEGJEGYZÉS

- **A hűtőfolyadék nagymértékű fogyása a hűtőrendszer tömítetlenségét jelzi, ezért azt tanácsoljuk, hogy a lehető leghamarabb ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha a motor túlmelegedését az alacsony hűtőfolyadékszint okozza, a hirtelen betöltött hűtőfolyadék a motortérben lévő alkatrészek károsodásához vezethet. A károsodás elkerülése érdekében a hűtőfolyadékot lassan, kis adagokban töltsen be.**

Motortér	7-2
Karbantartási munkák	7-3
A tulajdonos felelőssége	7-3
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések	7-3
A tulajdonos karbantartási teendői.....	7-4
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve.....	7-4
Időszakos karbantartási ütemtervek.....	7-6
Időszakos karbantartási ütemterv – Európa	7-7
Karbantartás fokozott igénybevétel esetén – Európa.....	7-9
Az időszakos karbantartási ütemterv tételeinek magyarázata.....	7-11
Biztosítékok	7-12
Biztosítékcseré a műszerfalban levő biztosítéktáblában	7-13
Biztosítékcseré a motortérben levő biztosítéktáblában	7-14
Biztosítéktábla/relétábla ismertetése	7-15

Világítás izzók	7-27
Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje	7-28
A fényszóró beállítása (Európa)	7-32
Nappali menetjelző fény.....	7-36
Oldalsó irányjelző lámpa cseréje	7-36
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere	7-36
Hátsó ködlámpa	7-39
Felülre szerelt harmadik féklámpa.....	7-39
Rendszám-tábla-világítás izzócsere	7-39
Belső világítás izzó cseréje.....	7-39

MOTORTÉR



1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály
2. Fékfolyadéktartály
3. Biztosítéktábla
4. Akkumulátor (12 V)
5. Hűtőfolyadék sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

0AEE076001

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek meglegedettségre magas színvonalú szolgáltatást nyújtsanak.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A garanciával kapcsolatos részletes információk a Garanciális feltételek és tájékoztató füzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségesé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani.

Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártó-mű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A TULAJDONOS KARBANTARTÁSI TEENDŐI

VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor bízza a karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. **MINDIG** tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, kapcsoljon P (parkolás) állásba, hozza működésbe a rögzítőféket, és kapcsolja a POWER gombot az OFF állásba.
- Ékelje ki a kerekeket (elől és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.
- Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkapathatják azokat.
- A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az ahhoz kapcsolódó alkatrészekről.

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha a gépkocsit elektromos töltőberendezésre kapcsolja:

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumibroncsok légnyomását.

VIGYÁZAT

Óvatosan végezze a hűtőfolyadék-szint ellenőrzését, amikor a motor-térben az alkatrészek még forróak. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez a fordulatszám-csökkentő áttétel rendszerben, ellenőrizze a fordulatszám-csökkentő áttételben a folyadékszintet.
- Ellenőrizze a fordulatszám-csökkentő áttétel P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumibroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumibroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzott-ságát.

Legalább évente kétszer:**(pl. minden tavasszal és ősszel)**

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárait és zárútközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze a fordulatszám-csökkentő áttétel kapcsolómechanizmust és a kezelőszerveket.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni. Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.
- Erős forgalomban közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járárautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat.

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

Időszakos karbantartási ütemterv – Európa

A következő karbantartási munkákat a gépkocsi megfelelő teljesítményének biztosítása érdekében el kell végezni.

A garancia megőrzése érdekében őrizze meg a gépkocsi összes ellenőrzési bizonylatát. Ahol a futásteljesítmény és az időtartam is jelölt, a karbantartás gyakoriságát az előbb bekövetkező esemény határozza meg.

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik								
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Hűtőrendszer	Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta								
Hűtőfolyadék ^{*1}	Első csere 210 000 km-nél vagy 120 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta ^{*2}								
Fordulatszám-csökkentő áttétel folyadék					E				E
Akkumulátor állapota	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Elektromos berendezések	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések GDS készülékkel	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsovek, -vezetékek és csatlakozások	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékpédál		E			E		E		E
Rögzítőfék		E			E		E		E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

^{*1} : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő hűtőfolyadék keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy károsodást eredményezhet.

^{*2} : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

Időszakos karbantartási ütemterv – Európa

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM	Hónap vagy kilométer, amelyik előbb bekövetkezik								
	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Fékfolyadék		E	CS	E	CS	E	CS	E	CS
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Féltengelyek és gumiharangok			E		E		E		E
Gumibroncs (légnnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Csavarok és anyák az alvázon és a karosszérián		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő			CS		CS		CS		CS

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.

CS : Csere.

Karbantartás fokozott igénybevétel esetén – Európa

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere

E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Fordulatszám-csökkentő áttétel folyadék	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, J
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékelfüggesztés gömbcsuklók	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsaféketételek, féknyergek és féktárcsák	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Féltengelyek és gumiharangok	E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I
Pollenzűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

- A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypon alatti hőmérsékleten.
- B : Hosszú ideig tartó alapjáratú üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- D : Olyan utakon közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- E : Nagyon poros körülmények közötti közlekedés.

- F : Erős forgalomban közlekedés.
- G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- H : Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- I : Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- J : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
- K : Gyakori elindulással és megállással járó használat.

AZ IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV TÉTELEINEK MAGYARÁZATA

Hűtőrendszer

Ellenőrizze a hűtőrendszer elemeinek, úgymint a hűtőradiátor, a kiegyenlítő tartály, a csövek és csatlakozásaik tömítettségét és épségét. Cseréltesse ki minden sérült alkatrészt.

Hűtőfolyadék

A hűtőfolyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell cserélni.

Fordulatszám-csökkentő áttétel folyadék

A fordulatszám-csökkentő áttétel folyadékot a karbantartási ütemtervben rögzített gyakorisággal kell ellenőrizni.

Fékcsövek és -vezetékek

Szemrevételezéssel ellenőrizze ezeket helyes beszerelés, kidörzsölődés, repedezettség, egyéb károsodás és tömítettség szempontjából. Azonnal cseréltesse ki a károsodott, hibás alkatrészeket.

Fékfolyadék

Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a fékfolyadéktartályban. A szintnek a tartály oldalán látható „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie. Kizárólag DOT 3 vagy DOT 4 teljesítményszintű hidraulikus fékfolyadékot használjon.

Tárcsafékbetétek, féknyergek és féktárcsák

Ellenőrizze a fékbetéteket és a féktárcsákat túlzott kopás, valamint a féknyergeket fékfolyadék-szivárgás szempontjából.

További információkat a féktárcsák ellenőrzésére és a betét kopáshatárára vonatkozóan a HYUNDAI internetes oldalán talál.

<http://service.hyundai-motor.com>

Kerékfelfüggesztés rögzítőcsavarjai

Ellenőrizze a kerékfelfüggesztés csatlakozásait rögzítettség vagy sérülések szempontjából. Húzza meg ezeket az előírt nyomatékkal.

Kormánymű ház, rudazat és gumiharangok/alsó lengőkar gömbcsukló

A gépkocsi álló helyzetében, leállított elektromos rendszer mellett ellenőrizze a kormánykerék túlzott holtjátékát. Ellenőrizze a rudazatot elgörbülés és sérülések szempontjából. Ellenőrizze a porvédő gumiharangokat és gömbcsuklókat elhasználódottság, repedezettség és sérülések szempontjából.

Cseréltesse ki minden sérült alkatrészt.

Féltengelyek és gumiharangok

Ellenőrizze a féltengelyeket, a gumiharangokat és a bilincseket repedezettség, elhasználódottság vagy sérülések szempontjából. Cserélje ki az összes hibás alkatrészt, és szükség esetén cseréljen kenőzsírt.

Légkondicionáló berendezés hűtőközeg

Ellenőrizze a légkondicionáló berendezés csővezetéseit és csatlakozásait tömítettség és sérülések szempontjából.

BIZTOSÍTÉKOK

■ Késes típusú



Normál



Kiolvadtt

■ Betétes típusú

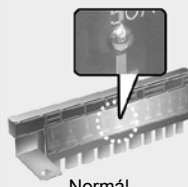


Normál

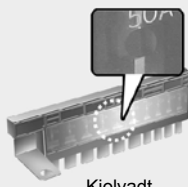


Kiolvadtt

■ Multi biztosíték



Normál



Kiolvadtt

OAEEO76008

A biztosíték feladata, hogy megvédje az elektromos rendszert az elektromos túlterhelésből adódó károsodástól.

A gépkocsiban 2 (vagy 3) biztosítéktábla található. Az egyik a vezető oldalon, a műszerfal alsó paneljén, a többi a motortérben helyezkedik el.

Ha a gépkocsijában valamelyik lámpa, elektromos fogyasztó vagy vezérlőrendszer nem működik, ellenőrizze a vonatkozó áramkörhöz tartozó biztosítékot. Ha a biztosíték kiolvadt, akkor a biztosítékszál a biztosítékon belül elolvadt vagy szakadt.

Ha az elektromos rendszer nem működik, először a vezető oldali biztosítéktáblát ellenőrizze. Egy kiolvadt biztosíték cseréje előtt állítsa le a gépkocsit, és kapcsolja ki az összes fogyasztót, majd kösse le az akkumulátor negatív saruját. A kiolvadt biztosítékot mindig egy ugyanolyan amperértékű biztosítókkal cserélje ki.

Ha a kicserélt biztosíték is kiolvadt, akkor az arra utal, hogy valamilyen elektromos hiba van. Ne használja a hibás rendszert, és azonnal lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.

i Információ

A gépkocsiban háromfajta biztosítékot használnak: az alacsonyabb amperértékű késes típusút, valamint a nagyobb terhelhetőségű betétes kialakítású, illetve a multi biztosítékot.

! VIGYÁZAT

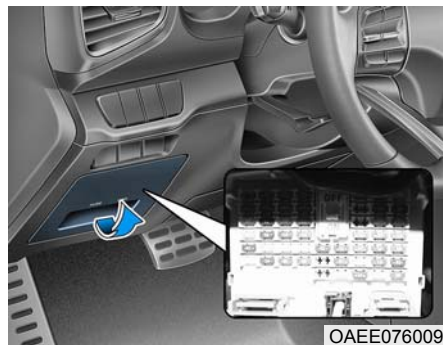
SOHA ne cserélje ki a biztosítékot az eredetitől eltérő amperértékűre.

- A nagyobb amperértékű biztosíték károsíthatja az áramkört, és tűzveszélyt okoz.
- Ne hidalja át a biztosítékot egy vezetékkel vagy alumíniumfóliával, még ideiglenes megoldásként sem. Ez súlyos vezetékkárosodást vagy tüzet okozhat.

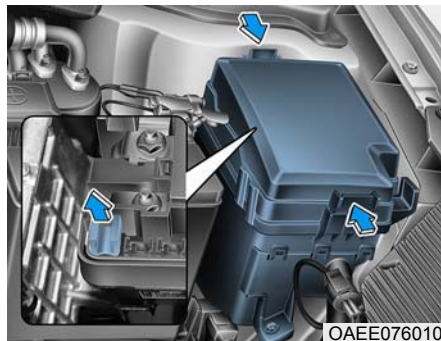
! FIGYELEM

Ne használjon csavarhúzózt vagy egyéb fémtárgyat a biztosíték kivételéhez, mert rövidzárlatot okozhat, ami az adott áramkör súlyos károsodását eredményezi.

Biztosítékcseré a műszerfal-ban levő biztosítéktáblában



1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyissa ki a biztosítéktábla fedelét.
4. A feltételezhetően hibás biztosíték elhelyezkedését a biztosítéktábla fedelén lévő címke alapján azonosítsa.

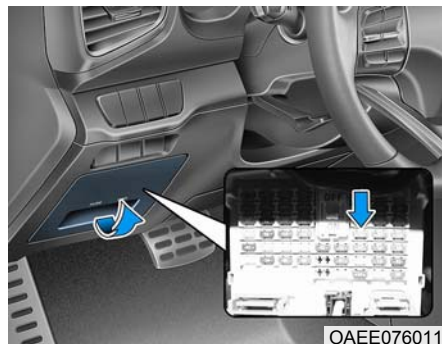


5. Egyenesen húzza ki a gyanús biztosítékot. A biztosíték kivételéhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
6. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A tartalék biztosítékok a műszerfali biztosítéktáblában (vagy a motortér biztosítéktáblában) találhatók.
7. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Szükséghelyzetben, ha nincs tartalék biztosíték, akkor egy megfelelő amperértékű biztosítékot vegyen ki ideiglenesen egy olyan áramkörből, amelyet nem kell használnia (pl. szivargyújtó).

Ha a fényszóró vagy egyéb elektromos fogyasztó nem működik, és a biztosítékot jónak találja, ellenőrizze a motortérben levő biztosítéktáblát. Ha egy biztosíték kiolvadt, ugyanolyan amperértékű biztosítékra kell kicserélni.

Biztosítéktábla kapcsoló

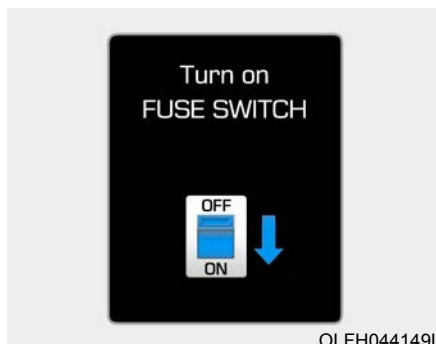


OAAE076011

Mindig állítsa a biztosítéktábla kapcsolót az ON (BE) helyzetbe.

Ha az üzemmód kapcsolót az OFF (KI) helyzetbe állítja, néhány egységet, mint az audiorendszer és a digitális óra ismét be kell állítani, és előfordulhat, hogy az intelligens kulcs nem működik megfelelően.

i Információ



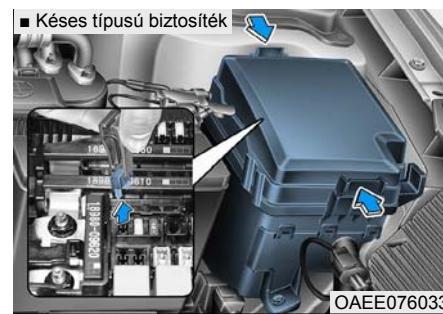
OLFH044149L

Ha a biztosítéktábla kapcsolója ki van kapcsolva (OFF állás), a „Turn on FUSE SWITCH” [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját] üzenet jelenik meg.

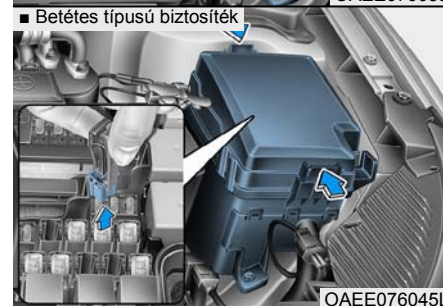
MEGJEGYZÉS

- Menet közben mindig állítsa a biztosítéktábla kapcsolót az ON (BE) helyzetbe.
- Ne mozgassa ismétlődően többször a szállítási biztosíték kapcsolóját. A biztosítéktábla kapcsolója megsérülhet.

Biztosítékcseré a motortérben levő biztosítéktáblában



OAAE076033



OAAE076045L

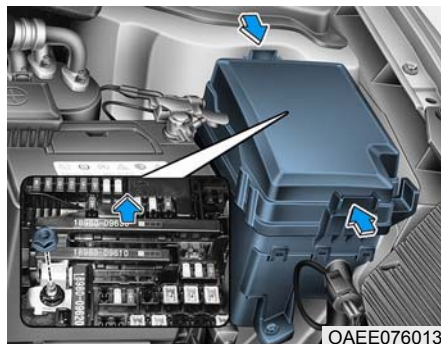
1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kapcsolja ki az összes többi kapcsolót.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.

4. Ellenőrizze a kihúzott biztosítékot, és cserélje ki, ha kiolvadt. A biztosíték kivételéhez és visszahelyezéséhez használja a motortér biztosítéktáblában található kihúzó szerszámot.
5. Nyomjon be egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékot, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a rugós foglalatban. Ha a csatlakozást lazának találja, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a biztosítéktábla fedelét. Egy kattánó hang hallható a fedél megfelelő reteszlődésekor. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

Multi biztosíték



Ha a multi biztosíték olvadt ki, akkor azt a következőképpen kell kiszerezni:

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Kösse le a 12 V-os akkumulátor negatív saruját.
3. Nyomással oldja ki a biztosítéktábla fedél rögzítőfülét, és emelje fel a fedelet.
4. Távolítsa el a fenti ábrán jelzett anyákat.
5. Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperértékű új biztosítékra.
6. A visszaszerelést a szétszereléssel ellentétes sorrendben végezze el.

i Információ

Ha a multi biztosíték kiolvadt, kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Biztosítéktábla/relétábla ismertetése

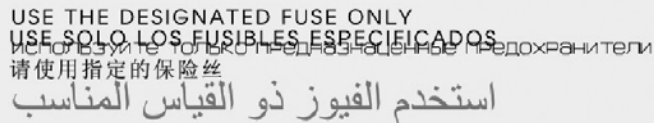
Műszerfalban levő biztosítéktábla



A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélén lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



OAE076047L

Műszerfalban levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
5. vezérlőegység	⁵ MODULE	10 A	Elektrokromatikus tükör, A/V és navigációs egység, audiorendszer, vezetőlülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység, automatikus fényszórómagasság-állító berendezés vezérlőegység, bal/jobboldali fényszórómagasság-állító motor, VESS (virtuális motorhangot kibocsátó rendszer) vezérlőegység, első ülészellőztetés vezérlőegység, első ülésfűtés vezérlőegység
4. vezérlőegység	⁴ MODULE	10 A	Sávelhagyást megelőző rendszer, utas oldali légszák hatástalanító kapcsoló, AEB egység, bal/jobboldali holtérzékelő radar, elektronikus rögzítőfék kapcsoló
Belső világítás lámpatest		10 A	Bal/jobboldali első piperetükör-világítás lámpatest, utastér-világítás lámpatest, felső konzol lámpatest, csomagtér-világítás lámpatest, vezeték nélküli töltőegység, esőérzékelő
Légszák		15A	SRS légszák vezérlőegység
1. E-kapcsoló-szerkezet	E- Shifter 1	10 A	SBW kapcsoló, első konzol kapcsoló
1. gyújtás	IG1	25A	PCB doboz
Műszercsoport	CLUSTER	10 A	Műszercsoport
Gyújtás 3 2	IG3 2	10 A	IPS vezérlőegység, fő akkumulátortöltés kapcsoló, töltés lámpa, PTC fűtés, A/V és navigációs egység, műszercsoport, légkondicionáló vezérlőegység
2. memória	² MEMORY	7,5A	Bal/jobboldali aktív hűtőlevegő terelőlap
8. vezérlőegység	⁸ MODULE	10 A	Bal/jobboldali aktív hűtőlevegő terelőlap, elektromos hűtőfolyadék-szivattyú (elektromos motor), VPD érzékelő, BMS vezérlőegység, motortér áramelosztó központ
Légszák visszajelző	IND 	7,5A	Műszercsoport
Start		7,5A	EPCU, intelligens kulcs vezérlőegység

Műszerfalban levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
2. vezérlőegység	² MODULE	10 A	Motortér áramelosztó központ, vezeték nélküli töltőegység, SBW (Shift-by-wire) kapcsoló, BCM, USB töltő csatlakozó, intelligens kulcs vezérlőegység, audióberendezés, A/V és navigációs egység, elektromos mozgató külső tükör kapcsoló, AMP
3. indítógomb	³ 	7,5A	Intelligens kulcs vezérlőegység
1. memória	¹ MEMORY	10 A	Műszercsoport, vezetőülés beállítási helyzet memória vezérlőegység, BCM, légkondicionáló vezérlőegység, automatikus világítás és fényérzékelő, vezető oldali ajtó vezérlőegység, utas oldali ajtó vezérlőegység, ICM integrált áramköri modul relédoboz (külső visszapillantó tükör behajtás/kihajtás relé)
Multimédia	MULTI MEDIA	10 A	Audióberendezés, A/V és navigációs egység
Gyújtás 3 3	IG3 3	10 A	CCM vezérlőegység
Gyújtás 3 1	IG3 1	10 A	ICM relétartó
1. elektromos kormányrásegítés	 ¹	7,5A	EPS egység
Csomagtérajtó		10 A	Csomagtérajtó relé, fő akkumulátortöltés kapcsoló, gyorsított csatlakozóaljzat ajtó zárás/nyitás működtető (kivéve Európa), töltő csatlakozóaljzat ajtó zárás/nyitás működtető (Európa)
1. indítógomb	¹ 	15A	Intelligens kulcs vezérlőegység
7. vezérlőegység	⁷ MODULE	7,5A	Első ülésfűtés vezérlőegység, első ülészellőztetés vezérlőegység, hátsó ülésfűtés vezérlőegység

Műszerfalban levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
Kormánykerékfűtés		15 A	BCM
Napfénytető		20 A	Napfénytető motor
Jobb oldali elektromos ablakemelő	RH 	25 A	Jobb oldali elektromos ablakemelő relé, utas oldali elektromos ablakemelő kapcsoló, vezető oldali biztonsági ablakemelő
Bal oldali elektromos ablakemelő	LH 	25 A	Bal oldali elektromos ablakemelő kapcsoló, vezető oldali elektromos ablakemelő kapcsoló, utas oldali elektromos ablakemelő biztonsági vezérlőegység
2. indítógomb	2 	7,5 A	Indításgátló vezérlőegység, intelligens kulcs vezérlőegység, Start/Stop gomb kapcsoló
Fékkapcsoló	BRAKE SWITCH	7,5 A	Féklámpa kapcsoló, intelligens kulcs vezérlőegység
OBC	OBC	10 A	OBC
Légkondicionáló berendezés		7,5 A	Ionizátor, légkondicionáló vezérlőegység, elektronikus légkondicionáló kompresszor, motortér áramelosztó központ
Mosó		15 A	Multifunkciós kapcsoló
Hátsó ülésfűtés	RR 	25 A	Hátsó ülésfűtés vezérlőegység
Töltő	CHARGER	10 A	CCM vezérlőegység (Európa), normál töltő csatlakozóaljzat lámpa (kivéve Európa), ICM integrált áramköri modul relétartó (töltő csatlakozóaljzat zárás/nyitás relé)
Elektromos mozgatószék vezetőülés	DRV 	30 A	Vezetőülés manuális kapcsoló

Műszerfalban levő biztosítéktábla

Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
AMP	AMP	30 A	AMP
1. vezérlőegység	¹ MODULE	10 A	Vezető oldali elektromos mozgatású külső tükör, utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, diagnosztikai csatlakozó, AEB vezérlőegység
Ajtózár		20 A	Ajtózáró/-nyitó relé, ICM integrált áramköri modul relétábla (Dead Lock relé), vezető/utas oldali intelligens kulcs külső kilincs, vezető/utas oldali ajtó vezérlőegység
Első ablaktörlő 2	^{FRT2} 	10 A	Ablaktörlőmotor, PCB egység doboz (szélvédőtörlő (alacsony fokozat) relé)
6. vezérlőegység	⁶ MODULE	7,5 A	BCM (Body Control Modul), intelligens kulcs vezérlőegység
Első ülésfűtés	^{FRT} 	25 A	Első ülésfűtés vezérlőegység, első ülészellőztetés vezérlőegység
Visszapillantó tükör fűtés		10 A	Vezető oldali elektromos mozgatású külső tükör, utas oldali elektromos mozgatású külső tükör, légkondicionáló vezérlőegység
Hátsó ablak fűtés		25 A	Hátsó ablak fűtés (+) (felső)
Első ablaktörlő 1	^{FRT1} 	30 A	Ablaktörlőmotor, PCB egység doboz (szélvédőtörlő (alacsony fokozat) relé)

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
Multi biztosíték	MAIN	150 A	Alacsony feszültségű DC-DC átalakító, motortér áramelosztó központ
	⁵ 	60 A	PCB doboz
	² 	60 A	IGPM
	³ 	60 A	IGPM
	⁴ 	50 A	IGPM
		60 A	Motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ
	E-SHIFTER	40 A	Motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ
		40 A	Motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ
	IG1	40 A	Motortér áramelosztó központ
	IG2	40 A	Motortér áramelosztó központ
	 ¹	80 A	EPS egység

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
Biztosíték	BATTERY C/FAN	25 A	Motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ
	B/UP LAMP	10 A	Motortér áramelosztó központ, multifunkciós diagnosztikai csatlakozó
	¹ 	40 A	IGPM
	² 	30 A	Elektronikus rögzítőfék kapcsoló
	¹ 	30 A	Elektronikus rögzítőfék kapcsoló
	¹ ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	40 A	Multifunkciós diagnosztikai csatlakozó, IBAU
	² ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	30 A	Multifunkciós diagnosztikai csatlakozó, IBAU
	¹ POWER OUTLET	40 A	Motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ
	³ POWER OUTLET	20 A	Szivargyújtó
	² POWER OUTLET	20 A	Elektromos csatlakozóaljzat
	¹ 	15 A	IGPM, hátsó ablak fűtés (+) (alsó)

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
Biztosíték	² E-SHIFTER	10 A	SCU, SBW kapcsoló, első konzol kapcsoló
	³ IG3	10 A	Motortér biztosítéktábla és áramelosztó központ, elektronikus légkondicionáló kompresszor
	EWP	10 A	Elektromos vízszivattyú (EV)
	¹ IG3	15 A	ICM relétartó
	² IG3	15 A	Aktív hűtőlevegő terelőlap, motortér áramelosztó központ
	BMS	15 A	BMS vezérlőegység
		10 A	Riasztóberendezés sziréna relé
	² EPCU	10 A	EPCU
	³ ACTIVE HYDRAULIC BOOSTER	10 A	Multifunkciós diagnosztikai csatlakozó, IBAU
	⁴ IG3	10 A	EPCU, OBC, VPD relé, BMS vezérlőegység

Motortérben levő biztosítéktábla

Típus	Jelkép	Terhelhetőség	Védett áramkör
Biztosíték	¹ EPCU	15 A	EPCU
	⁵ IG3	20 A	PCB doboz
		20 A	Kürtrelé

Motortérben levő biztosítéktábla (akkumulátor pólus fedél)

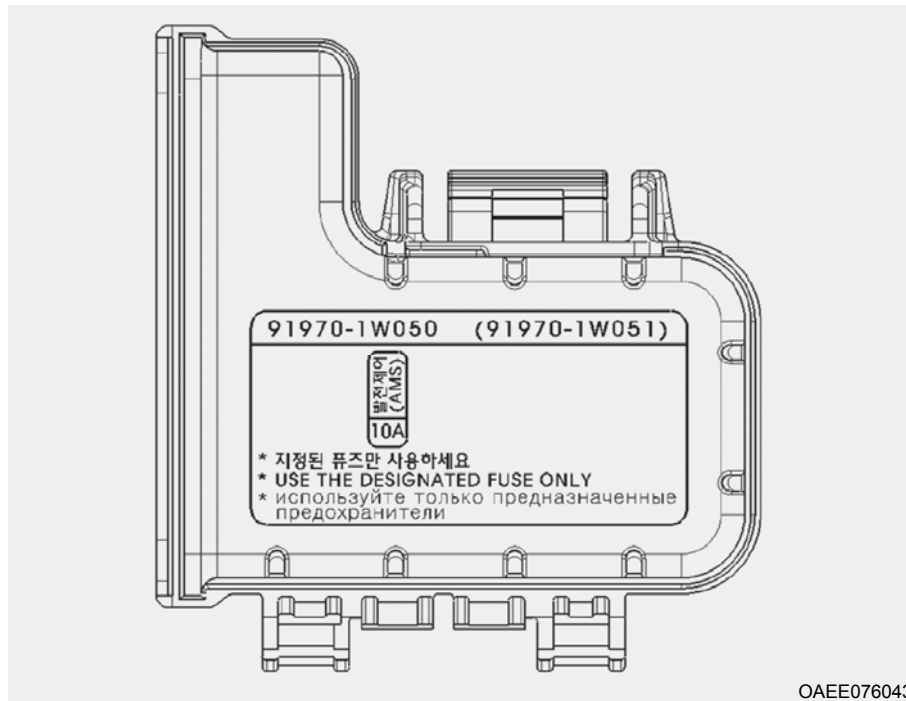


OAEE076018

A biztosítéktábla/relétartó fedél belső oldalán található címkén a biztosítékok és relék megnevezése és amperértéke olvasható.

i Információ

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben ismertetett biztosítékok közül nem mindegyik vonatkozik az Ön gépkocsijára. A lista a kézikönyv nyomdába kerülésének idején pontos. Ha ellenőrzi a gépkocsi biztosítéktábláját, a fedélen lévő címke alapján azonosítsa a biztosítékokat.



OAEE076043

MEGJEGYZÉS

A motortérben levő biztosítéktábla ellenőrzése után biztonságosan helyezze vissza a fedelet. Ha a fedél nem zár megfelelően, a bejutó víz elektromos meghibásodásokat okozhat.

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

Információ

Erős esőben való vezetés vagy a gépkocsi lemosása után a lámpák bepárasodhatnak. Ez a jelenség a lámpa külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be. Ez hasonló a gépkocsi ablakainak belső felületén létrejövő kondenzációhoz, ami elsősorban szintén nagy esőben keletkezik. Ez nem jelenti a gépkocsi meghibásodását. Ha víz kerül az izzó elektromos vezetékeire, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

VIGYÁZAT

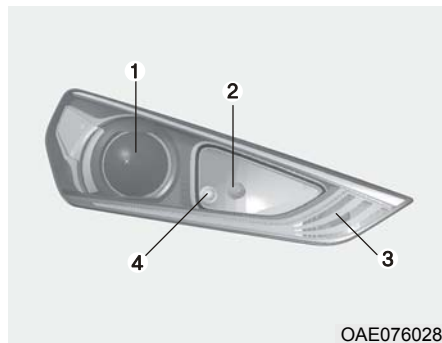
- Az izzócseré végrehajtása előtt nyomja le a fékpedált, kapcsoljon P (parkolás) állásba, kapcsolja a POWER gombot OFF állásba, és a gépkocsi hirtelen elmozdulásának elkerülése és egy esetleges elektromos áramütés elkerülése érdekében a gépkocsiból való kiszárláskor vigye magával a kulcsot.
- NE feledje, hogy az izzók felforrósodhatnak, és megégethetik az ujjait.

Információ

- Egy normálisan működő lámpa átmenetileg villoghat a gépkocsi elektromos vezérlőrendszerének stabilizálása érdekében. Mindazonáltal, ha a lámpa az átmeneti villogás után kialszik, vagy tovább folytatja a villogást, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Előfordulhat, hogy a helyzetjelző lámpa nem kapcsol be a kapcsoló helyzetjelző világítás állásba forgatásakor, de a helyzetjelző és a fényszóró bekapcsol a kapcsoló fényszóró állásba forgatásakor. Ezt hálózati hiba vagy a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodása okozhatja. Ha ezt tapasztalja, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltsa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Fényszóró-, helyzetjelző-, irányjelzőizzók cseréje

A típus



- (1) Tompított fényszóró
- (2) Távolsági fényszóró
- (3) Irányjelző lámpa
- (4) Helyzetjelző lámpa



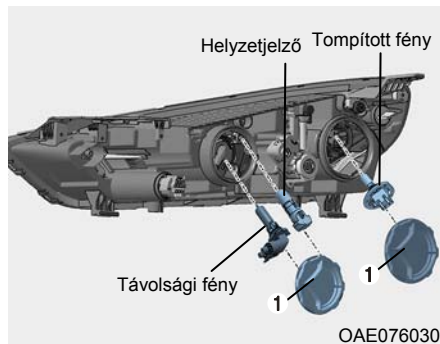
- Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.
- Az izzócseré során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.
- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.

- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

i Információ

A közlekedési oldalnak megfelelő állítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezt a fényszórót úgy tervezték, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

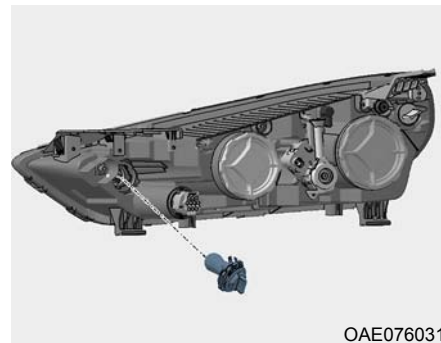


Fényszóró és helyzetjelző világítás

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó fedelét (1).
4. Húzza le az izzó foglalatának csatlakozóját (tompított fényszóró és távolsági fényszóró esetén).
5. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
6. Szereljen be egy új izzót.
7. Csatlakoztassa az izzó foglalatára a csatlakozóját (tompított fényszóró és távolsági fényszóró esetén).
8. Helyezze vissza az izzó fedelét (1), és csavarja az óramutató járásával meg egyező irányba, hogy rögzüljön.

i Információ

Ha baleset vagy a fényszórócsoport visszaszerelése után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos **HYUNDAI** márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

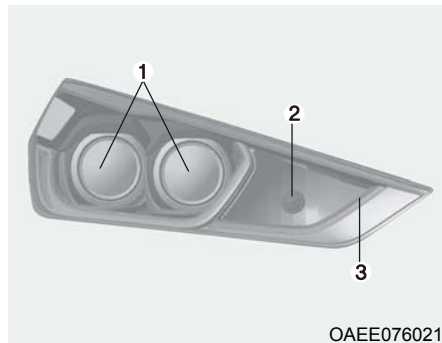


Irányjelző lámpa

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalatban lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a lámpatestben lévő kivágásokkal.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fűlek egy vonalba nem kerülnek a foglalatban lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő kivágásokkal.
7. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával meg egyező irányba.

B típus



- (1) Tompított fényszóró
- (2) Távolsági fényszóró
- (3) Helyzetjelző/irányjelző lámpa

Tomított fényszóró és helyzetjelző/irányjelző lámpa

Ha az izzó nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT



- Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbúra eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.
- Az izzócsere során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.

- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

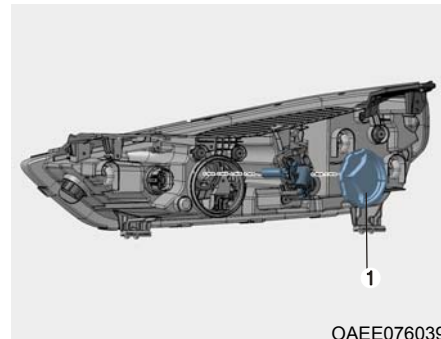
i Információ

Ha baleset vagy a fényszórócsoport visszaszerelése után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.

i Információ

A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezt a fényszórót úgy tervezték, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.



OAEE076039

Tompított fényszóró

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó fedelét (1).
4. Húzza le az izzó foglatának csatlakozóját.
5. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
6. Szereljen be egy új izzót.
7. Csatlakoztassa az izzó foglatára a csatlakozóját.
8. Helyezze vissza az izzó fedelét (1), és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzüljön.

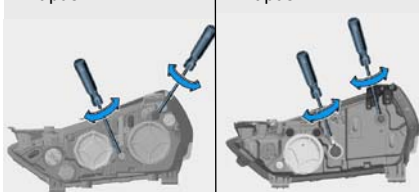
A fényszóró beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása

■ Fényszórómagasság-állító berendezés nélkül

• A típus

• B típus

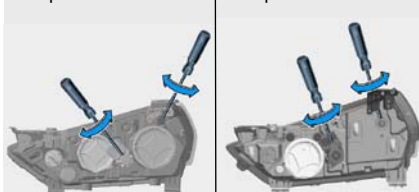


OAE076056L/OAEE076049L

■ Fényszórómagasság-állító berendezéssel

• A típus

• B típus

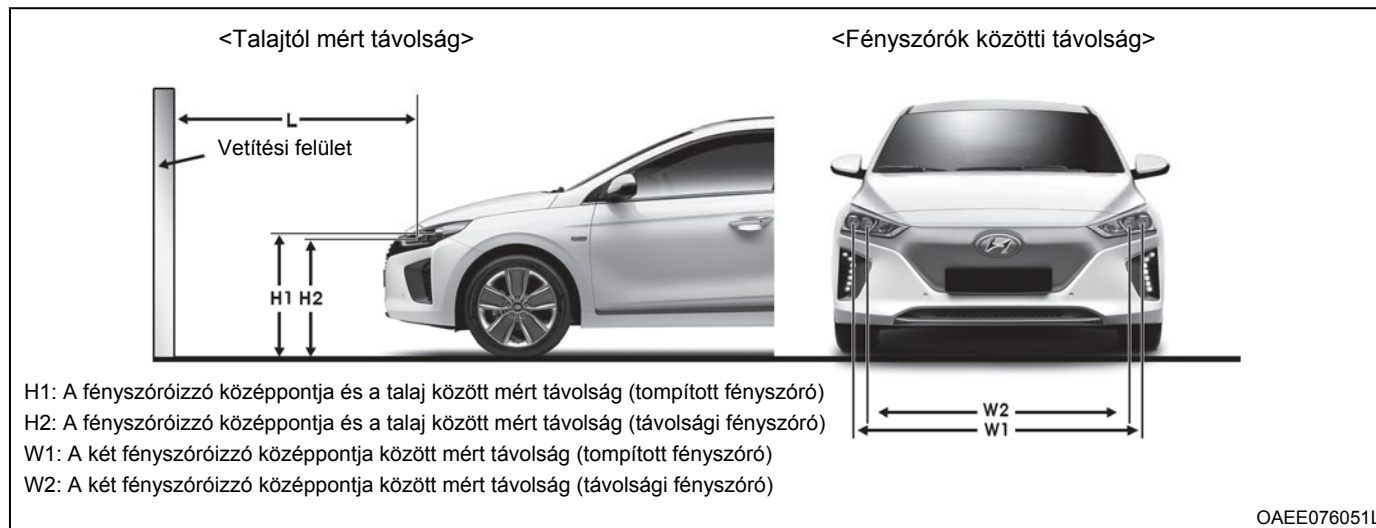


OAE076057L/OAEE076050L

1. Fújja fel a gumibroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont



■ A típus

A gépkocsi állapota	H1	H2	W1	W2
Vezető nélkül	715	688	1462	1238
Vezetővel	708	681	1462	1238

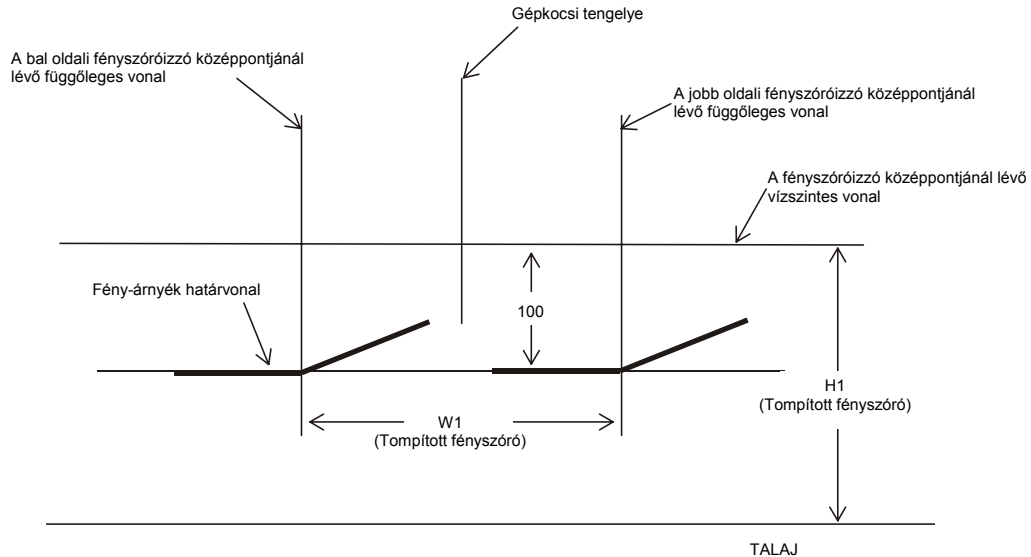
■ B típus

A gépkocsi állapota	H1	H2	W1	W2
Vezető nélkül	706	680	1347	1164
Vezetővel	699	673	1347	1164

Mértékegység: mm

Tompított fényszóró fénysugara (balkormányos)

- 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



OAAE076052L

1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fénymagasság határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



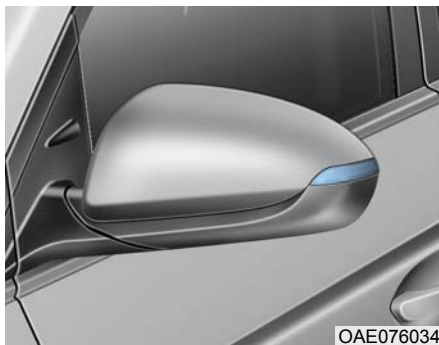
- 7-35

Nappali menetjelző fény



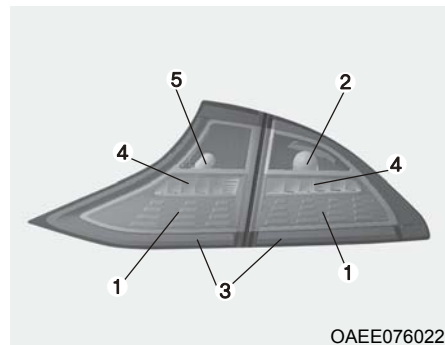
Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Oldalsó irányjelző lámpa cseréje



Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

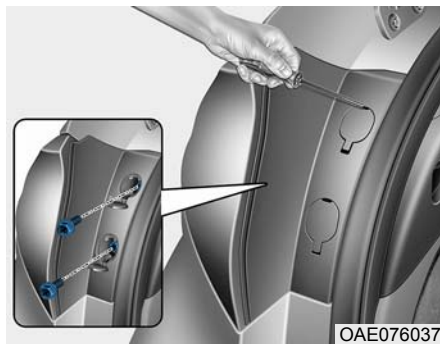
Hátsó kombinált lámpatest izzócseréje



- (1) Féklámpa/helyzetjelző lámpa
- (2) Irányjelző lámpa
- (3) Hátsó helyzetjelző lámpa
- (4) Féklámpa
- (5) Tolatólámpa

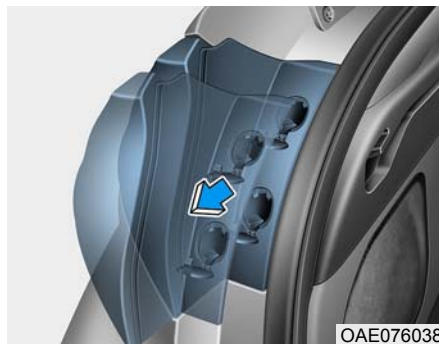
Féklámpa/helyzetjelző lámpa

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

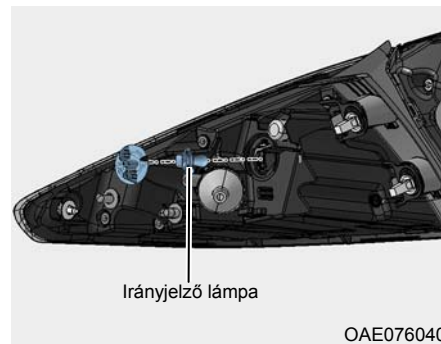


Irányjelző lámpa

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Nyissa ki a lámpaegységet tartó csavarok fedeleit.
4. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornys csavarhúzóval.



5. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.

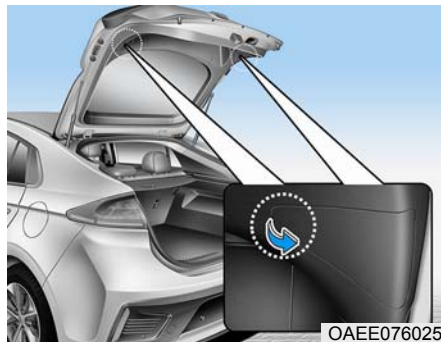


Irányjelző lámpa

OAE076040

6. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalon lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
7. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalon lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
8. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.

9. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
10. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.



Tolatólámpa

1. Állítsa le a gépkocsit.
2. Nyissa fel a csomagterajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.

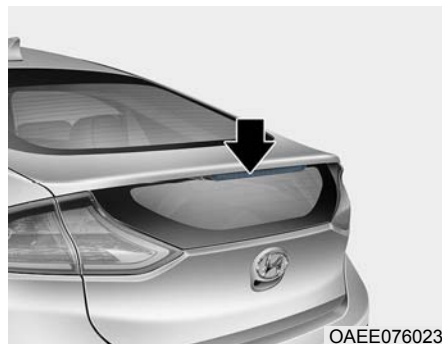


4. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalatban lévő fűlek egy vonalba kerüljenek a lámpatestben lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
7. Szerelje vissza a szerelőnyílás fedelét.

Hátsó ködlámpa (egyes változatoknál)

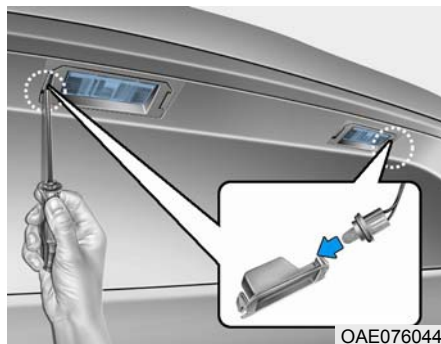
Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Felülre szerelt harmadik féklámpa



Ha a felülre szerelt harmadik féklámpa nem működik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Rendszámtábla-világítás izzócsere



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman patintsa ki a burát a lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen be egy új izzót.
4. A visszaszerelést ellentétes sorrendben végezze el.

Belső világítás izzó cseréje

Térképolvasó lámpa és utastér-világítás lámpatest

- Térképolvasó lámpa (LED-es típusú)



- Utastér-világítás lámpatest



Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Térképolvasó lámpa, utastér-világítás lámpatest, piperetükör-világítás lámpatest és csomagtér-világítás lámpatest

■ Térképolvasó lámpa (izzós típusú)



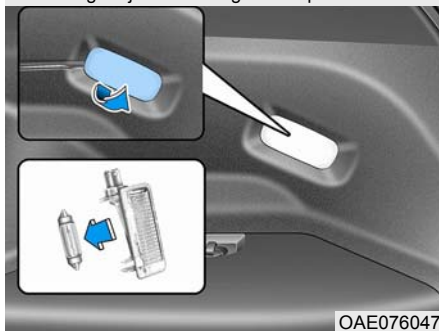
■ Belső világítás (izzós típusú)



■ Piperetükör-világítás



■ Csomagtérajtó belső világítás lámpatest



1. Egy lapos csavarhúzóval finoman pattintsa ki a burát a belső világítás lámpatest házából.
2. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
3. Szereljen egy új izzót a foglatba.
4. Állítsa egy vonalba a bura fűleit a belső világítás lámpatest házának rovátkaival, és pattintsa be a burát a helyére.

MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy ne szennyeződjenek vagy ne sérüljenek meg a burák, a burafülek és a műanyag lámpaházak.

Műszaki adatok és vásárlói információk

Méretek	8-2
Elektromos gépkocsi műszaki adatai.....	8-2
Izzók teljesítménye	8-3
Gumiabroncsok és keréktárcsák.....	8-4
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe...	8-5
Légkondicionáló rendszer	8-5
Térfogatok és tömegadatok	8-5
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek	8-6
Alvázszám (VIN)	8-7
Gépkocsi jóváhagyási adattábla	8-7
Gumiabroncs légnyomás adattábla	8-8
Motorszám	8-8
Légkondicionáló kompresszor adattábla	8-8
Megfelelőségi nyilatkozat	8-9

MÉRETEK

Tétel	mm
Teljes hosszúság	4470
Teljes szélesség	1820
Teljes magasság	1450
Első nyomtáv	1555
Hátsó nyomtáv	1564
Tengelytáv	2700

ELEKTROMOS GÉPKOCSI MŰSZAKI ADATAI

Motor		Akkumulátor (lítium-ion polimer)			Töltő (OBC)
Max. teljesítmény (kW)	Max. nyomaték (Nm)	Kapacitás (kWh)	Kimenő teljesítmény (kW)	Feszültség (V)	Max. teljesítmény (kW)
88	295	28	98	360	6,6

OBC: Fedélzeti akkumulátor-töltő berendezés

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

Világítás izzó				Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	A típus	Fényszóró	Tompított	H7LL	55
			Távolsági	9005HL+	60
		Helyzetjelző lámpa		W5W	5
		Írányjelző lámpa		PY21W	21
	B típus	Fényszóró	Tompított	LED	LED
			Távolsági	9005HL+	60
		Helyzetjelző lámpa		LED	LED
		Írányjelző lámpa		LED	LED
	Nappali menetjelző fény (DRL)			LED	LED
	Oldalsó irányjelző lámpa			LED	LED
Hátsó	Hátsó helyzetjelző/féklámpa			LED	LED
	Írányjelző lámpa			PY21W	21
	Hátsó helyzetjelző lámpa			LED	LED
	Tolatólámpa			W16W	16
	Ködlámpa			LED	LED
	Felülre szerelt harmadik féklámpa			LED	LED
	Rendszámtábla-világítás			W5W	5
	Utastér	Térképolvasó lámpa	A típus	W10W	10
B típus			LED	LED	
Utastér-világítás lámpatest		A típus	FESTOON	8	
		B típus	LED	LED	
Piperetükör-világítás			FESTOON	5	
Csomagtér-világítás lámpatest			FESTOON	5	

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés * ¹		Maximális terhelés		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumiabroncs	205/55 R16	6.5J X 16	2,5	2,5	2,5	2,5	107~127

*¹: Normál terhelés: 3 személyig

MEGJEGYZÉS

- 0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.
- A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását. Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1 km.



FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni. Eltérő méretű gumiabroncsok használata az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI ^{*1}	kg	SS ^{*2}	km/h
Teljes méretű gumibroncs	205/55 R16	6.5J X 16	91	615	H	210

^{*1} LI: TERHELÉSI INDEX ^{*2} SS: SEBESSÉGINDEX

LÉGKONDITIONÁLÓ RENDSZER

Tételek	Tömegadatok és feltöltési adatok	Minőségi osztály
Hűtőközeg g	550 ± 25	R-1234yf (Európa) R-134a (kivéve Európa)
Kompresszorban lévő kenőolaj g	180 ± 10	POE

További részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

TÉRFOGATOK ÉS TÖMEGADATOK

A jármű össztömege kg	Csomagter térfogata liter	
	Min.	Max.
1880	450	1410

Min: A hátsó ülés mögött a tetőig

Max: Az első ülés mögött a tetőig

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A gépkocsi megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja. Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

Kenőanyagok	Mennyiség	Minőségosztály
Fordulatszám-csökkentő áttétel folyadék	1,0~1,1 l	70W, API GL-4, TCGO-9 (MS517-14)
Hűtőfolyadék	6,7 l	Fagyálló folyadék és desztillált víz keveréke (Foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
Fék/folyadék	0,7~0,8 l	FMVSS116 DOT-3 vagy DOT-4

ALVÁZSZÁM (VIN)

■ Alvákszám



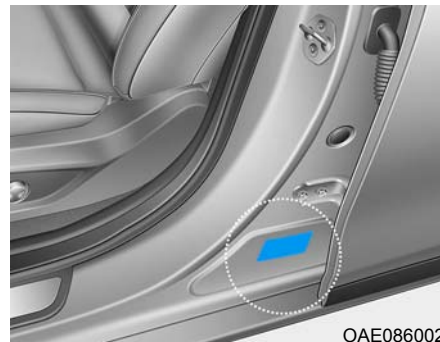
A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvákszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám. A számot az utasülés (vagy a vezetőülés) alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.

■ Gépkocsi VIN (alvákszám) tábla (egyes változatoknál)



Az alvákszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



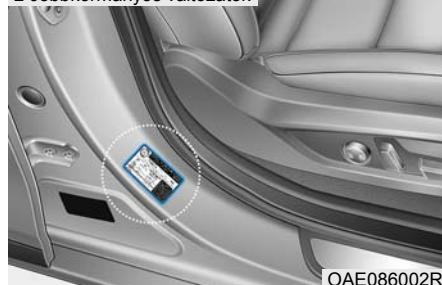
A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvákszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA

■ Balkormányos változatok



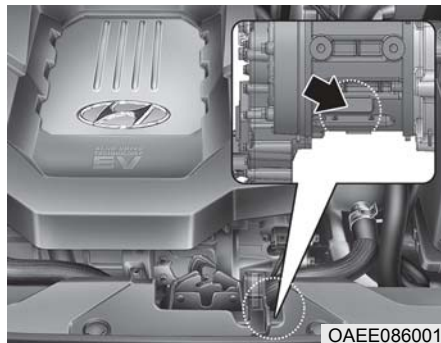
■ Jobbkormányos változatok



Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumibroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

MOTORSZÁM



Az elektromos motor gyártási száma a motor házába, az ábrán szemléltetett helyre van beütve. A motorszám a gépkocsi alsó része felől ellenőrizhető.

LÉGKONDICIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA



A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg (1) és a kenőolaj (2) típusa.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

■ Példa

CE CE0678

CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

<http://service.hyundai-motor.com>

